

cado

Instruction Manual

Manuel d'instructions

Bedienungsanleitung

Manuale di istruzioni

Instrukcja obsługi

Manual de utilizare

AP-C320i

Air Purifier

LEAF 

320i

ENGLISH 2

Make sure you read this document, as well as the attached "Safety Precautions", before using the appliance.

FRANCAIS 26

Assurez-vous de lire ce document, ainsi que les "Précautions de sécurité" fournies, avant d'utiliser l'appareil.

DEUTSCH 50

Bitte lesen Sie dieses Dokument und die beigefügten „Sicherheitshinweise“ vor Benutzung des Geräts unbedingt durch.

ITALIANO 74

Assicurarsi di leggere il presente documento, oltre alle "Precauzioni sulla sicurezza", prima di utilizzare l'apparecchio.

POLSKI 98

Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać niniejszy dokument, a także dołączony dokument „Zasady dotyczące bezpieczeństwa”.

ROMÂNĂ 122

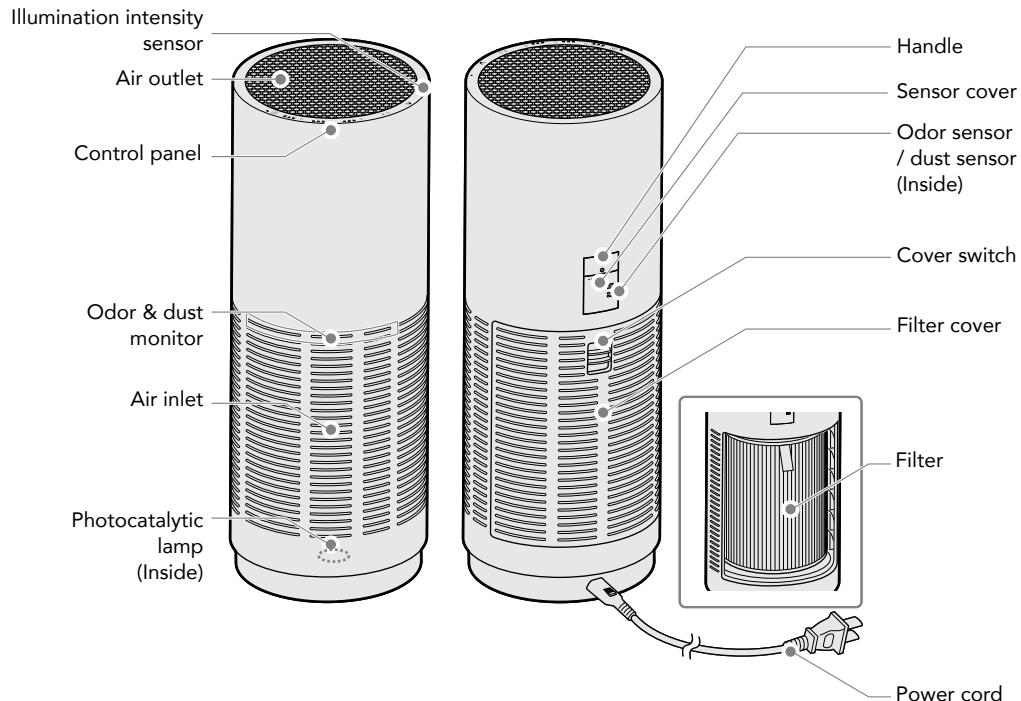
Asigurați-vă că citiți acest document, precum și „Măsuri de precauție pentru siguranță” atașate, înainte de a utiliza aparatul.

Instruction Manual

Table of Contents

Overview.....	4	Cleaning Procedure.....	14
Assembly of base unit.....	5	Base unit	14
Installing a filter	5	Cleaning of filter	16
Connecting power	7	Filter replacement notice.....	16
Notes on Installation	8	Filter replacing method	17
Operating Instructions	9	Information on filter.....	18
Control panel	9	Initialization of Filter Replacement indicator.....	19
Starting operation.....	9	Troubleshooting.....	20
Changing operation mode	10	Specifications	24
Manual mode.....	11		
Timer operation	11		
Photocatalytic lamp	12		
Dimmer function.....	12		
Light-off function	12		
Odor & dust monitor	13		
Notes on odor sensor and dust sensor.....	13		

Overview

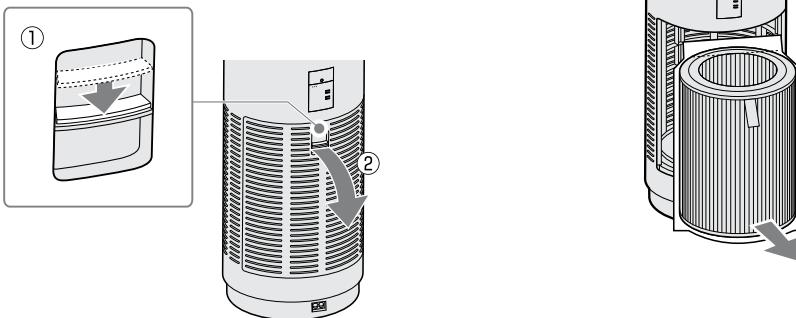


- ! This product does not eliminate all harmful substances in the air
(for instance the product is not capable of removing carbon monoxide that is contained in cigarette smoke).
- This product does not ventilate a room either. Periodically ventilate the room when using the product in a closed room.

Assembly of base unit

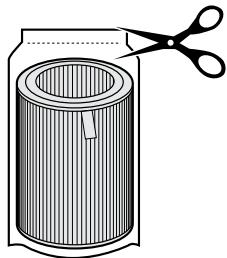
Installing a filter

1. Slide down the cover switch located on the rear side of the base unit and remove the filter cover.
2. Take out the filter from the plastic bag.

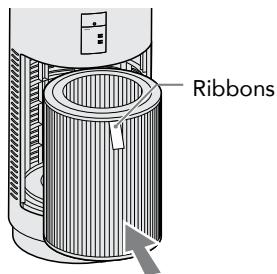


- Always turn the power of the base unit OFF when installing a filter.
- Take the filter out of the plastic bag when installing a new filter.

- Cut open the plastic bag containing the filter and take out the filter.

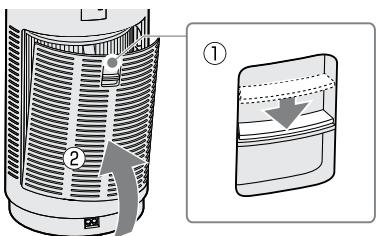


- Face the ribbons outward and insert the filter deep into the base unit to set.



- Close the filter cover.

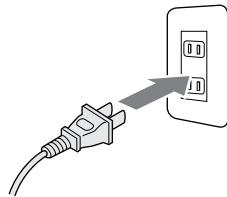
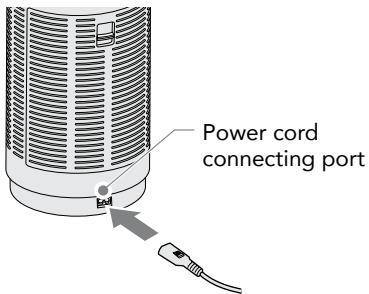
Fit the cover onto the base unit while the cover switch is still滑下 (slided down).



! The product cannot start operating if the filter cover is not properly installed (Power indicator flashes slowly).

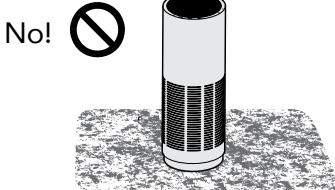
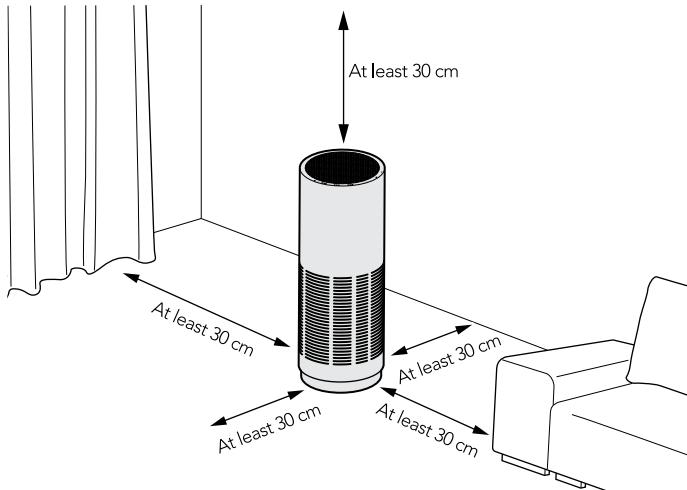
Connecting power

1. Connect the power cord to the power cord connecting port.
2. Insert the power plug into the power outlet.
All indicators as well as the odor & dust monitor flash for about 2 seconds when the power is connected normally.

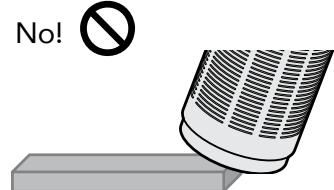


Notes on Installation

! In order to ensure that the air circulates well, do not place any objects around the base unit and secure a space of at least 30 cm.



Do not use the product on carpets or rugs with long piles. The unit may tilt or air inlet may be blocked by dust or the like and cause malfunction.



Do not use the product at a location on an incline, unstable location or high location. Such locations present risk of falling, bumbling or malfunction.

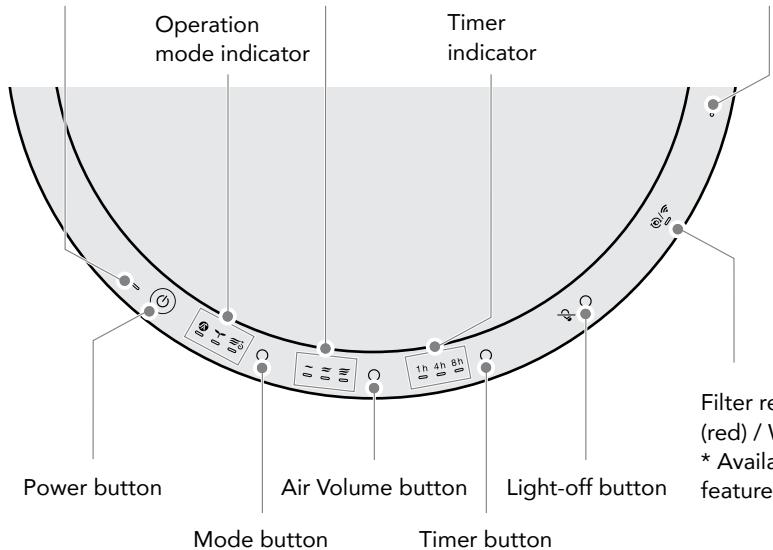
Operating Instructions

Control panel

Power indicator

Air volume indicator

Illumination intensity sensor



Filter replacement indicator
(red) / Wi-Fi indicator (green)

* Available with models that feature Wi-Fi function only.

Starting operation

Push the Power button.

The indicator turns on and the product starts to operate in the Auto mode

The indicator turns off and the product stops operating when the Power button is pressed while the product is in operation.

Changing operation mode

Press the Mode button while the appliance is in operation.



The Operation mode (indicator) switches in the following sequence.



Information on operating modes



Auto

The product ordinarily operates in this mode.
The condition of the room is detected by sensors and
the product operates with the air volume switched
between Low, Middle and High automatically.



Eco

This mode is used when there is little contamination of
air, such as during night time.
Only the Power button and the indicator for the Eco
mode are turned on and the product operates with Low
air volume (the photocatalytic lamp is turned off).



Rapid

This mode is used to quickly clean air.
The product operates with even stronger air volume
than the High setting and automatically switches to the
Auto mode two hours later.



The Operation mode and the Manual mode cannot be set at the same time.

Manual mode

Press the Air Volume button while the appliance is in operation.



The air volume can be set according to the preference of the user, irrespective of the degree of air contamination in the room.

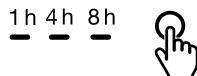
The Manual mode (indicator) switches in the following sequence.



The Manual mode and the Operation mode cannot be set at the same time.

Timer operation

Press the Timer button while the appliance is in operation.



The power of the product is automatically turned off when the designated time elapses.

The Timer (indicator) switches in the following sequence.



All of the Timer indicators turn on when the 24 hour timer operation is started by the cado sync application. When the Timer button on the base unit is pressed under this condition, all of the Timer indicators are turned off and the 24-hour timer operation triggered by the cado sync application is released.

Photocatalytic lamp

- The photocatalytic technology that reacts with visible light has been adopted for the activated carbon contained in the filter.
- A high intensity blue LED is used for the lamp inside the product, which does not present any impact on human body as is the case with lamps of ultraviolet type, but since the intensity of the light is strong, the power of the base unit must be turned off and the user must avoid looking directly at the light when removing the filter, as in when replacing the filter.

Dimmer function

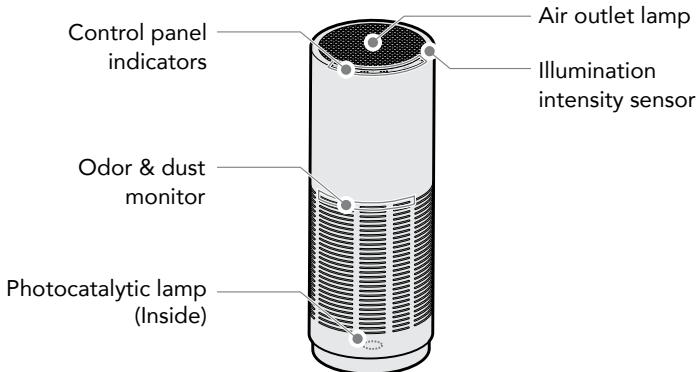
The brightness of the surrounding area is detected by the illumination intensity sensor, which is located on the control panel. When the surrounding becomes dark, the control panel indicators, odor & dust monitors, air outlet lamp are automatically dimmed.

Light-off function

Pressing the Light-off button turns off the Odor & Dust monitor and the exhaust port lamp. Pressing the button again turns them back on.



! When the surrounding becomes dark while the Light-off feature is activated, the photocatalytic lamp inside the base unit also turns off.



Odor & dust monitor

The condition of the air is detected by built-in sensors and the air environment is displayed by the three colors of blue, yellow and orange.

Monitor color	Air environment of the room
Blue	Clean
Yellow	Slightly polluted
Orange	Polluted

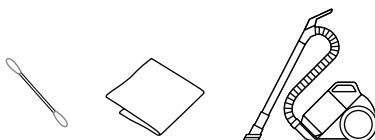
Notes on odor sensor and dust sensor

- The odor sensor detects odor primarily of cigarettes, cosmetic products and the like.
- The odor sensor may react to gas and alcohol contents from sprays or changes of temperature and humidity. It may not react to some odor components.
Dust sensor may react to changes of temperature and humidity.
- The odor sensor detects relative condition of the air in the room. This means that even when the odor is strong, the sensor may not react if there is no variation in the strength of such odor.
- Dust sensor detects to house dust (such as pollen), cigarette smoke and the like.
- The product is unable to perform accurate detections during the first five minutes after the power cord is connected, as sensors are initialized during this period. Furthermore, it is recommended that the power cord is connected when the air in the room is clean (such as when there is no cigarette smoke), since the operation references the condition of the air at the time of initialization.

Cleaning Procedure

- Continuing to use the product without cleaning can result in accumulation of dust and the air purifier may not be able to provide full performance. Clean the product periodically (Once or more per month is recommended).
- Failure to clean the product periodically may void the manufacturer warranty when any malfunction occurs due to contamination or the like.

Stock a supply of soft cloth, cotton swab, vacuum cleaner and the like available on the market for your convenience.



Use neutral detergent diluted water to deal with stubborn stains.



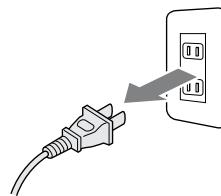
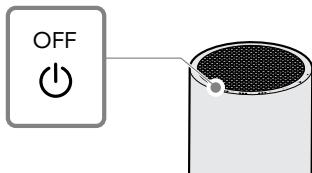
- Do not use any detergent other than neutral detergent. The base unit may be scratched.
- Thoroughly remove neutral detergent with cloth or the like after cleaning.
- Remove filter before cleaning the base unit to prevent liquid splashing on the filter.



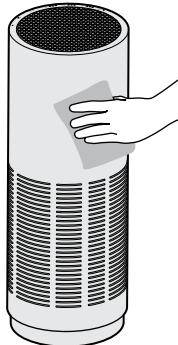
Do not use hard brush.
The base unit may be scratched.

Base unit

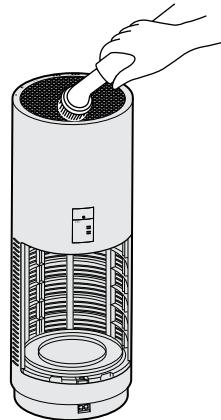
- Turn off the power of the base unit and pull out the power cord from the power outlet.



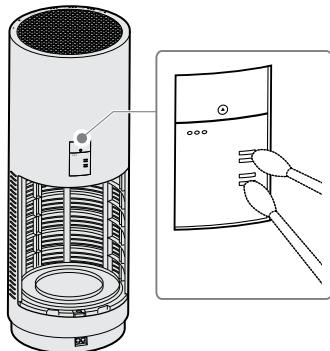
2. Use soft cloth to wipe off dust on the base unit.



3. Vacuum dust on and inside the air inlet and air outlet, as well as inside the base unit by using a vacuum cleaner or the like. Alternatively, use a soft cloth and wipe them off.



4. Remove the dust attached on the sensor cover with a cotton swab or the like.



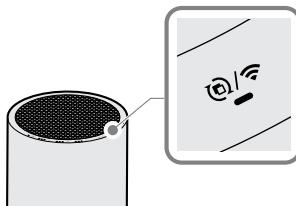
Cleaning of filter

The screen section on the side of the filter functions as a prefilter. Regularly clear dust attached on the screen with a vacuum cleaner or the like. Alternatively, use a soft cloth and wipe them off.



Filter replacement notice

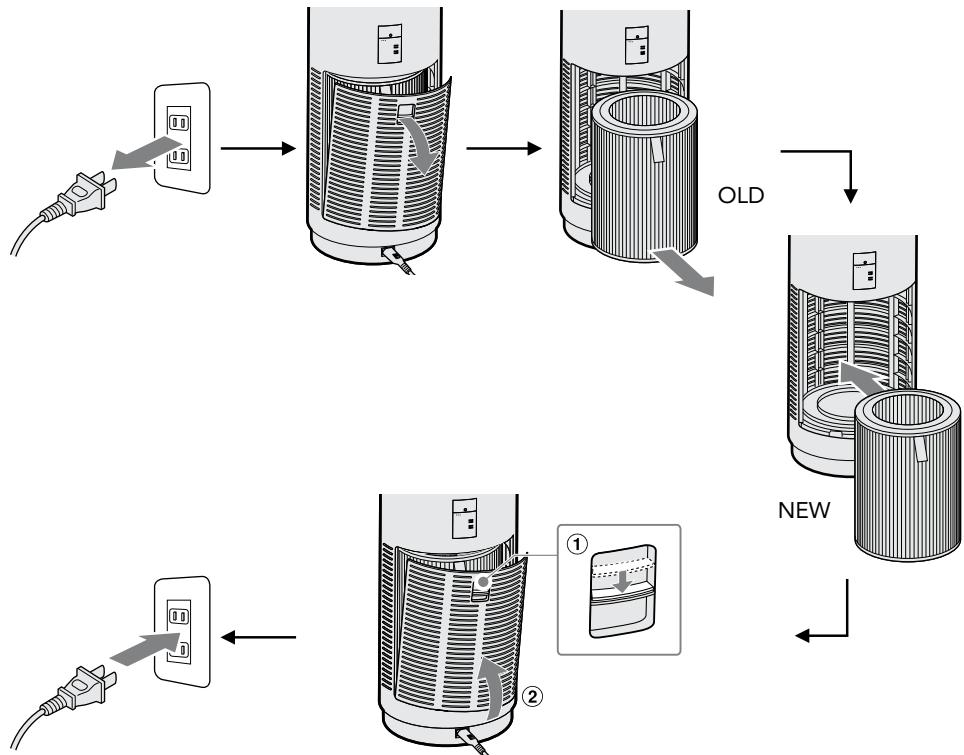
The Filter Replacement indicator turns on red when the filter needs to be replaced. Replace with a new filter.



- The Filter Replacement indicator operates also as the Wi-Fi Connectivity indicator. When the indicator is turned on or flashing in green, it is indicating the Wi-Fi connectivity status.
- The filter replacement timing can also be verified by using the cado sync application.

Filter replacing method

Refer to "Assembly of base unit" to remove the old filter and replace it with a new filter.



Information on filter

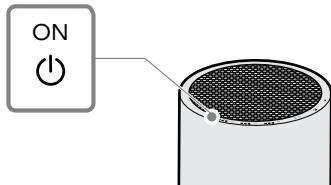
- The filter is a consumable item and must be purchased and replaced periodically.
- The replacement timing of the filter can vary depending on the environment in which the product is used, but the rough standard is once every six months to a year.
- The replacement timing may be shorter when the product is used at a location with heavily polluted air.
- Depending on the environment in which the product is used, odor may be generated by the filter after a several weeks to a few months, requiring filter replacement.
- When the odor becomes noticeable, replace the filter or dry in the sun, which sometimes improves the condition (this is not a promise of performance recovery).

Initialization of Filter Replacement indicator

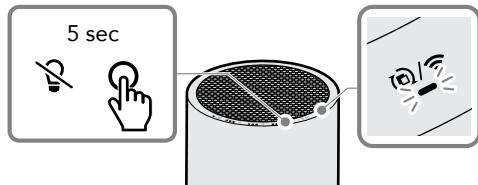
The Filter Replacement indicator remains on even when the filter has been replaced. Initialize the Filter Replacement indicator by performing the following procedure.

- !** Follow the same initialization procedure described below also when the filter is replaced before the Filter Replacement indicator comes on.

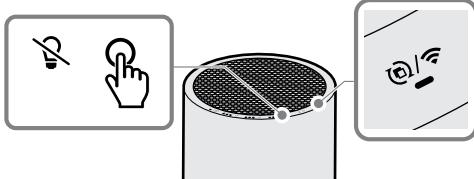
1. Press the Power button to turn on power of the base unit.



2. Press and hold down the Light OFF button for about 5 seconds and the Filter Replacement indicator starts to flash in red.



3. Immediately press the Light OFF button again briefly and the Filter Replacement indicator will turn off and the initialization process is completed.



Troubleshooting

Symptom	Verification item	Solution
Power does not turn on.	Is the power plug securely inserted in the power outlet?	Insert the power cord securely in the power cord connecting port of the base unit and the power outlet.
Air does not flow Air volume is low	Has the filter been taken out of the plastic bag when it was installed? Is the air inlet or outlet dirty?	Take the filter out of the plastic bag and install it again. Clean and remove dirt off the air inlet or outlet on the base unit. If the condition does not improve even after cleaning the product, replace the filter with a new one.
The Power indicator on the control panel is flashing.	Is the filter cover completely closed?	Verify to ensure that the filter has been installed properly and close the filter cover completely.
The Odor & Dust monitor remains orange.	The dust sensor and odor sensor can sometimes react to changes in temperature or humidity, as well as to gases emitted from sprays.	Give it some time and see if the color of the Odor & Dust monitor changes to yellow or blue.

Symptom	Verification item	Solution
	<p>Is the sensor cover dirty?</p>	<p>Clean and remove dirt on the sensor cover.</p> <p>* The Odor & Dust monitor may remain yellow or orange for some time when odor generating substances are emitted in the room, such as when a room is freshly renovated.</p>
The Odor & Dust monitor remains blue.	<p>Is the product positioned at a location where there are obstructions in the surrounding area, which may be causing poor air circulation?</p> <p>Is the sensor cover dirty?</p> <p>Have at least 5 minutes passed since the power cord was connected and the power was turned on?</p>	<p>Keep the position the product at least 30 cm away from walls, furnitures, curtains and the like to the front and back, right and left, as well as above.</p> <p>Clean and remove dirt on the sensor cover.</p> <p>The product is unable to provide correct status display for about 5 minutes after the power is turned on, as sensors are initialized during this period. Give it some time and see if the color of the Odor & Dust Monitor changes to another color.</p>

Symptom	Verification item	Solution
Air cleaning is not effective.	Is the product positioned at a location where there are obstructions in the surrounding area, which may be causing poor air circulation?	Keep the position the product at least 30 cm away from walls, furnitures, curtains and the like to the front and back, right and left, as well as above.
	Is the air inlet or outlet dirty?	Clean and remove dirt off the air inlet or outlet on the base unit. If the condition does not improve even after cleaning the product, replace the filter with a new one.
	Is dust attached to the screen of the filter?	Remove the dust, by referring to "Cleaning Procedure".
The airflow does not change even when the Odor and Dust monitor changes color.	Are you using the product in a mode other than the Auto mode?	The product does not change airflow according to the Odor & Dust monitor displays when the selected operating mode is not Auto.
Auto operation does not stop even when the air is clean.	Is the product operating in Auto mode?	The product continues to operate with low air volume in Manual mode, even when the air is clean when the product is operating in Auto mode.

Symptom	Verification item	Solution
The odor of the base unit is a little annoying.	Is the air inlet or outlet dirty?	Clean and remove dirt off the air inlet or outlet on the base unit. If the condition does not improve even after cleaning the product, replace the filter with a new one.
	Is the product operating in a room with strong odor?	Operating the product in a room with strong odor from cigarette smokes or barbecue for long hours can lead to short life and earlier replacement of filters. When operating the product in such environment, periodical ventilation of the room is recommended.
The alarm is sounded with a beep tone while the indicator on the control panel flashes.	The motor may be malfunctioning or some contaminants may have entered into the base unit interiors.	Press the Power button to stop the alarm. First unplug the power cord from the power outlet, then check to make sure there is no contaminant present inside the filter. If the alarm continues to sound, contact your retailer, or the Support Center for consultation.

Specifications

LEAF 320i

Model name	AP-C320i			
Power supply	100-240V 50-60Hz			
Applicable floor area ^{*1}	Rapid mode: 42 m ²			
Operation mode	Low	Middle	High	Rapid (2 hours)
Power consumption [W]	6	9	16	33
Air volume rate [m ³ /h]	100	170	255	360
Operating sound [dBA]	30	40	49	60
External dimensions [mm]	Diameter approx. 242 x Height approx. 652			
Weight [kg]	Approx. 6.4 (including filter) ^{*2}			
Power cord length [m]	Approx. 1.8			
Accessories	Instruction Manual, Safety Precautions, Warranty, AC power cord, filter for AP-C320 series ^{*3}			

^{*1} Calculated according to the testing method based on JEM1467 standard of the Japan Electrical Manufacturers' Association. Rough estimate for the product operating in the Rapid mode.

^{*2} PS: Premium Stainless, Approx. 6.2 kg (including filter)

^{*3} Dimensions (mm): Diameter approx. 197 x Height approx. 268

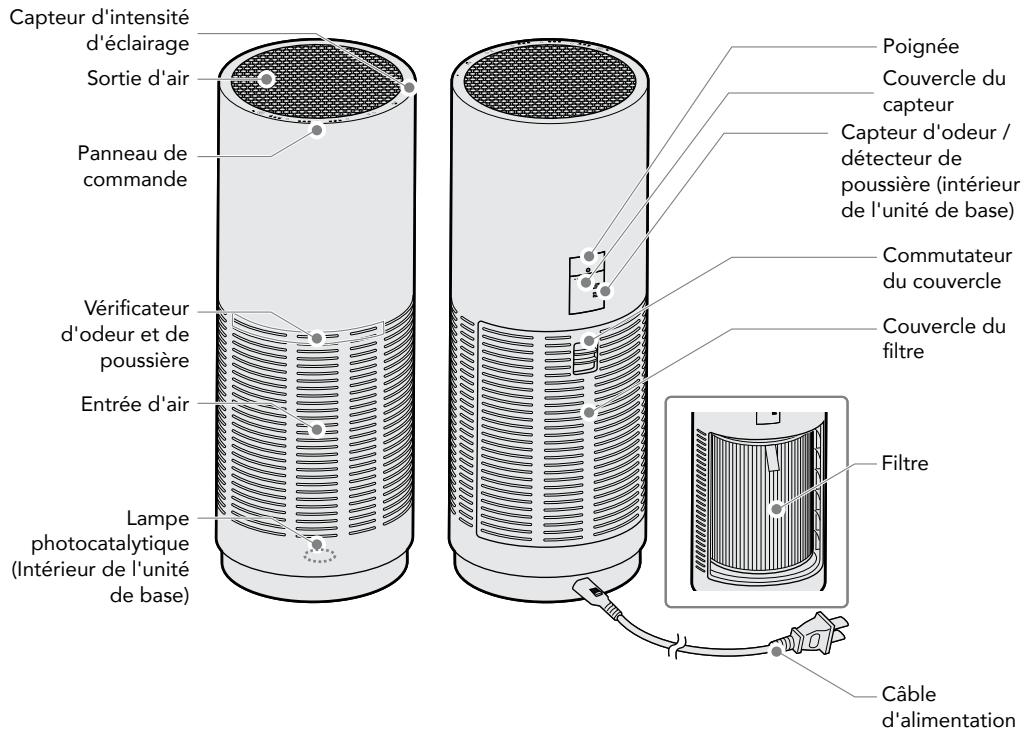
Specifications and external appearance may be changed for purpose of improvements without notice. This product is for domestic use only and cannot be used in any other country with different voltages, frequencies, laws and regulations.

Manuel d'instructions

Sommaire

Nom des éléments	28	Procédure de nettoyage	38
Assemblage de l'unité de base.....	29	Unité de base.....	38
Installation d'un filtre	29	Nettoyage du filtre	40
Branchement de l'alimentation	31	Avis relatif au remplacement du filtre.....	40
Remarques sur l'installation	32	Méthode de remplacement du filtre	41
Instructions de fonctionnement	33	Informations sur le filtre.....	42
Panneau de commande.....	33	Initialisation de l'indicateur de remplacement du filtre	43
Démarrage du fonctionnement.....	33	Dépannage.....	44
Changement du mode de fonctionnement	34	Spécifications	48
Mode manuel.....	35		
Fonctionnement de la minuterie	35		
Lampe photocatalytique.....	36		
Fonction variateur.....	36		
Fonction d'extinction de la lumière.....	36		
Vérificateur d'odeur et de poussière	37		
Remarques concernant le capteur d'odeur et le détecteur de poussière....	37		

Nom des éléments

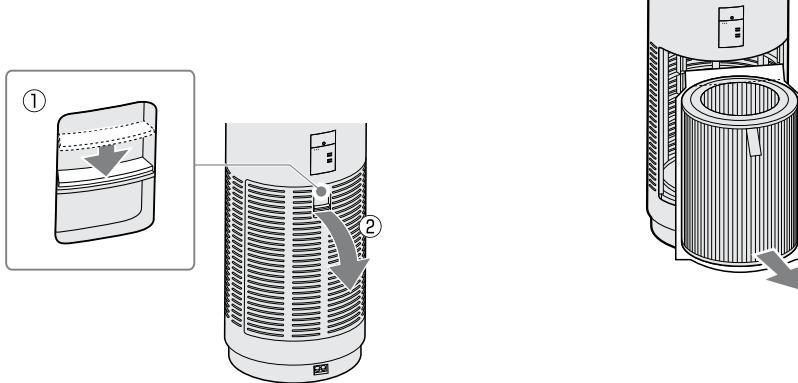


- ! Ce produit n'élimine pas toutes les substances nocives présentes dans l'air.
(par exemple, le produit ne peut pas éliminer le monoxyde de carbone contenu dans la fumée de cigarette).
Ce produit ne permet pas non plus de ventiler une pièce. Ventilez régulièrement la pièce en cas d'utilisation du produit dans une pièce fermée.

Assemblage de l'unité de base

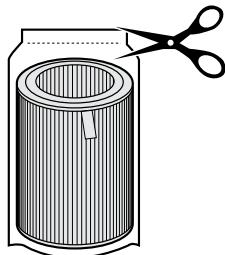
Installation d'un filtre

1. Faites coulisser vers le bas le commutateur du couvercle situé sur la face arrière de l'unité de base et enlevez le couvercle du filtre.
2. Retirez le filtre du sachet en plastique.

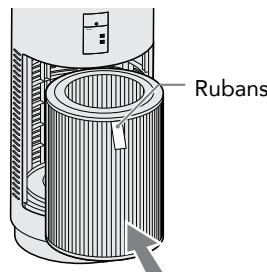


- Mettez toujours l'unité de base hors tension lorsque vous installez un filtre.
- Retirez le filtre du sachet en plastique lors de l'installation d'un filtre neuf.

- Ouvrez le sachet en plastique contenant le filtre et retirez le filtre.

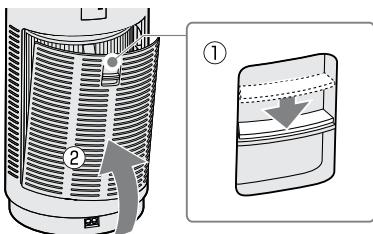


- Orientez les rubans vers l'extérieur et insérez profondément le filtre dans l'unité de base à définir.



- Fermez le couvercle du filtre.

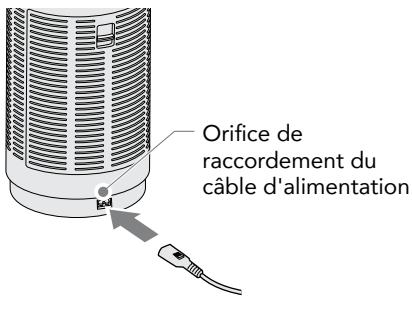
Installez le couvercle sur l'unité de base pendant que le commutateur du couvercle est toujours coulissé vers le bas.



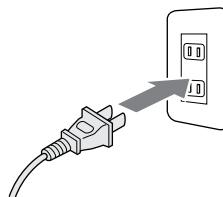
- ! Le produit ne peut pas commencer à fonctionner si le couvercle du filtre n'est pas installé correctement (Indicateur d'alimentation clignote lentement).

Branchement de l'alimentation

1. Branchez le câble d'alimentation dans l'orifice de raccordement du câble d'alimentation.

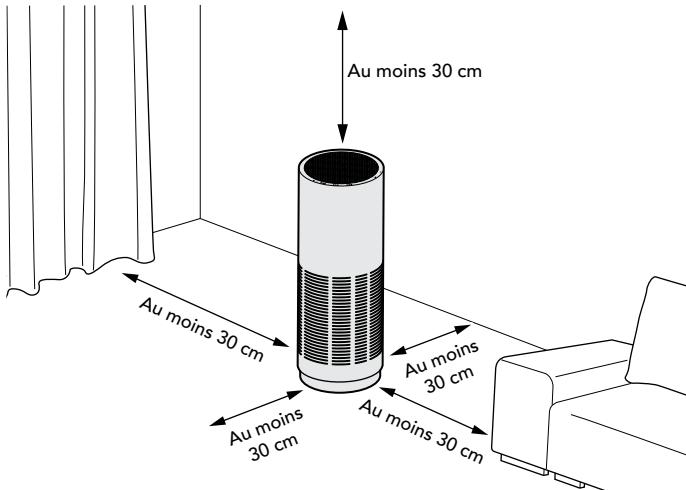


2. Insérez la fiche d'alimentation dans la prise électrique.
Tous les indicateurs ainsi que le vérificateur d'odeur et de poussière clignotent pendant environ 2 secondes lorsque l'alimentation électrique est branchée normalement.

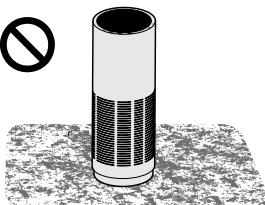


Remarques sur l'installation

! Afin de garantir que l'air circule bien, ne placez pas d'objets autour de l'unité de base et laissez un espace d'au moins 30 cm.

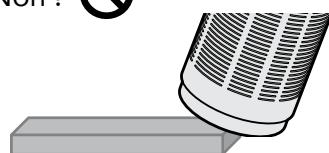


Non !



N'utilisez pas le produit sur des tapis ou des moquettes avec des poils longs. L'appareil peut basculer ou l'entrée d'air peut être bloquée par la poussière, etc. et causer un dysfonctionnement.

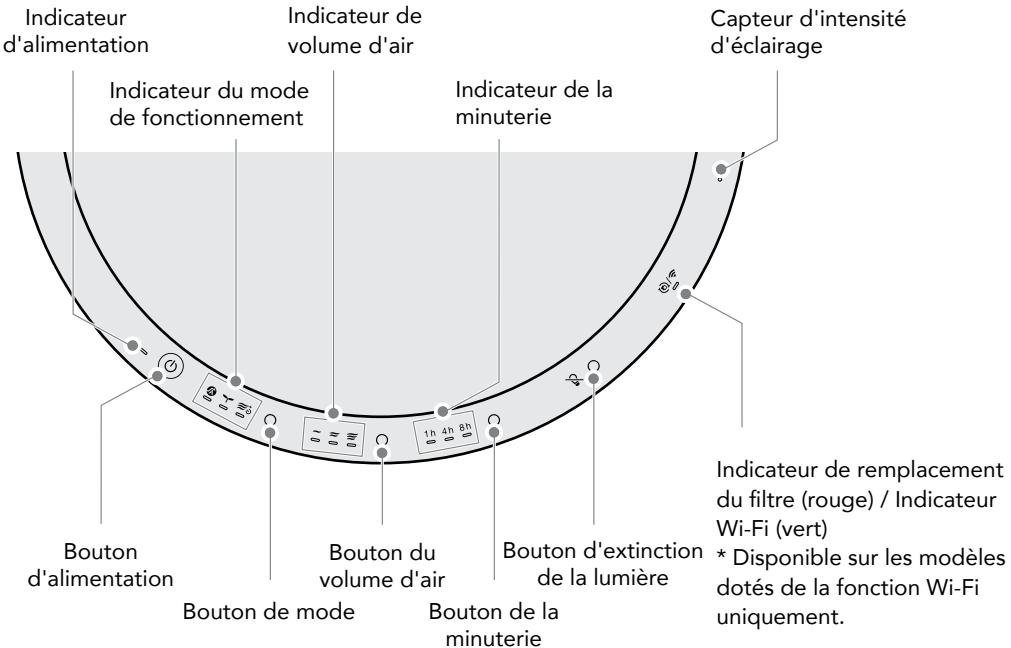
Non !



N'utilisez pas le produit sur un emplacement incliné, instable ou en hauteur. Ces emplacements présentent un risque de chute, d'accident ou de dysfonctionnement.

Instructions de fonctionnement

Panneau de commande



Démarrage du fonctionnement

Appuyez sur le bouton d'alimentation.

L'indicateur s'allume et le produit commence à fonctionner en mode Auto .

L'indicateur s'éteint et le produit s'arrête de fonctionner lorsque le bouton d'alimentation est actionné pendant que le produit fonctionne.

Changement du mode de fonctionnement

Appuyez sur le bouton de mode pendant que l'appareil fonctionne.



Le mode de fonctionnement (indicateur) change dans l'ordre suivant.



Informations sur les modes de fonctionnement



Auto

L'appareil fonctionne généralement dans ce mode. La condition de la pièce est détectée par des capteurs et le produit fonctionne avec le volume d'air réglé automatiquement sur Faible, Moyen ou Élevé.



Eco

Ce mode est utilisé en cas de faible contamination de l'air, par exemple la nuit. Seuls le bouton d'alimentation et l'indicateur du mode Eco sont allumés et le produit fonctionne avec un faible volume d'air (la lampe photocatalytique est éteinte).



Rapide

Ce mode est utilisé pour nettoyer rapidement l'air. Le produit fonctionne avec un volume d'air encore plus important que le réglage Élevé et passe automatiquement en mode Auto deux heures plus tard.



Le mode de fonctionnement et le mode manuel ne peuvent pas être définis en même temps.

Mode manuel

Appuyez sur le bouton de volume d'air pendant que l'appareil fonctionne.



Le volume d'air peut être défini en fonction des préférences de l'utilisateur, indépendamment du degré de contamination de l'air dans la pièce.

Le mode manuel (indicateur) change dans l'ordre suivant.



Le mode manuel et le mode de fonctionnement ne peuvent pas être définis en même temps.

Fonctionnement de la minuterie

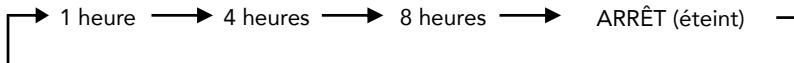
Appuyez sur le bouton de la minuterie pendant que l'appareil fonctionne.

1 h 4 h 8 h



Le produit est automatiquement mis hors tension lorsque la durée déterminée est écoulée.

La minuterie (indicateur) change dans l'ordre suivant.



Tous les indicateurs de la minuterie s'allument lorsque le fonctionnement de la minuterie 24h/24 est lancé par l'application cado sync. Lorsque le bouton de la minuterie de l'unité de base est actionné dans cette condition, tous les indicateurs de la minuterie sont éteints et le fonctionnement de la minuterie 24h/24 déclenché par l'application cado sync est lancé.

Lampe photocatalytique

- La technologie photocatalytique qui réagit avec la lumière visible a été adoptée pour le charbon actif contenu dans le filtre.
- Une LED bleue à haute intensité est utilisée pour la lampe à l'intérieur du produit, qui ne présente aucun impact sur le corps humain comme c'est le cas avec les lampes de type ultraviolet, mais vu que l'intensité de l'éclairage est élevée, l'unité de base doit être mise hors tension et l'utilisateur doit éviter de regarder directement la lumière en retirant le filtre, comme en remplaçant le filtre.

Fonction variateur

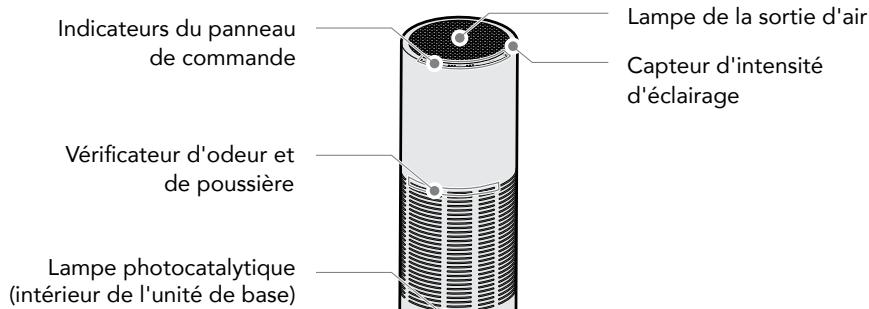
La luminosité de l'environnement est détectée par le capteur d'intensité d'éclairage, qui se situe sur le panneau de commande. Lorsque l'environnement devient sombre, les indicateurs du panneau de commande, le vérificateur d'odeur et de poussière ainsi que la lampe de la sortie d'air sont automatiquement atténusés.

Fonction d'extinction de la lumière

Appuyer sur le bouton d'extinction de la lumière éteint le vérificateur d'odeur et de poussière ainsi que la lampe de l'orifice d'évacuation. Appuyer à nouveau sur le bouton permet de les rallumer.



! Si l'environnement devient sombre lorsque la fonction d'extinction de la lumière est activée, la lampe photocatalytique à l'intérieur de l'unité de base s'éteint également.



Vérificateur d'odeur et de poussière

La condition de l'air est détectée par les capteurs intégrés et l'environnement de l'air est affiché via les trois couleurs bleue, jaune et orange.

Couleur du vérificateur	Environnement de l'air de la pièce
Bleu	Propre
Jaune	Légèrement pollué
Orange	Pollué

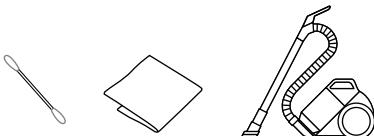
Remarques concernant le capteur d'odeur et le détecteur de poussière

- Le capteur d'odeur détecte principalement l'odeur des cigarettes, des produits cosmétiques, etc.
- Le capteur d'odeur peut réagir au gaz et à l'alcool contenus dans les vaporisateurs ou aux variations de température et d'humidité. Il ne réagira peut-être pas aux composants de certaines odeurs.
Le détecteur de poussière peut réagir aux changements de température et d'humidité.
- Le capteur d'odeur détecte la condition relative de l'air dans la pièce. Cela signifie que même si l'odeur est forte, le capteur ne réagira peut-être pas s'il n'y a pas de variation de l'intensité de cette odeur.
- Le détecteur de poussière détecte la poussière domestique (telle que le pollen), la fumée de cigarette etc.
- Le produit ne peut pas effectuer des détections précises pendant les cinq premières minutes suivant le branchement du cordon d'alimentation, car les capteurs sont initialisés pendant cette période. De plus, il est recommandé de brancher le cordon d'alimentation lorsque l'air de la pièce est propre (par exemple en l'absence de fumée de cigarette), vu que le fonctionnement prend pour référence la condition de l'air lors de l'initialisation.

Procédure de nettoyage

- Continuer à utiliser le produit sans le nettoyer peut entraîner une accumulation de poussière et le purificateur d'air ne pourra pas délivrer ses pleines performances. Nettoyez régulièrement le produit (Il est recommandé de le faire une ou plusieurs fois par mois).
- Ne pas nettoyer régulièrement le produit peut annuler la garantie du fabricant lorsqu'un dysfonctionnement se produit à cause d'une contamination ou d'un problème similaire.

Conservez une réserve de chiffons doux, coton tiges, aspirateur et autre disponibles sur le marché pour plus de commodité.



Utilisez un détergent neutre dilué dans de l'eau pour traiter les taches tenaces.



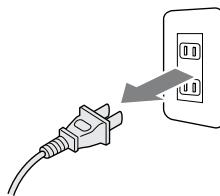
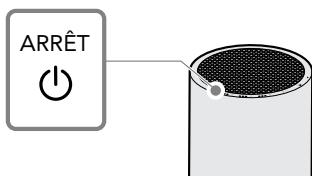
- N'utilisez pas d'autre détergent qu'un détergent neutre. L'unité de base peut être rayée.
- Enlevez soigneusement le détergent neutre avec un chiffon ou autre après le nettoyage.
- Enlevez le filtre avant de nettoyer l'unité de base pour empêcher le liquide d'éclabousser le filtre.



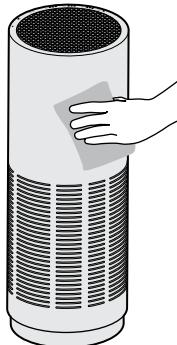
N'utilisez pas de brosse rigide.
L'unité de base peut être rayée.

Unité de base

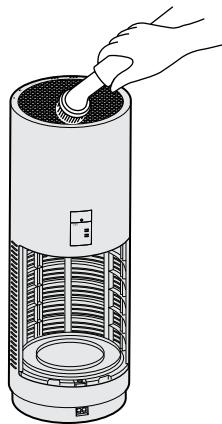
- Mettez l'unité de base hors tension et retirez le câble d'alimentation de la prise électrique.



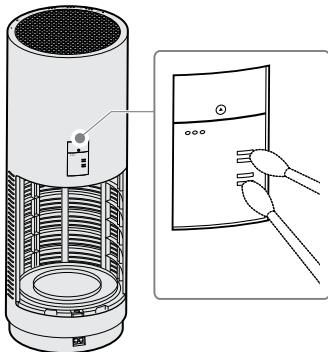
2. Utilisez un chiffon doux pour essuyer la poussière sur l'unité de base.



3. Aspirez la poussière sur et à l'intérieur de l'entrée d'air et de la sortie d'air, ainsi qu'à l'intérieur de l'unité de base à l'aide d'un aspirateur ou autre. Vous pouvez également utiliser un chiffon doux pour l'enlever.

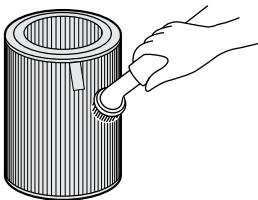


4. Enlevez la poussière présente sur le couvercle du capteur avec un coton tige ou autre.



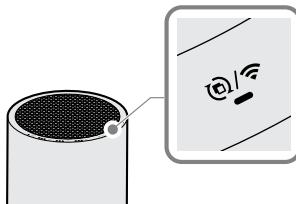
Nettoyage du filtre

La section de l'écran sur le côté du filtre fonctionne comme un préfiltre. Enlevez régulièrement la poussière présente sur l'écran avec un aspirateur ou autre. Vous pouvez également utiliser un chiffon doux pour l'enlever.



Avis relatif au remplacement du filtre

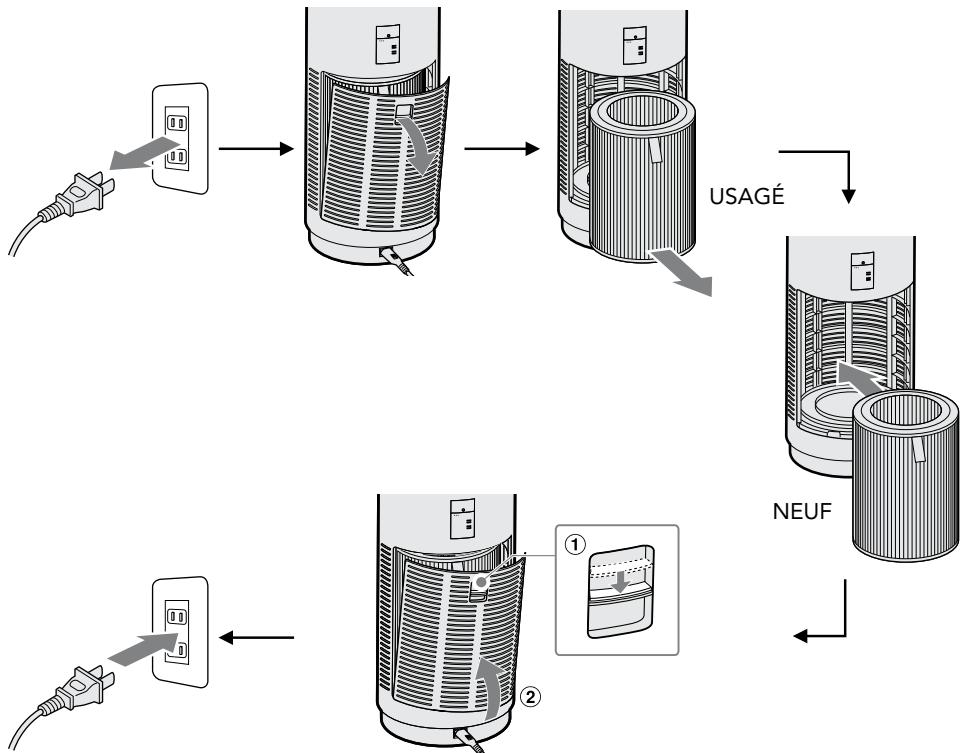
L'indicateur de remplacement du filtre devient rouge lorsque le filtre doit être remplacé. Remplacez-le par un filtre neuf.



- L'indicateur de remplacement du filtre fait également office d'indicateur de connectivité Wi-Fi. Lorsque l'indicateur est allumé ou clignote en vert, il indique le statut de la connectivité Wi-Fi.
- La fréquence de remplacement du filtre peut également être vérifiée grâce à l'application cado sync.

Méthode de remplacement du filtre

Consultez "Assemblage de l'unité de base" pour enlever le filtre usagé et le remplacer par un filtre neuf.



Informations sur le filtre

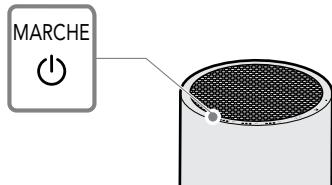
- Le filtre est un consommable qui doit être acheté et remplacé régulièrement.
- La fréquence de remplacement du filtre peut varier en fonction de l'environnement dans lequel le produit est utilisé, mais la norme approximative est une fois tous les six mois à un an.
- La fréquence de remplacement peut être plus courte si le produit est utilisé dans un emplacement dont l'air est fortement pollué.
- En fonction de l'environnement dans lequel le produit est utilisé, une odeur peut être générée par le filtre après une durée comprise entre plusieurs semaines et quelques mois, nécessitant le remplacement du filtre.
- Lorsque l'odeur devient perceptible, remplacez le filtre ou faites-le sécher au soleil, ce qui améliore parfois la condition (cela ne constitue pas une promesse de rétablissement des performances).

Initialisation de l'indicateur de remplacement du filtre

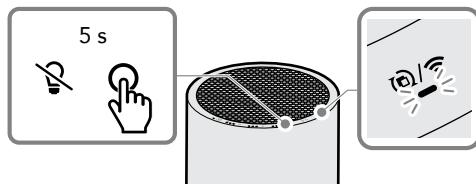
L'indicateur de remplacement du filtre reste allumé alors que le filtre a été remplacé. Initialisez l'indicateur de remplacement du filtre en effectuant la procédure suivante.

- ! Suivez également cette procédure d'initialisation décrite ci-dessous lorsque le filtre est remplacé avant que l'indicateur de remplacement du filtre s'allume.

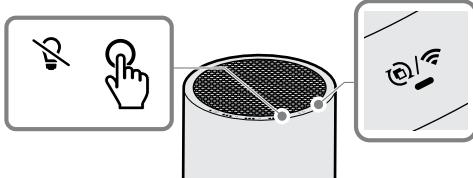
1. Appuyez sur le bouton d'alimentation pour mettre l'unité de base sous tension.



2. Appuyez et maintenez le bouton Extinction de la lumière enfoncé pendant environ 5 secondes et l'indicateur de remplacement du filtre commence à clignoter en rouge.



3. Appuyez immédiatement sur le bouton Extinction de la lumière brièvement une nouvelle fois, l'indicateur de remplacement du filtre s'éteint et le processus d'initialisation est terminé.



Dépannage

Symptôme	Point de vérification	Solution
L'appareil ne se met pas sous tension.	La fiche d'alimentation est-elle bien insérée dans la prise électrique ?	Insérez bien le cordon d'alimentation dans le port de branchement de l'unité de base et dans la prise électrique.
L'air ne circule pas Le volume d'air est faible	Le filtre a-t-il été retiré du sachet en plastique lorsqu'il a été installé ?	Retirez le filtre du sachet en plastique et installez-le à nouveau.
	L'entrée d'air/la sortie d'air est-elle sale ?	Nettoyez et retirez la saleté de l'entrée ou de la sortie d'air de l'unité de base. Si l'état ne s'améliore pas même après avoir nettoyé le produit, remplacez le filtre par un élément neuf.
L'indicateur Alimentation sur le panneau de commande clignote.	Le couvercle du filtre est-il complètement fermé ?	Assurez-vous que le filtre a été installé correctement et fermez complètement le couvercle du filtre.
Le vérificateur d'odeur et de poussière reste orange.	Le détecteur de poussière et le capteur d'odeurs peuvent parfois réagir à des changements de température ou d'humidité ainsi qu'aux gaz émis par des pulvérisateurs.	Laissez-lui un peu de temps et vérifiez si la couleur du vérificateur d'odeur et de poussière devient jaune ou bleue.

Symptôme	Point de vérification	Solution
	<p>Le couvercle du capteur est-il sale ?</p>	<p>Nettoyez et retirez la saleté du couvercle du capteur.</p> <p>* Le vérificateur d'odeur et de poussière peut rester jaune ou orange pendant un certain temps lorsque des substances générant des odeurs sont émises dans la pièce, par exemple dans le cas d'une pièce qui vient d'être rénovée.</p>
Le vérificateur d'odeur et de poussière reste bleu.	<p>Le produit est-il positionné dans un endroit où des obstructions sont présentes à proximité, pouvant causer une mauvaise circulation de l'air ?</p> <p>Le couvercle du capteur est-il sale ?</p> <p>Au moins 5 minutes se sont-elles écoulées depuis que le cordon d'alimentation a été branché et l'appareil a été mis sous tension ?</p>	<p>Maintenez le produit positionné à au moins 30 cm des murs, des meubles, des rideaux, etc. à l'avant, à l'arrière, à droite, à gauche et au-dessus.</p> <p>Nettoyez et retirez la saleté du couvercle du capteur.</p> <p>Le produit ne peut pas assurer un affichage correct du statut pendant environ 5 minutes après l'avoir mis sous tension, car les capteurs sont initialisés pendant cette période. Laissez-lui un peu de temps et vérifiez si la couleur du vérificateur d'odeur et de poussière passe à une autre couleur.</p>

Symptôme	Point de vérification	Solution
Le nettoyage d'air n'est pas efficace.	Le produit est-il positionné dans un endroit où des obstructions sont présentes à proximité, pouvant causer une mauvaise circulation de l'air ?	Maintenez le produit positionné à au moins 30 cm des murs, des meubles, des rideaux, etc. à l'avant, à l'arrière, à droite, à gauche et au-dessus.
	L'entrée d'air/la sortie d'air est-elle sale ?	Nettoyez et retirez la saleté de l'entrée ou de la sortie d'air de l'unité de base. Si l'état ne s'améliore pas même après avoir nettoyé le produit, remplacez le filtre par un élément neuf.
	De la poussière est-elle présente sur l'écran du filtre ?	Enlevez la poussière en vous reportant à la "Procédure de nettoyage".
Le flux d'air ne change pas alors que le vérificateur d'odeur et de poussière change de couleur.	Utilisez-vous le produit dans un autre mode que le mode Auto ?	Le produit ne change pas le flux d'air conformément à l'affichage du vérificateur d'odeur et de poussière lorsque le mode de fonctionnement sélectionné n'est pas Auto.
Le fonctionnement Auto ne s'arrête pas même lorsque l'air est pur.	Le produit fonctionne-t-il en mode Auto ?	Le produit continue de fonctionner avec un faible volume d'air en mode manuel, même si l'air est propre lorsque le produit fonctionne en mode Auto.

Symptôme	Point de vérification	Solution
L'odeur de l'unité de base est un peu gênante	<p>L'entrée d'air/la sortie d'air est-elle sale ?</p> <p>Le produit fonctionne-t-il dans une pièce avec une forte odeur ?</p>	<p>Nettoyez et retirez la saleté de l'entrée ou de la sortie d'air de l'unité de base. Si l'état ne s'améliore pas même après avoir nettoyé le produit, remplacez le filtre par un élément neuf.</p> <p>Utiliser le produit dans une pièce avec une forte odeur de fumée de cigarette ou de barbecue pendant plusieurs heures peut entraîner une réduction de la durée de vie et un remplacement anticipé des filtres. En cas de fonctionnement du produit dans un environnement de ce type, une ventilation régulière de la pièce est recommandée.</p>
L'alarme retentit avec un bip pendant que l'indicateur sur le panneau de commande clignote.	Le moteur connaît peut-être un dysfonctionnement ou des contaminants sont peut-être entrés à l'intérieur de l'unité de base.	Appuyez sur le bouton d'alimentation pour arrêter l'alarme. Débranchez d'abord le cordon d'alimentation de la prise électrique, puis vérifiez qu'aucun contaminant n'est présent à l'intérieur du filtre. Si l'alarme continue de retentir, contactez votre revendeur ou consultez le Centre de support.

Spécifications

LEAF 320i

Nom du modèle	AP-C320i			
Alimentation électrique	100-240V 50-60Hz			
Surface au sol applicable ^{*1}	Mode rapide 42 m ²			
Mode de fonctionnement	Bas	Moyen	Élevé	Rapide (2 heures)
Consommation électrique [W]	6	9	16	33
Débit d'air [m ³ /h]	100	170	255	360
Niveau sonore en fonctionnement [dBA]	30	40	49	60
Dimensions externes [mm]	Diamètre environ 242 x Hauteur environ 652			
Poids [kg]	Environ 6,4 (filtre compris) ^{*2}			
Longueur du câble d'alimentation [m]	Environ 1,8			
Accessoires	Manuel d'instructions, précautions de sécurité, garantie, câble d'alimentation CA, filtre pour série AP-C320 ^{*3}			

^{*1} Calculé selon la méthode de test basée sur la norme JEM1467 de la Japan Electrical manufacturers' Association. Estimation approximative pour le produit fonctionnant en mode Rapide.

^{*2} PS : Inoxydable haut de gamme, environ 6,2 kg (avec le filtre)

^{*3} Dimensions (mm) : Diamètre environ 197 x Hauteur environ 268

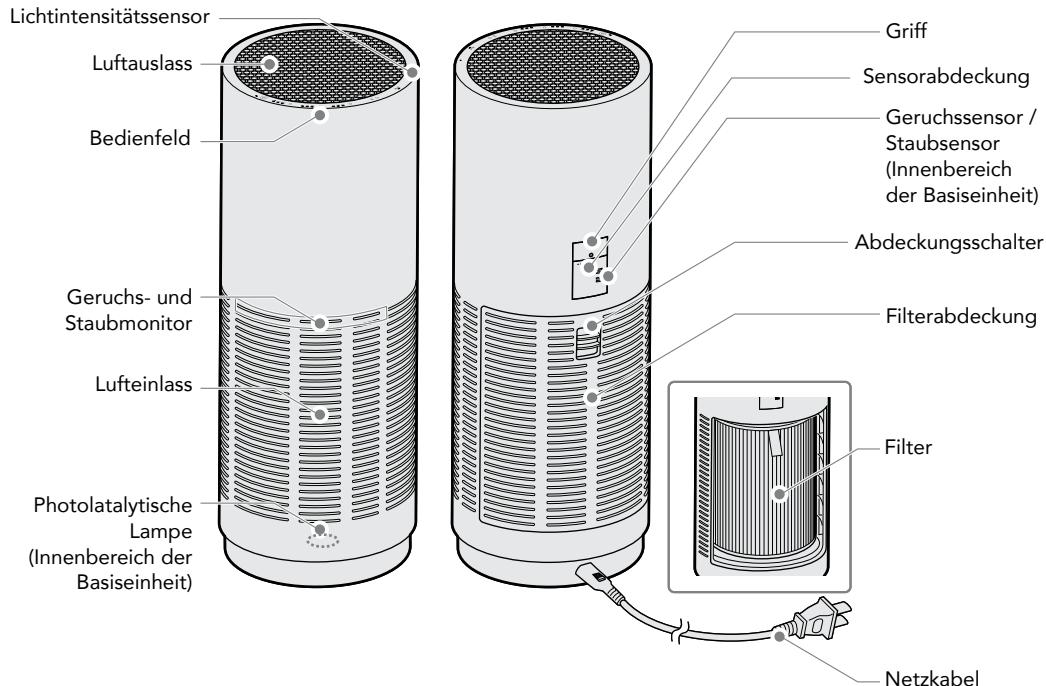
Les spécifications et l'apparence externe peuvent être modifiées dans un but d'amélioration sans préavis. Ce produit est destiné à un usage domestique uniquement et ne peut être utilisé dans aucun autre pays avec des voltages, fréquences, lois et réglementations différentes.

Bedienungsanleitung

Inhalt

Name von Komponenten	52	Reinigung	62
Basiseinheit montieren	53	Basis	62
Installation eines Filters	53	Reinigung des Filters	64
Stromanschluss	55	Hinweis zum Filterwechsel	64
Hinweise zur Installation	56	Filterauswechslung	65
Bedienungsanweisungen	57	Informationen zum Filter	66
Bedienfeld	57	Initialisierung der Filterwechselanzeige	67
Betrieb starten	57	Fehlerbehebung	68
Betriebsmodus ändern	58	Technische Daten	72
Manueller Modus	59		
Timer-Betrieb	59		
Photokatalytische Lampe	60		
Dimmer-Funktion	60		
Licht-aus-Taste	60		
Geruchs- und Staubmonitor	61		
Hinweise zu Geruchs- und Staubsensor	61		

Name von Komponenten

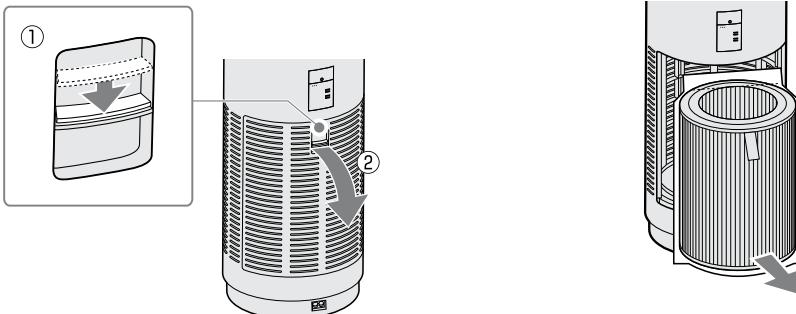


! Dieses Produkt beseitigt nicht alle schädlichen Substanzen in der Luft (beispielsweise kann das Produkt keinen Kohlenmonoxid, der in Zigarettenrauch enthalten ist, entfernen). Zudem belüftet dieses Produkt den Raum nicht. Lüften Sie den Raum regelmäßig, wenn Sie das Produkt in einem geschlossenen Raum verwenden.

Basiseinheit montieren

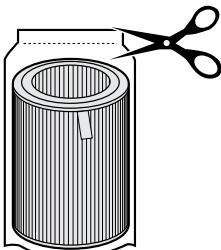
Installation eines Filters

1. Schieben Sie den Abdeckungsschalter an der Rückseite der Basiseinheit nach unten und entfernen Sie die Filterabdeckung.
2. Nehmen Sie den Filter aus dem Plastikbeutel.

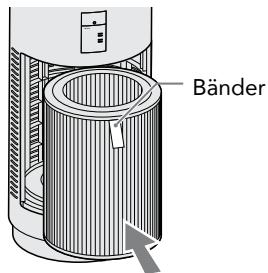


- ! • Schalten Sie die Stromversorgung der Basiseinheit bei Installation eines Filters immer aus.
• Nehmen Sie bei Installation eines neuen Filters den Filter aus dem Plastikbeutel.

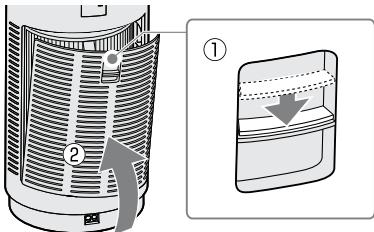
- Schneiden Sie den Plastikbeutel mit dem Filter auf und nehmen Sie den Filter heraus.



- Richten Sie die Bänder nach außen und setzen Sie den Filter tief in die Basiseinheit ein.



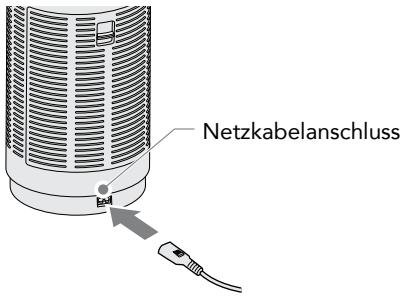
- Schließen Sie die Filterabdeckung. Bringen Sie die Abdeckung an der Basiseinheit an, während der Abdeckungsschalter weiterhin nach unten geschoben ist.



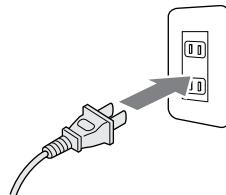
- ! Das Produkt kann den Betrieb nicht starten, falls die Filterabdeckung nicht richtig installiert ist (Betriebsanzeige blinkt langsam).

Stromanschluss

1. Schließen Sie das Netzkabel an den Netzkabelanschluss an.

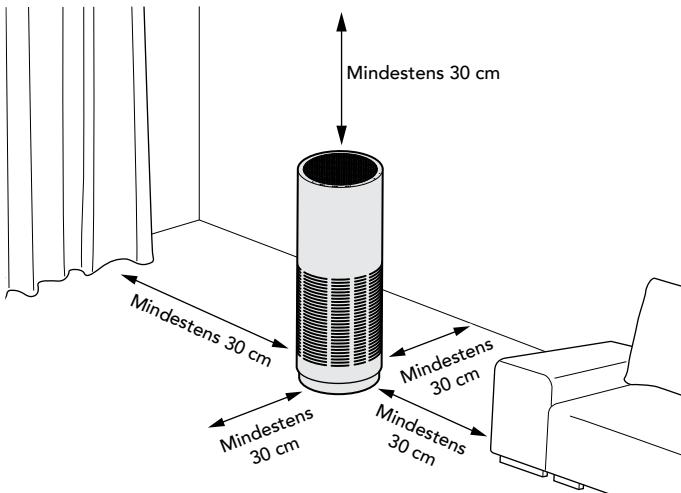


2. Stecken Sie den Netzstecker in eine Steckdose.
Alle Anzeigen sowie der Staub- und Geruchsmonitor blinken etwa 2 Sekunden lang, wenn die Stromversorgung normal funktioniert.

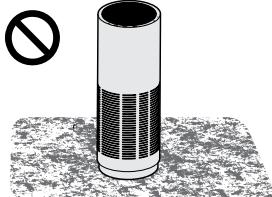


Hinweise zur Installation

! Zur Gewährleistung einer guten Luftzirkulation dürfen keine Gegenstände rund um die Basiseinheit aufgestellt werden. Halten Sie einen Mindestabstand von 30 cm ein.



Nein!



Verwenden Sie das Produkt nicht auf langflorigen Teppichen oder Läufern. Das Gerät könnte umkippen oder die Zuluftöffnungen könnten durch Staub oder dergleichen blockiert werden, was Fehlfunktionen zur Folge haben kann.

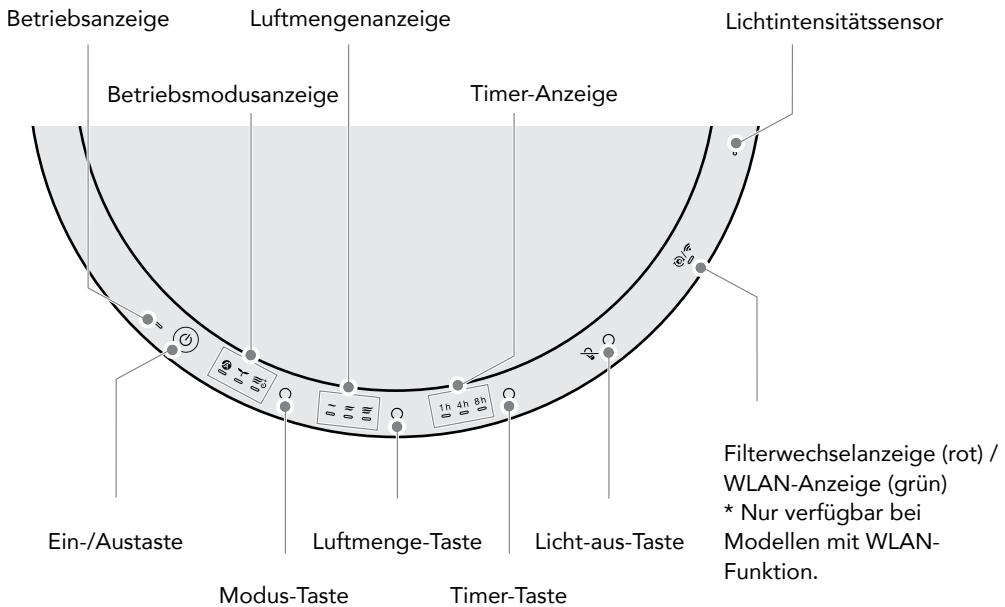
Nein!



Verwenden Sie das Produkt nicht an geneigten, instabilen oder erhöhten Orten. An solchen Orten könnte das Produkt herunterfallen, umkippen oder fehlerhaft arbeiten.

Bedienungsanweisungen

Bedienfeld



Betrieb starten

Drücken Sie die Ein-/Austaste. ⏪

Die Anzeige schaltet sich ein und das Produkt beginnt mit dem Betrieb im Automatikmodus ⓘ.

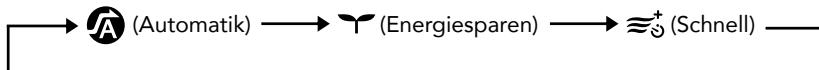
Die Anzeigen schalten sich aus und das Produkt stellt den Betrieb ein, wenn die Betriebstaste während des Produktbetriebs gedrückt wird.

Betriebsmodus ändern

Drücken Sie die Modus-Taste während des Gerätebetriebs.



Der Betriebsmodus (Anzeige) wechselt in nachstehender Reihenfolge.



Informationen zu Betriebsmodi



Automatik

Das Produkt arbeitet normalerweise in diesem Modus. Der Zustands des Raums wird von Sensoren erkannt und das Produkt arbeitet mit der auf Gering, Mittel oder Hoch eingestellten Luftmenge automatisch.



Energiesparen

Dieser Modus empfiehlt sich bei geringer Verschmutzung der Luft, beispielsweise nachts. Nur Ein-/Austaste und Anzeige des Energiesparmodus sind eingeschaltet und das Produkt arbeitet mit geringer Luftmenge (die photokatalytische Lampe ist ausgeschaltet).



Schnell

Dieser Modus dient der schnellen Reinigung der Luft. Das Produkt arbeitet mit noch größerer Luftmenge als der Hoch-Einstellung und wechselt nach zwei Stunden automatisch in den Automatikmodus.



Betriebsmodus und manueller Modus können nicht gleichzeitig eingestellt werden.

Manueller Modus

Drücken Sie die Luftmenge-Taste während des Gerätebetriebs.



Die Luftmenge kann entsprechend der Präferenz des Nutzers eingestellt werden, unabhängig vom Grad der Luftverschmutzung im Raum.

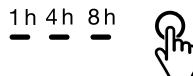
Der manuelle Modus (Anzeige) wechselt in nachstehender Reihenfolge.



Manueller Modus und Betriebsmodus können nicht gleichzeitig eingestellt werden.

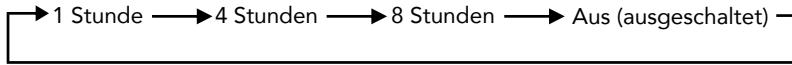
Timer-Betrieb

Drücken Sie die Timer-Taste während des Gerätebetriebs.



Das Produkt schaltet sich nach Ablauf der festgelegten Zeit automatisch ab.

Der Timer (Anzeige) wechselt in nachstehender Reihenfolge.



! Alle Timer-Anzeige schaltet sich ein, wenn der 24-Stunden-Timer-Betrieb durch die Anwendung cado sync gestartet wird. Wenn die Timer-Taste an der Basiseinheit unter dieser Bedingung gedrückt wird, schalten sich alle Timer-Anzeige aus und der von der Anwendung cado sync ausgelöste 24-Stunden-Timer-Betrieb wird freigegeben.

Photokatalytische Lampe

- Die photokatalytische Technologie, die mit sichtbarem Licht reagiert, wurde für die im Filter enthaltene Aktivkohle übernommen.
- Für die Lampe im Produkt wird eine besonders helle blaue LED verwendet, die im Gegensatz zu ultravioletten Lampen keine Auswirkungen auf den menschlichen Körper hat. Aufgrund der Intensität des Lichts muss die Basiseinheit jedoch ausgeschaltet werden und der Nutzer darf nicht direkt in das Licht blicken, wenn er den Filter beim Filterwechsel entfernt.

Dimmer-Funktion

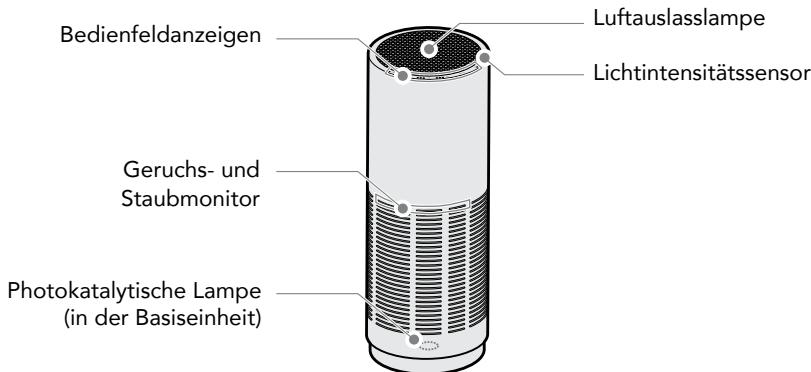
Der Beleuchtungsintensitätssensor am Bedienfeld erkennt die Helligkeit der Umgebung. Wenn sich die Umgebung verdunkelt, werden auch Bedienfeldanzeigen, Geruchs- und Staubmonitors, Luftauslasslampe automatisch verdunkelt.

Licht-aus-Taste

Mit der Licht-aus-Taste schalten Sie Geruchs- und Staubmonitor und Luftauslasslampe aus. Durch erneutes Drücken schalten Sie sie wieder ein.



! Wenn die Umgebung bei aktivierter Licht-aus-Funktion dunkel wird, schaltet sich auch die photokatalytische Lampe in der Basiseinheit aus.



Geruchs- und Staubmonitor

Der Zustand der Luft wird von integrierten Sensoren erkannt und die Luftumgebung wird durch drei Farben angezeigt: Blau, Gelb und Orange.

Monitorfarbe	Luftumgebung des Raums
Blau	Sauber
Gelb	Leicht verschmutzt
Orange	Verschmutzt

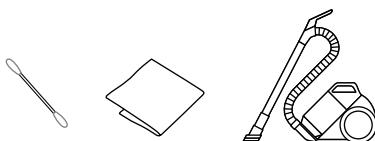
Hinweise zu Geruchs- und Staubsensor

- Der Geruchssensor erkennt primär Gerüche von Zigaretten, Kosmetikprodukten und dergleichen.
- Der Geruchssensor kann auch auf das Gas und den Alkoholgehalt eines Sprays ansprechen, ebenso wie auf Veränderungen der Temperatur und der Luftfeuchtigkeit. Auf einige Geruchskomponenten reagiert er möglicherweise nicht.
Der Staubsensor könnte auf Temperatur- und Feuchtigkeitsänderungen reagieren.
- Der Geruchssensor erkennt den relativen Zustand der Luft im Raum. Das bedeutet, dass der Sensor selbst bei starkem Geruch möglicherweise nicht reagiert, wenn sich die Intensität dieses Geruchs nicht ändert.
- Der Staubsensor erkennt Hausstaub (wie Pollen), Zigarettenrauch und dergleichen.
- Das Produkt kann während der ersten fünf Minuten nach Anschluss des Netzkabels keine exakten Erkennungen durchführen, da Sensoren während dieser Zeit initialisiert werden. Darüber hinaus sollte das Netzkabel angeschlossen werden, wenn die Luft im Raum sauber ist (bspw. ohne Zigarettenraum), da der Betrieb den Zustand der Luft zum Zeitpunkt der Initialisierung als Referenz nutzt.

Reinigung

- Die weitere Nutzung des Produktes ohne Reinigung kann zu Staubansammlung führen. Und möglicherweise kann der Luftreiniger keine volle Leistung bieten. Reinigen Sie das Produkt regelmäßig (einmal oder mehrmals pro Monat empfohlen).
- Wird das Produkt nicht regelmäßig gereinigt, kann die Herstellergarantie erlöschen, falls es zu einer Fehlfunktion wegen Verunreinigung oder dergleichen kommt.

Schaffen Sie sich einen Vorrat an weichen Tüchern, Wattestäbchen, einen Staubsauger und dergleichen an.



Entfernen Sie hartnäckige Flecken mit einem in Wasser gelösten neutralen Reinigungsmittel.



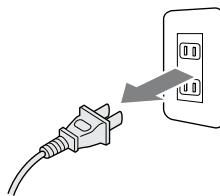
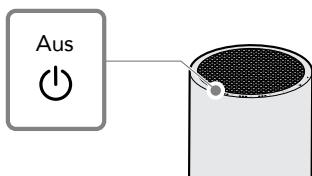
- Verwenden Sie ausschließlich neutrale Reiniger. Die Basiseinheit könnte verkratzen.
- Entfernen Sie neutrale Reinigungsmittel nach der Reinigung sorgfältig mit einem Tuch oder dergleichen.
- Entfernen Sie den Filter vor Reinigung der Basiseinheit, damit keine Flüssigkeit auf den Filter spitzt.



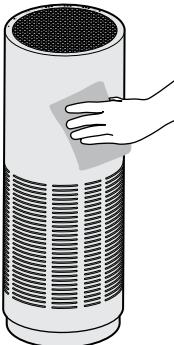
Verwenden Sie keine harte Bürste.
Die Basiseinheit könnte verkratzen.

Basis

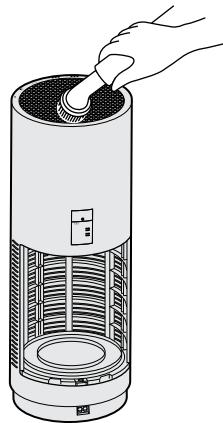
1. Schalten Sie die Basiseinheit aus und ziehen Sie das Netzkabel aus der Steckdose.



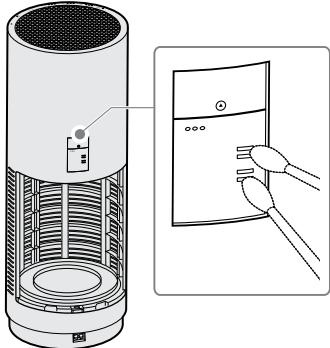
2. Wischen Sie mit einem weichen Tuch Staub von der Basiseinheit.



3. Saugen Sie die Außen- und Innenseite von Zu- und Abluftöffnungen sowie die Innenseite der Basiseinheit mit einem Staubsauger oder dergleichen ab. Wischen Sie sie alternativ mit einem weichen Tuch ab.

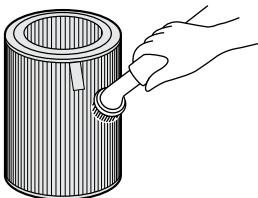


4. Entfernen Sie Staub an der Sensorabdeckung mit einem Wattestäbchen oder dergleichen.



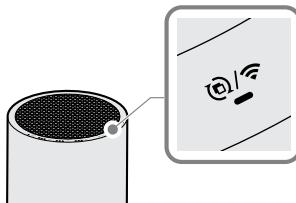
Reinigung des Filters

Der Siebabschnitt an der Seite des Filters fungiert als Vorfilter. Entfernen Sie Staub am Sieb regelmäßig mit einem Staubsauger oder dergleichen. Wischen Sie sie alternativ mit einem weichen Tuch ab.



Hinweis zum Filterwechsel

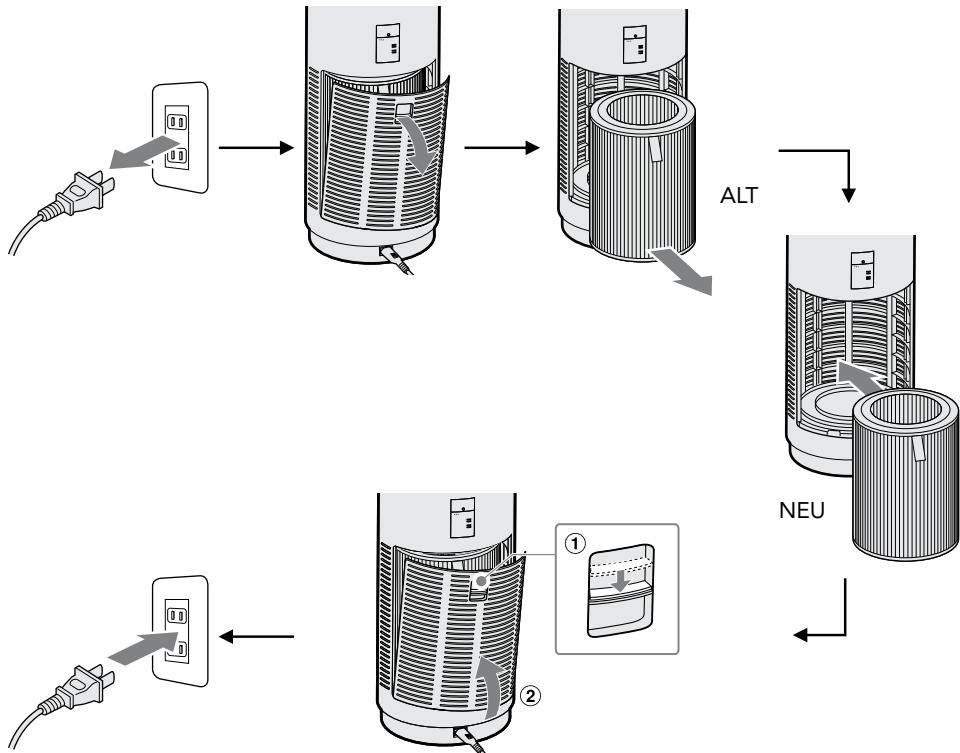
Die Filterwechselanzeige wird rot, selbst wenn der Filter ersetzt werden muss.
Ersetzen Sie den Filter.



- Die Filterwechselanzeige arbeitet auch als WLAN-Verbindungsanzeige.
Wenn die Anzeige aufleuchtet oder grün blinkt, wird der WLAN-Verbindungsstatus angezeigt.
- Der Zeitraum des Filterwechsels kann auch mit der Anwendung cado sync ermittelt werden.

Filterauswechslung

Siehe „Basiseinheit montieren“ zum Entfernen des alten Filters und Ersetzen durch einen neuen Filter.



Informationen zum Filter

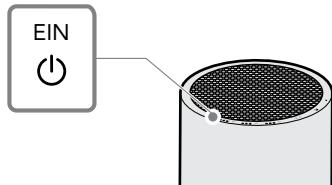
- Der Filter ist ein Verbrauchsartikel und muss regelmäßig erworben und ersetzt werden.
- Der Zeitraum bis zur Ersetzung hängt von der Einsatzumgebung des Produktes ab; ein grober Richtwert ist dabei die Ersetzung nach sechs bis zwölf Monaten.
- Der Zeitraum der Ersetzung könnte kürzer sein, wenn das Produkt an einem Ort mit stark verschmutzter Luft verwendet wird.
- Je nach Einsatzumgebung des Produktes könnten nach mehreren Wochen bis einigen Monaten Gerüche vom Filter erzeugt werden. In diesem Fall ist eine Auswechslung erforderlich.
- Wenn der Geruch auffällig wird, wechseln Sie den Filter oder lassen Sie ihn in der Sonne trocknen; dies kann den Zustand verbessern (dies ist kein Versprechen zur Leistungswiederherstellung).

Initialisierung der Filterwechselanzeige

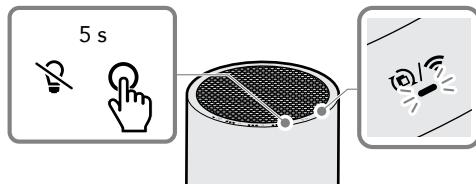
Die Filterwechselanzeige bleibt eingeschaltet, selbst wenn der Filter ersetzt wurde. Initialisieren Sie die Filterwechselanzeige anhand der nachstehenden Schritte.

- !** Befolgen Sie das nachstehende Initialisierungsverfahren auch, wenn der Filter gewechselt wird, bevor die Filterwechselanzeige aufleuchtet.

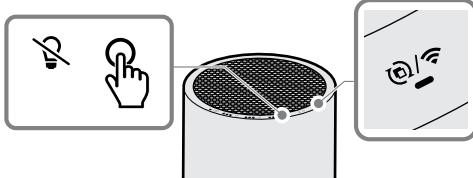
1. Drücken Sie die Betriebstaste, um die Basiseinheit einzuschalten.



2. Halten Sie die Licht-aus-Taste etwa 5 Sekunden lang und die Filterwechselanzeige beginnt, rot zu blinken.



3. Drücken Sie die Licht-aus-Taste sofort kurz und die Filterwechselanzeige schaltet sich ab. Damit ist die Initialisierung abgeschlossen.



Fehlerbehebung

Symptom	Prüflement	Lösung
Gerät schaltet sich nicht ein.	Ist der Netzstecker sicher an die Steckdose angeschlossen?	Schließen Sie den Netzstecker sicher an den Netzanschluss der Basiseinheit und eine Steckdose an.
Luft strömt nicht Luftmenge ist gering	Wurde der Filter bei Installation aus dem Plastikbeutel genommen?	Nehmen Sie den Filter aus dem Plastikbeutel und installieren Sie ihn erneut.
	Sind Zu- oder Abluftöffnungen verschmutzt?	Reinigen Sie die Zu- oder Abluftöffnungen an der Basiseinheit bzw. entfernen Sie den Staub. Ersetzen Sie den Filter, falls sich der Zustand selbst nach Reinigung des Produktes nicht verbessert.
Die Betriebsanzeige am Bedienfeld blinkt.	Ist die Filterabdeckung vollständig geschlossen?	Stellen Sie sicher, dass der Filter richtig installiert und die Filterabdeckung vollständig geschlossen wurde.
Der Geruchs- und Staubmonitor bleibt orange.	Staub- und Geruchssensor können manchmal auf Änderungen von Temperatur und Feuchtigkeit sowie auf von Sprays ausgegebene Gase reagieren.	Warten Sie eine Weile und prüfen Sie, ob sich die Geruchs- und Staubüberwachung gelb oder blau wird.

Symptom	Prüfelement	Lösung
	Ist die Sensorabdeckung verschmutzt?	<p>Reinigen Sie die Sensorabdeckung und befreien Sie diese von Staub.</p> <p>* Der Geruchs- und Staubmonitor bleibt einige Zeit gelb oder orange, wenn geruchserzeugende Substanzen in den Raum abgesondert werden, bspw. in einem frisch renovierten Raum.</p>
Der Geruchs- und Staubmonitor bleibt blau.	<p>Ist das Produkt an einem Ort mit Hindernissen im umliegenden Bereich aufgestellt, die zu einer schlechten Luftzirkulation führen können?</p> <p>Ist die Sensorabdeckung verschmutzt?</p> <p>Sind seit Anschließen des Netzkabels und Einschalten des Gerätes mindestens 5 Minuten vergangen?</p>	<p>Halten Sie vor, über, hinter, rechts und links von dem Gerät einen Abstand von mindestens 30 cm zu Wänden, Möbeln, Vorhängen und dergleichen ein.</p> <p>Reinigen Sie die Sensorabdeckung und befreien Sie diese von Staub.</p> <p>Das Produkt kann den Status etwa 5 Minuten nach Einschalten nicht richtig anzeigen, da Sensoren während dieser Zeit initialisiert werden. Warten Sie eine Weile und prüfen Sie, ob sich die Farbe der Geruchs- und Staubüberwachung ändert.</p>

Symptom	Prüflement	Lösung
Luftreinigung ist nicht effektiv.	Ist das Produkt an einem Ort mit Hindernissen im umliegenden Bereich aufgestellt, die zu einer schlechten Luftzirkulation führen können?	Halten Sie vor, über, hinter, rechts und links von dem Gerät einen Abstand von mindestens 30 cm zu Wänden, Möbeln, Vorhängen und dergleichen ein.
	Sind Zu- oder Abluftöffnungen verschmutzt?	Reinigen Sie die Zu- oder Abluftöffnungen an der Basiseinheit bzw. entfernen Sie den Staub. Ersetzen Sie den Filter, falls sich der Zustand selbst nach Reinigung des Produktes nicht verbessert.
	Befindet sich Staub am Sieb des Filters?	Entfernen Sie Staub entsprechend dem Abschnitt „Reinigung“.
Der Luftstrom ändert sich nicht, obwohl sich die Farbe der Geruchs- und Staubüberwachung ändert.	Verwenden Sie das Produkt in einem anderen als dem Automatikmodus?	Das Produkt ändert den Luftstrom nicht entsprechend den Anzeigen der Geruchs- und Staubüberwachung, wenn der ausgewählte Betriebsmodus nicht Auto ist.
Automatikbetrieb stoppt nicht, auch wenn die Luft sauber ist.	Arbeitet das Produkt im Automatikmodus?	Wenn das Produkt im Automatikmodus arbeitet, arbeitet das Produkt im manuellen Modus mit geringer Luftmenge weiter, selbst wenn die Luft sauber ist.

Symptom	Prüfelement	Lösung
Der Geruch der Basiseinheit ist etwas störend.	Sind Zu- oder Abluftöffnungen verschmutzt?	Reinigen Sie die Zu- oder Abluftöffnungen an der Basiseinheit bzw. entfernen Sie den Staub. Ersetzen Sie den Filter, falls sich der Zustand selbst nach Reinigung des Produktes nicht verbessert.
	Arbeitet das Produkt in einem Raum mit starkem Geruch?	Der mehrstündige Betrieb des Produktes in einem Raum mit starkem Geruch durch Zigarettenrauch oder Grillgebrauch kann die Lebenszeit verkürzen und eine frühere Auswechselung der Filter erfordern. Bei Betrieb des Produktes in derartigen Umgebungen, sollte der Raum regelmäßig gelüftet werden.
Der Alarm ertönt mit einem Piepton, während die Anzeige am Bedienfeld blinkt.	Möglicherweise liegt eine Fehlfunktion des Motors vor oder Verunreinigungen sind in das Innere der Basiseinheit gelangt.	Drücken Sie zum Beenden des Alarms die Ein-/Austaste. Ziehen Sie zunächst den Netzstecker aus der Steckdose, stellen Sie dann sicher, dass sich keine Verunreinigungen im Filter befinden. Falls der Alarm weiterhin ertönt, wenden Sie sich an Ihren Händler oder den Kundendienst.

Technische Daten

LEAF 320i

Modellbezeichnung	AP-C320i			
Stromversorgung	100-240V 50-60Hz			
Zutreffende Bodenfläche ^{*1}	Schnellmodus: 42 m ²			
Betriebsmodus	Gering	Mittel	Hoch	Schnell (2 Stunden)
Leistungsaufnahme [W]	6	9	16	33
Luftvolumen [m ³ /h]	100	170	255	360
Betriebsgeräusche [dBA]	30	40	49	60
Externe Abmessungen [mm]	Durchmesser ca. 242 x Höhe ca. 652			
Gewicht [kg]	Ca. 6,4 (inklusive Filter) ^{*2}			
Netzkabellänge [m]	Ca. 1,8			
Zubehör	Anleitung, Sicherheitshinweise, Garantie, Netzkabel, Filter für AP-C320-Serie ^{*3}			

^{*1} Berechnet anhand einer Testmethode basierend auf JEM1467 der Japan Electrical Manufacturers' Association. Grober Schätzwert für das im Schnellmodus arbeitende Produkt.

^{*2} PS: hochwertiger Edelstahl, ca. 6,2 kg (inklusive Filter)

^{*3} Abmessungen (mm): Durchmesser ca. 197 x Höhe ca. 268

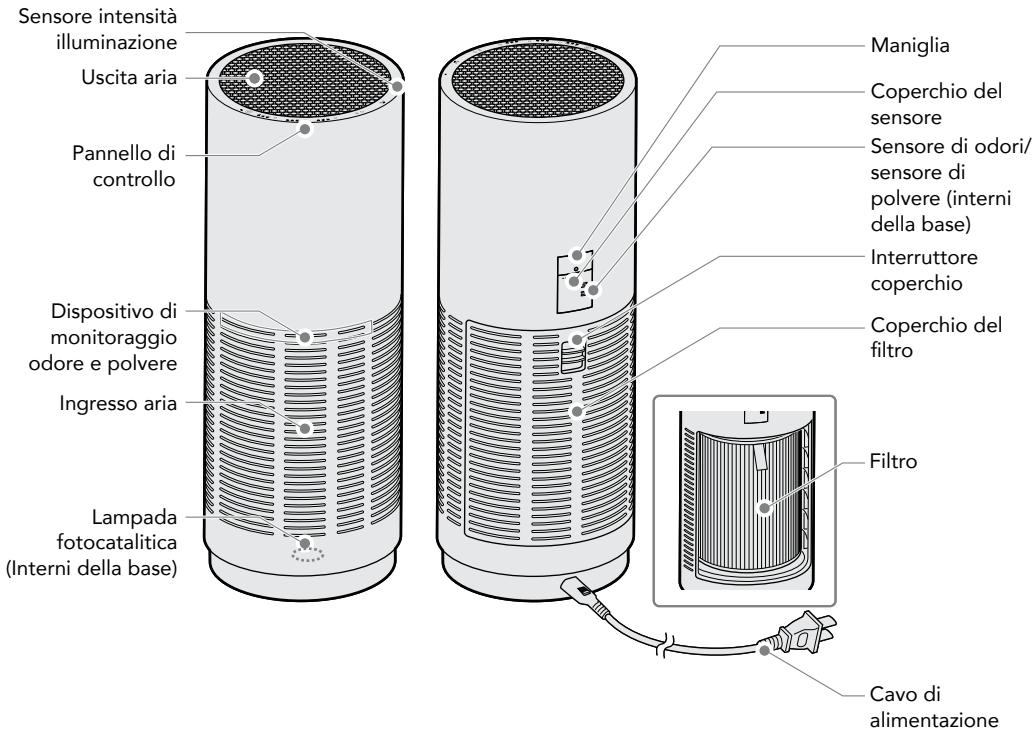
Technische Daten und externes Aussehen könnten zur Verbesserung ohne Ankündigung geändert werden. Dieses Produkt ist nur für den häuslichen Gebrauch bestimmt und kann nicht in anderen Ländern mit unterschiedlichen Spannungen, Frequenzen, Gesetzen und Vorschriften verwendet werden.

Manuale di istruzioni

Indice

Nome dei componenti	76	Procedura di pulizia.....	86
Montaggio della base	77	Unità base	86
Installazione di un filtro.....	77	Pulizia del filtro	88
Collegamento dell'alimentazione.....	79	Avviso di sostituzione del filtro	88
Note sull'installazione	80	Metodo di sostituzione del filtro	89
Istruzioni per l'uso	81	Informazioni sul filtro	90
Pannello di controllo.....	81	Inizializzazione dell'indicatore di sostituzione filtro	91
Inizio operazione.....	81	Risoluzione dei problemi.....	92
Modifica della modalità		Specifiche	96
Funzionamento	82		
Modalità manuale	83		
Funzionamento timer.....	83		
Lampada photocatalitica	84		
Funzione di regolazione			
dell'illuminazione	84		
Funzione Luce OFF	84		
Dispositivo di monitoraggio odore e polvere	85		
Note sul sensore di odori e sul sensore di polvere	85		

Nome dei componenti

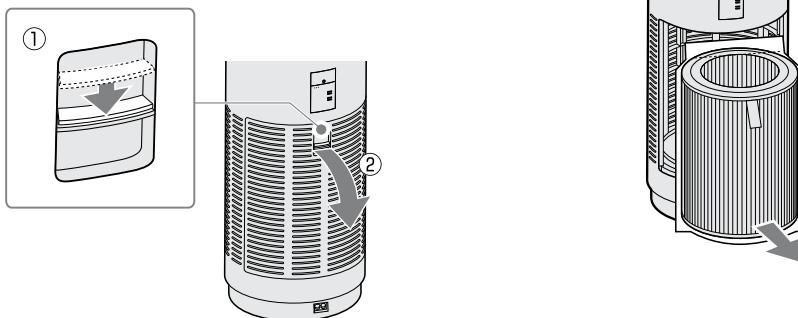


! Questo prodotto non elimina tutte le sostanze nocive nell'aria
(ad esempio, il prodotto non è in grado di rimuovere il monossido di carbonio contenuto nel fumo di sigarette).
Inoltre, questo prodotto non arieggi una stanza. Arieggiare periodicamente la stanza quando si utilizza il prodotto in una stanza chiusa.

Montaggio della base

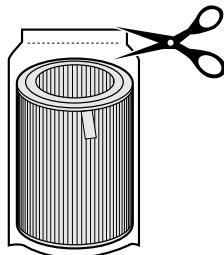
Installazione di un filtro

1. Far scorrere verso il basso l'interruttore del coperchio situato sul lato posteriore della base e rimuovere il coperchio del filtro.
2. Estrarre il filtro dal sacchetto di plastica.

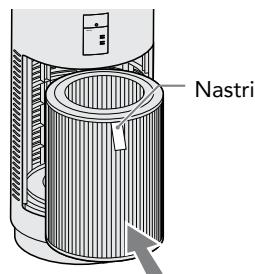


- Spegnere sempre la base quando si installa un filtro.
- Estrarre il filtro dal sacchetto di plastica quando si installa un nuovo filtro.

3. Tagliare e aprire il sacchetto di plastica contenente il filtro ed estrarre il filtro.

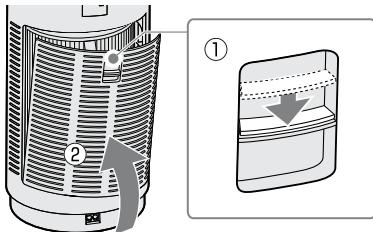


4. Rivolgere i nastri verso l'esterno e inserire il filtro in profondità nella base da impostare.



5. Chiudere il coperchio del filtro.

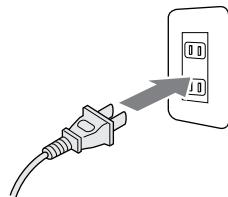
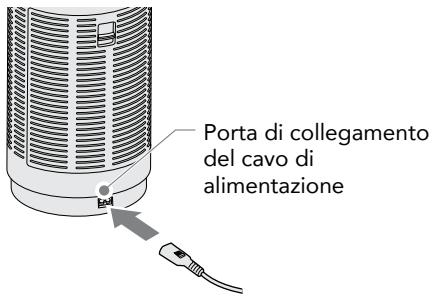
Montare il coperchio sulla base mentre l'interruttore del coperchio viene nuovamente fatto scorrere verso il basso.



Il prodotto non può iniziare a funzionare se il coperchio del filtro non è installato correttamente (indicatore di accensione lampeggi lentamente).

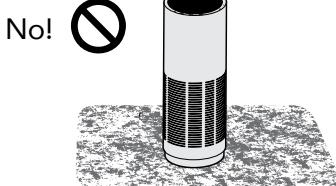
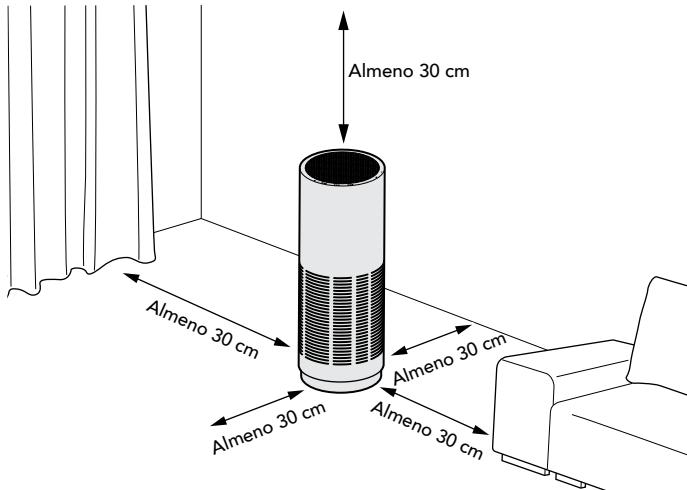
Collegamento dell'alimentazione

1. Collegare il cavo di alimentazione alla porta di collegamento del cavo di alimentazione.
2. Inserire la spina di alimentazione nella presa di corrente.
Tutti gli indicatori, nonché il dispositivo di monitoraggio odore e polvere lampeggiano per circa 2 secondi quando l'alimentazione è collegata normalmente.

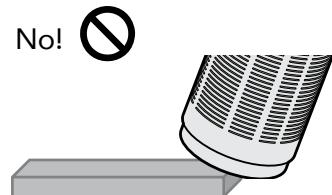


Note sull'installazione

! Per assicurare un'adeguata circolazione dell'aria, non posizionare oggetti attorno alla base e garantire uno spazio di almeno 30 cm.



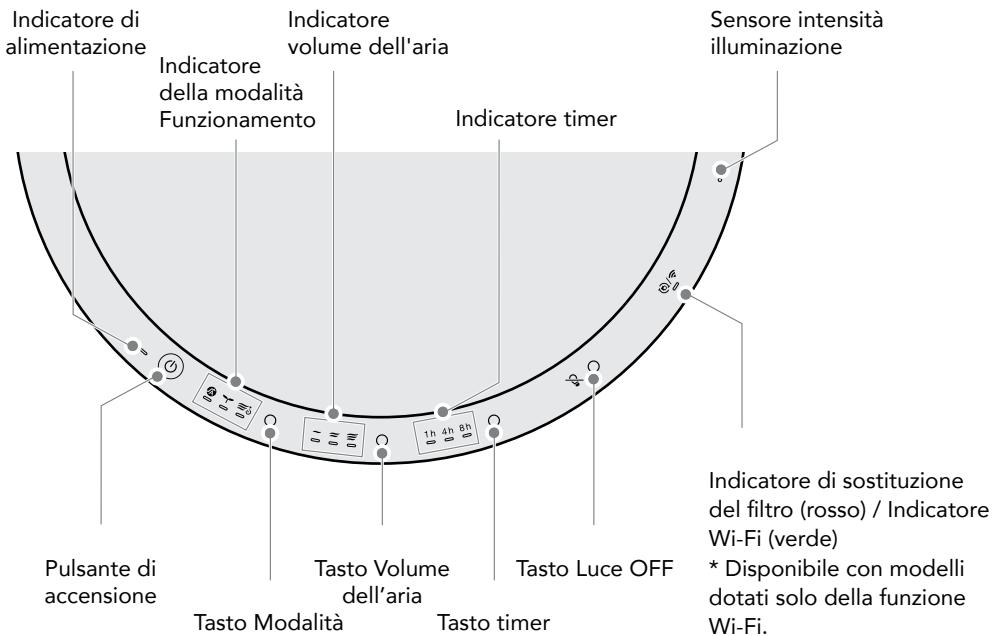
Non usare il prodotto su tappeti o coperte a fibre lunghe. L'unità potrebbe inclinarsi o l'ingresso dell'aria potrebbe essere ostruita da polvere o simili e causare anomalie.



Non utilizzare il prodotto in un luogo in pendenza, in posizione instabile o in posizione elevata. Tali posizioni presentano il rischio di caduta, inciampo o anomalia.

Istruzioni per l'uso

Pannello di controllo



Inizio operazione

Premere il tasto di alimentazione.

L'indicatore si accende e il prodotto inizia a funzionare in modalità Automatico .

L'indicatore si spegne e il prodotto smette di funzionare quando viene premuto il tasto di alimentazione mentre il prodotto è in uso.

Modifica della modalità Funzionamento

Premere il tasto Modalità mentre l'apparecchio è in funzione.



La modalità Funzionamento (indicatore) cambia nella sequenza di seguito.



Informazioni sulle modalità di funzionamento



Automatico

Il prodotto funziona normalmente in questa modalità. La condizione della stanza viene rilevata dai sensori e il prodotto funziona automaticamente con il volume d'aria commutato tra Basso, Medio e Alto.



Eco

Questa modalità viene utilizzata quando c'è poca contaminazione dell'aria, ad esempio durante la notte. Solo il tasto di alimentazione e l'indicatore della modalità Eco sono accesi e il prodotto funziona con volume d'aria Basso (la lampada fotocatalitica è spenta).



Rapido

Questa modalità viene utilizzata per pulire rapidamente l'aria.

Il prodotto funziona con un volume d'aria ancora più intenso rispetto all'impostazione Alto e passa automaticamente alla modalità Automatico due ore più tardi.



La modalità Funzionamento e la modalità Manuale non possono essere impostate contemporaneamente.

Modalità manuale

Premere il tasto Volume aria mentre l'apparecchio è in funzione.



Il volume d'aria può essere impostato in base alle preferenze dell'utente, indipendentemente dal grado di contaminazione dell'aria nella stanza.

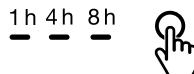
La modalità Manuale (indicatore) cambia nella sequenza di seguito.



! La modalità Manuale e la modalità Funzionamento non possono essere impostate contemporaneamente.

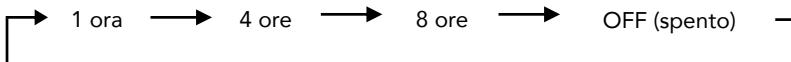
Funzionamento timer

Premere il tasto Timer mentre l'apparecchio è in funzione.



Il prodotto si spegne automaticamente quando scade il tempo designato.

La modalità Timer (indicatore) cambia nella sequenza di seguito.



! Tutti gli indicatori del timer si accendono quando l'operazione del timer di 24 ore viene avviata dall'applicazione di sincronizzazione cado. Quando si preme il tasto Timer sulla base in questa condizione, tutti gli indicatori del timer vengono disattivati e l'operazione del timer di 24 ore attivata dall'applicazione di sincronizzazione cado viene rilasciata.

Lampada photocatalitica

- La tecnologia photocatalitica che reagisce con la luce visibile è stata adottata per il carbone attivo contenuto nel filtro.
- Un LED blu ad alta intensità viene utilizzato per la lampada all'interno del prodotto, che non presenta alcun impatto sul corpo umano come nel caso di lampade di tipo ultravioletto, ma poiché l'intensità della luce è forte, la base deve essere spenta e l'utente deve evitare di guardare direttamente la luce quando si rimuove il filtro, come quando si sostituisce il filtro.

Funzione di regolazione dell'illuminazione

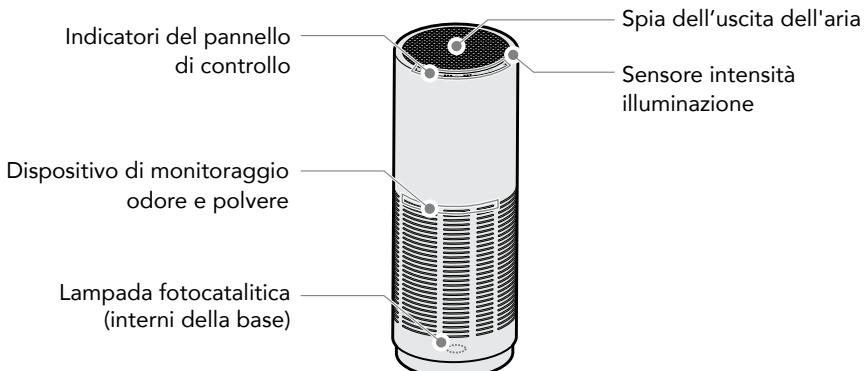
La luminosità dell'area circostante viene rilevata dal sensore intensità di illuminazione, che si trova nel pannello di controllo. Quando l'area circostante si oscura, gli indicatori del pannello di controllo, i dispositivi di monitoraggio odore e polvere e la spia dell'uscita dell'aria si oscurano automaticamente.

Funzione Luce OFF

Premendo il tasto Luce OFF, si spengono il dispositivo di monitoraggio odore e polvere e la spia della bocchetta di uscita. Premendolo di nuovo, il tasto si riaccende.



! Quando l'ambiente circostante diventa scuro mentre è attiva la funzione Luce OFF, anche la lampada photocatalitica all'interno della base si spegne.



Dispositivo di monitoraggio odore e polvere

La condizione dell'aria viene rilevata dai sensori integrati e l'ambiente dell'aria viene visualizzato dai tre colori blu, giallo e arancione.

Colore dispositivo di monitoraggio	Ambiente aria della stanza
Blu	Pulito
Giallo	Leggermente contaminato
Arancione	Contaminato

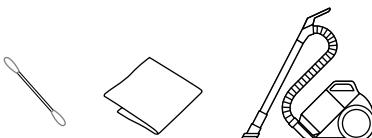
Note sul sensore di odori e sul sensore di polvere

- Il sensore di odori rileva l'odore principalmente di sigarette, prodotti cosmetici e simili.
- Il sensore di odori può reagire a gas e contenuti alcolici di spray, oltre alle variazioni di temperatura e umidità. Potrebbe non reagire ad alcuni componenti degli odori.
Il sensore di polvere potrebbe reagire alle variazioni di temperatura e umidità.
- Il sensore di odori esegue una rilevazione relativa dell'aria nella stanza. Ciò significa che anche quando l'odore è forte, il sensore potrebbe non reagire se non vi sono variazioni nell'intensità di tale odore.
- Il sensore di polvere rileva la polvere domestica (come il polline), il fumo di sigarette e simili.
- Il prodotto non è in grado di eseguire un rilevamento accurato nei primi cinque minuti dopo il collegamento del cavo di alimentazione, poiché i sensori vengono inizializzati durante questo periodo. Inoltre, si consiglia di collegare il cavo di alimentazione quando l'aria nella stanza è pulita (ad esempio, quando non vi è fumo di sigarette), poiché l'operazione fa riferimento alle condizioni dell'aria al momento dell'inizializzazione.

Procedura di pulizia

- Continuare a utilizzare il prodotto senza eseguire la pulizia può causare l'accumulo di polvere e il purificatore d'aria potrebbe non essere in grado di fornire prestazioni complete. Pulire periodicamente il prodotto (si consiglia una o più volte al mese).
- La mancata pulizia periodica del prodotto può invalidare la garanzia del costruttore quando si verificano malfunzionamenti dovuti alla contaminazione o problemi simili.

Procurarsi panno morbido, tampone di cotone, aspirapolvere e simili disponibili sul mercato per maggiore comodità.



Usare un detergente neutro diluito in acqua per rimuovere lo sporco più tenace.



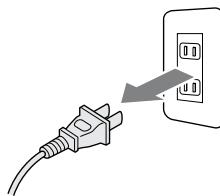
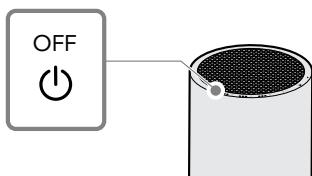
- Non usare detergenti diversi dai detergenti neutri. La base potrebbe graffiarsi.
- Rimuovere completamente il detergente neutro con un panno o un prodotto simile dopo averlo pulito.
- Rimuovere il filtro prima di pulire la base per evitare spruzzi di liquido sul filtro.



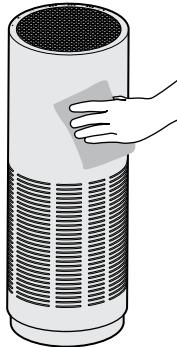
Non utilizzare una spazzola dura.
La base potrebbe graffiarsi.

Unità base

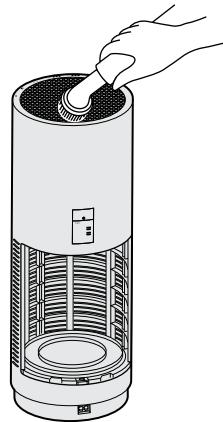
- Spegnere la base ed estrarre il cavo di alimentazione dalla presa di corrente.



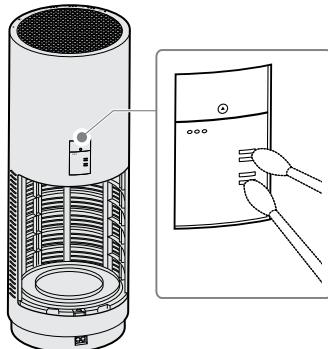
2. Utilizzare un panno morbido per rimuovere la polvere dalla base.



3. Aspirare la polvere sopra e all'interno dell'ingresso dell'aria e dell'uscita dell'aria, nonché all'interno della base utilizzando un aspirapolvere o simili. In alternativa, utilizzare un panno morbido e asciugarla.

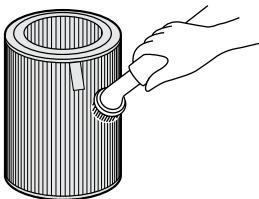


4. Rimuovere la polvere attaccata al coperchio del sensore con un tampone di cotone o simili.



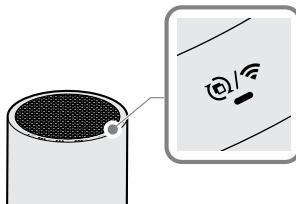
Pulizia del filtro

La sezione delle maglie sul lato del filtro funziona come prefiltro. Pulire periodicamente la polvere attaccata alle maglie con un aspirapolvere o simili. In alternativa, utilizzare un panno morbido e asciugarla.



Avviso di sostituzione del filtro

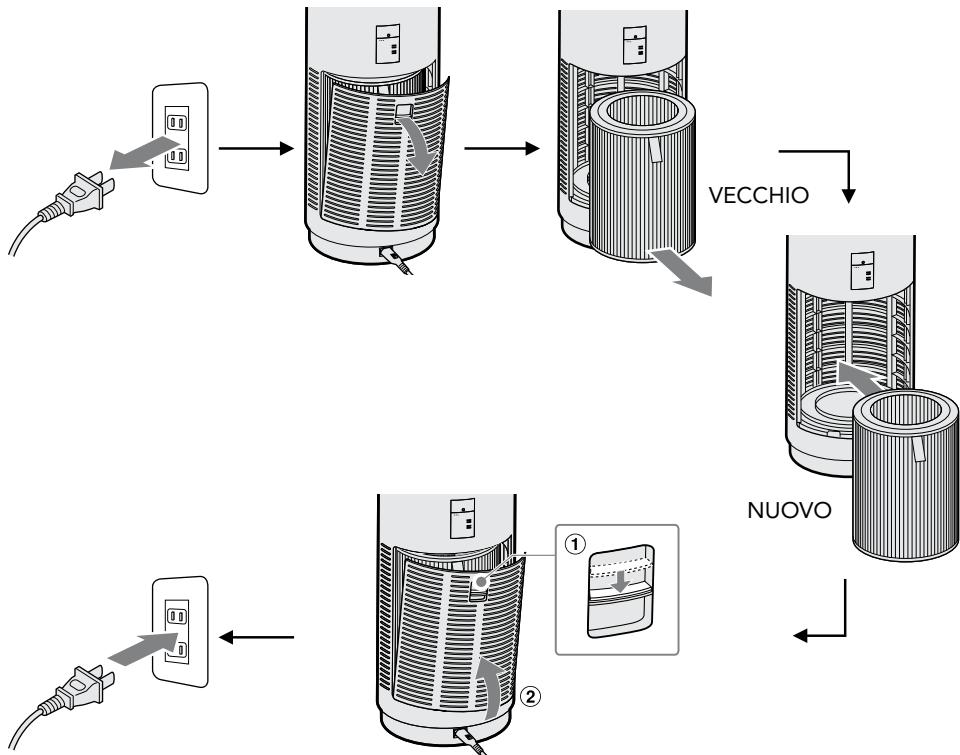
L'indicatore di sostituzione filtro diventa rosso quando è necessario sostituire il filtro.
Sostituire con un nuovo filtro.



- L'indicatore di sostituzione filtro funziona anche come indicatore di connettività Wi-Fi. Quando l'indicatore si accende o lampeggi in verde, indica lo stato di connettività Wi-Fi.
- Il periodo per la sostituzione del filtro può anche essere verificato utilizzando l'applicazione di sincronizzazione cado.

Metodo di sostituzione del filtro

Consultare "Montaggio della base" per rimuovere il filtro usato e sostituirlo con uno nuovo.



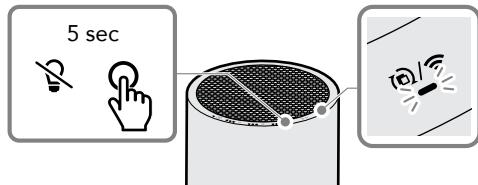
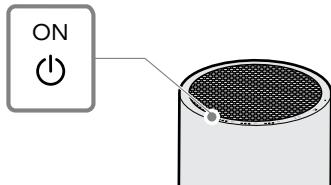
Informazioni sul filtro

- Il filtro è un articolo di consumo e deve essere acquistato e sostituito periodicamente.
- Il periodo per la sostituzione del filtro può variare in base all'ambiente in cui è utilizzato il prodotto. Sarebbe una buona norma la sostituzione del filtro da ogni sei mesi a una volta all'anno.
- Il periodo per la sostituzione può essere più breve se il prodotto viene utilizzato in un luogo con aria fortemente inquinata.
- A seconda dell'ambiente in cui viene utilizzato il prodotto, dopo alcune settimane o alcuni mesi il filtro potrebbe emettere odore ed è necessaria la sostituzione del filtro.
- Quando l'odore diventa evidente, sostituire il filtro o asciugarlo al sole. A volte migliora la condizione (questa non è una promessa di recupero delle prestazioni).

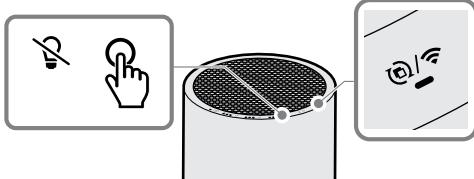
Inizializzazione dell'indicatore di sostituzione filtro

L'indicatore di sostituzione filtro rimane acceso anche quando il filtro è stato sostituito. Inizializzare l'indicatore di sostituzione filtro eseguendo la seguente procedura.

- !** Seguire la stessa procedura di inizializzazione descritta di seguito anche quando il filtro viene sostituito prima che si accenda l'indicatore di sostituzione filtro.
- Premere il tasto di alimentazione per accendere la base.
 - Tenendo premuto il tasto Luce OFF per circa 5 secondi, l'indicatore di sostituzione filtro inizia a lampeggiare in rosso.



- Premendo brevemente e immediatamente il tasto Luce OFF di nuovo, l'indicatore di sostituzione filtro si spegne e il processo di inizializzazione è completato.



Risoluzione dei problemi

Sintomo	Elemento di verifica	Soluzione
L'apparecchio non si accende.	La spina di alimentazione è inserita saldamente nella presa di corrente?	Inserire saldamente il cavo di alimentazione nella porta di collegamento del cavo di alimentazione della base e della presa di corrente.
L'aria non fuoriesce Il volume d'aria è basso	Il filtro è stato estratto dal sacchetto di plastica quando è stato installato?	Estrarre il filtro dal sacchetto di plastica e reinstallarlo.
	L'ingresso o l'uscita dell'aria sono sporchi?	Pulire e rimuovere lo sporco dall'ingresso o dall'uscita dell'aria della base. Se la condizione non migliora anche dopo la pulizia del prodotto, sostituire il filtro con uno nuovo.
L'indicatore di alimentazione sul pannello di controllo lampeggia.	Il coperchio del filtro è completamente chiuso?	Verificare che il filtro sia stato installato correttamente e chiudere completamente il coperchio del filtro.
Il dispositivo di monitoraggio odore e polvere rimane arancione.	Il sensore di polvere e il sensore di odori possono reagire a volte a variazioni di temperatura o umidità, nonché a gas emessi dagli spray.	Attendere un po' e vedere se il colore del dispositivo di monitoraggio odore e polvere diventa giallo o blu.

Sintomo	Elemento di verifica	Soluzione
	<p>Il coperchio del sensore è sporco?</p>	<p>Pulire e rimuovere lo sporco sul coperchio del sensore.</p> <p>* Il dispositivo di monitoraggio odore e polvere potrebbe rimanere giallo o arancione per qualche tempo quando nella stanza vengono emesse sostanze che generano odori, ad esempio quando una stanza è stata rinnovata di recente.</p>
Il dispositivo di monitoraggio odore e polvere rimane blu.	<p>Il prodotto è posizionato in un luogo in cui sono presenti ostacoli nell'area circostante, che potrebbero causare una cattiva circolazione dell'aria?</p> <p>Il coperchio del sensore è sporco?</p> <p>Sono trascorsi almeno 5 minuti da quando il cavo di alimentazione è stato collegato e l'alimentazione è stata attivata?</p>	<p>Mantenere la posizione del prodotto ad almeno 30 cm da pareti, mobili, tende e simili nelle parti anteriore, posteriore, destra e sinistra, come sopra.</p> <p>Pulire e rimuovere lo sporco sul coperchio del sensore.</p> <p>Il prodotto non è in grado di eseguire una corretta visualizzazione dello stato per circa 5 minuti dopo l'accensione, poiché i sensori vengono inizializzati durante questo periodo. Attendere un po' e vedere se il colore del dispositivo di monitoraggio odore e polvere diventa di un altro colore.</p>

Sintomo	Elemento di verifica	Soluzione
La pulizia dell'aria non è efficace.	Il prodotto è posizionato in un luogo in cui sono presenti ostacoli nell'area circostante, che potrebbero causare una cattiva circolazione dell'aria?	Mantenere la posizione del prodotto ad almeno 30 cm da pareti, mobili, tende e simili nelle parti anteriore, posteriore, destra e sinistra, come sopra.
	L'ingresso o l'uscita dell'aria sono sporchi?	Pulire e rimuovere lo sporco dall'ingresso o dall'uscita dell'aria della base. Se la condizione non migliora anche dopo la pulizia del prodotto, sostituire il filtro con uno nuovo.
	Vi è polvere attaccata alle maglie del filtro?	Rimuovere la polvere facendo riferimento a "Procedura di pulizia".
Il flusso d'aria non cambia anche quando il dispositivo di monitoraggio odore e polvere cambia colore.	Si sta usando il prodotto in una modalità diversa dalla modalità Automatico?	Il prodotto non cambia il flusso d'aria in base alle visualizzazioni del dispositivo di monitoraggio odore e polvere quando la modalità di funzionamento selezionata non è Automatico.
L'operazione Automatico non si arresta neanche quando l'aria è pulita.	Il prodotto funziona in modalità Automatico?	Il prodotto continua a funzionare con un volume d'aria basso in modalità Manuale, anche se l'aria è pulita quando il prodotto funziona in modalità Automatico.

Sintomo	Elemento di verifica	Soluzione
L'odore della base è un po' fastidioso.	L'ingresso o l'uscita dell'aria sono sporchi?	Pulire e rimuovere lo sporco dall'ingresso o dall'uscita dell'aria della base. Se la condizione non migliora anche dopo la pulizia del prodotto, sostituire il filtro con uno nuovo.
	Il prodotto funziona in una stanza con forte odore?	Far funzionare il prodotto in una stanza con forte odore di fumo di sigarette o barbecue per lunghe ore può implicare una vita breve del prodotto e la sostituzione precoce dei filtri. Quando si utilizza il prodotto in tale ambiente, si consiglia di ventilare periodicamente la stanza.
L'allarme viene emesso con un segnale acustico quando l'indicatore sul pannello di controllo lampeggia.	Il motore potrebbe non funzionare correttamente o alcuni contaminanti potrebbero essere penetrati all'interno della base.	Premere il tasto di accensione per arrestare l'allarme. Innanzitutto, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente, quindi verificare che non vi sia presenza di contaminante all'interno del filtro. Se l'allarme continua a suonare, consultare il rivenditore o il centro di supporto.

Specifiche

LEAF 320i

Nome modello	AP-C320i			
Alimentazione	100-240V 50-60Hz			
Area del pavimento applicabile ^{*1}	Modalità Rapido: 42 m ²			
Modalità operativa	Bassa	Middle (Centro)	Alta	Rapido (2 ore)
Consumo energetico [W]	6	9	16	33
Portata d'aria [m ³ /h]	100	170	255	360
Suono di funzionamento [dBA]	30	40	49	60
Dimensioni esterne [mm]	Diametro circa 242 x Altezza circa 652			
Peso [kg]	Circa 6,4 (incluso filtro) ^{*2}			
Lunghezza cavo di alimentazione [m]	Circa 1,8			
Accessori	Manuale di istruzioni, Precauzioni sulla sicurezza, Garanzia, Cavo di alimentazione CA, filtro per serie AP-C320 ^{*3}			

^{*1} Calcolato in base al metodo di prova basato sullo standard JEM1467 di JEMA (Japan Electrical Manufacturers' Association). Stima approssimativa per il prodotto che funziona in modalità Rapido.

^{*2} PS: acciaio di qualità, circa 6,2 kg (incluso filtro)

^{*3} Dimensioni (mm): Diametro circa 197 x Altezza circa 268

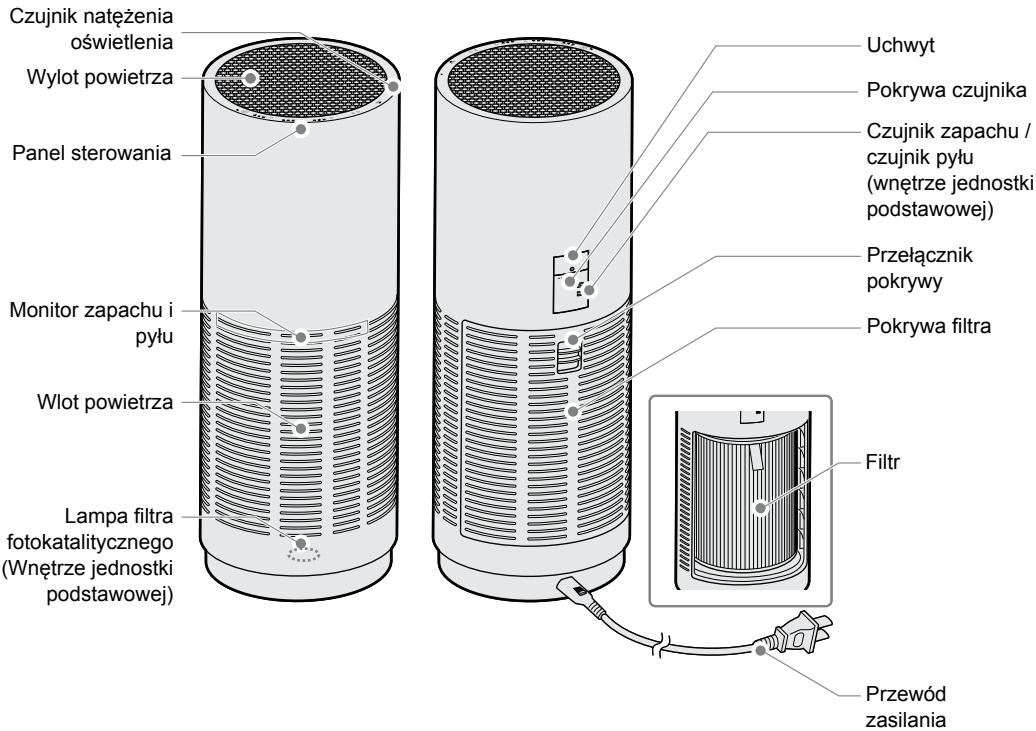
Le specifiche e l'aspetto esterno possono essere cambiati al fine di miglioramento senza preavviso.
Questo prodotto è solo per uso domestico e non può essere utilizzato in nessun altro paese con voltaggio, frequenze, leggi e normative diverse.

Instrukcja obsługi

Spis treści

Nazwy elementów składowych	100	Procedura czyszczenia.....	110
Montaż jednostki podstawowej.....	101	Jednostka podstawowa.....	110
Instalacja filtra	101	Czyszczenie filtra	112
Podłączanie zasilania	103	Uwaga dotycząca wymiany filtra.....	112
Uwagi dotyczące instalacji.....	104	Sposób wymiany filtra	113
Instrukcja obsługi	105	Informacja na filtrze.....	114
Panel sterowania	105	Inicjalizacja wskaźnika wymiany filtra	115
Uruchomienie	105	Rozwiązywanie problemów	116
Zmiana trybu pracy	106	Dane techniczne.....	120
Tryb ręczny	107		
Obsługa czasomierza	107		
Lampa filtra fotokatalitycznego	108		
Funkcja ściemniania	108		
Funkcja wyłączania oświetlenia	108		
Monitor zapachu i pyłu	109		
Uwagi dotyczące czujnika zapachu i czujnika pyłu	109		

Nazwy elementów składowych



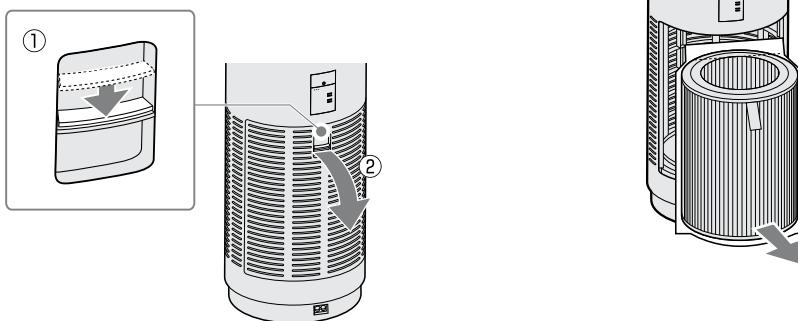
Urządzenie nie usuwa wszystkich substancji szkodliwych w powietrzu (przykładowo, produkt nie jest zdolny do usuwania tlenku węgla zawartego w dymie papierosowym).

Produkt również nie wentyluje pomieszczenia. W przypadku wykorzystywania urządzenia w pomieszczeniu zamkniętym należy okresowo wentylować pomieszczenie.

Montaż jednostki podstawowej

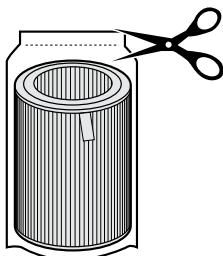
Instalacja filtra

1. Przesuń w dół przełącznik pokrywy znajdujący się na tylnej stronie podstawowej i zdejmij pokrywę filtra.
2. Wyciągnij filtr z worka plastikowego.

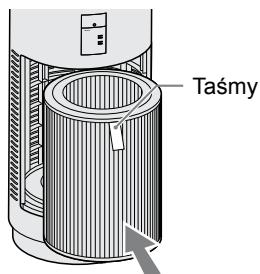


- !
- Przed przystąpieniem do instalacji filtra wyłącz zasilanie jednostki podstawowej.
 - W przypadku instalacji nowego filtra, wyciągnij filtr z worka plastikowego.

- Rozetnij worek plastikowy zawierający filtr, aby go otworzyć i wyciągnij filtr.

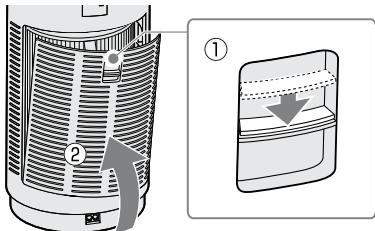


- Ustaw taśmy na zewnątrz i włóż filtr głęboko do jednostki podstawowej, aby ustawić go na miejscu.



- Zamknij pokrywę filtra.

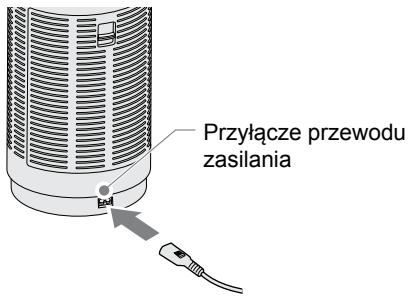
Dopasuj pokrywę do jednostki podstawowej, kiedy przełącznik pokrywy jest nadal przesunięty w dół.



Produkt nie będzie mógł rozpoczęć pracy jeżeli pokrywa filtra nie jest prawidłowo zainstalowana (Wskaźnik zasilania migra powoli).

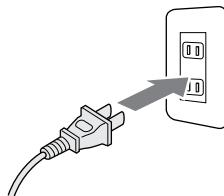
Podłączanie zasilania

1. Podłącz przewód zasilania do przyłącza przewodu zasilania.



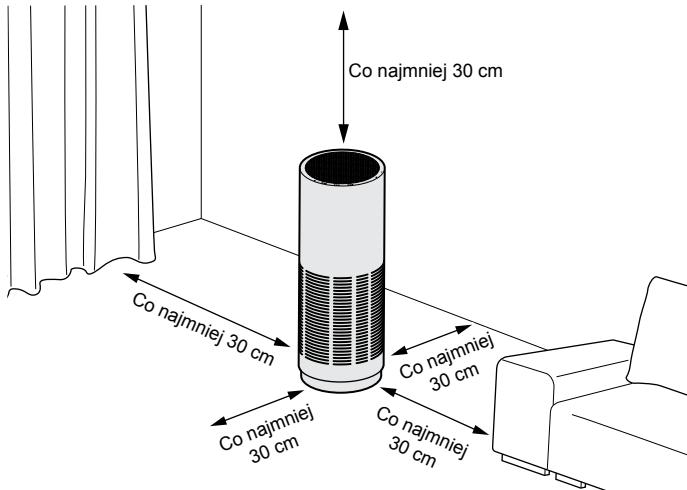
2. Włóż wtyczkę zasilania do gniazdka sieciowego.

Po prawidłowym podłączeniu zasilania wszystkie wskaźniki jak również monitora zapachu i pyłu zaświecą się na około 2 sekundy.

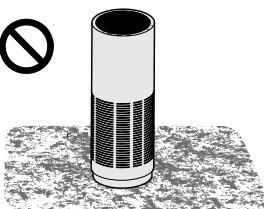


Uwagi dotyczące instalacji

! W celu zapewnienia prawidłowej cyrkulacji powietrza, nie należy umieszczać wokół jednostki podstawowej żadnych przedmiotów i zapewnić wokół niej przestrzeń co najmniej 30 cm.



Nie!



Nie ustawiać urządzenia na dywanach ani chodnikach z długim włosem. W przeciwnym razie może dojść do przechylenia się urządzenia lub zablokowania wlotu powietrza przez kurz lub podobne, co spowoduje awarię.

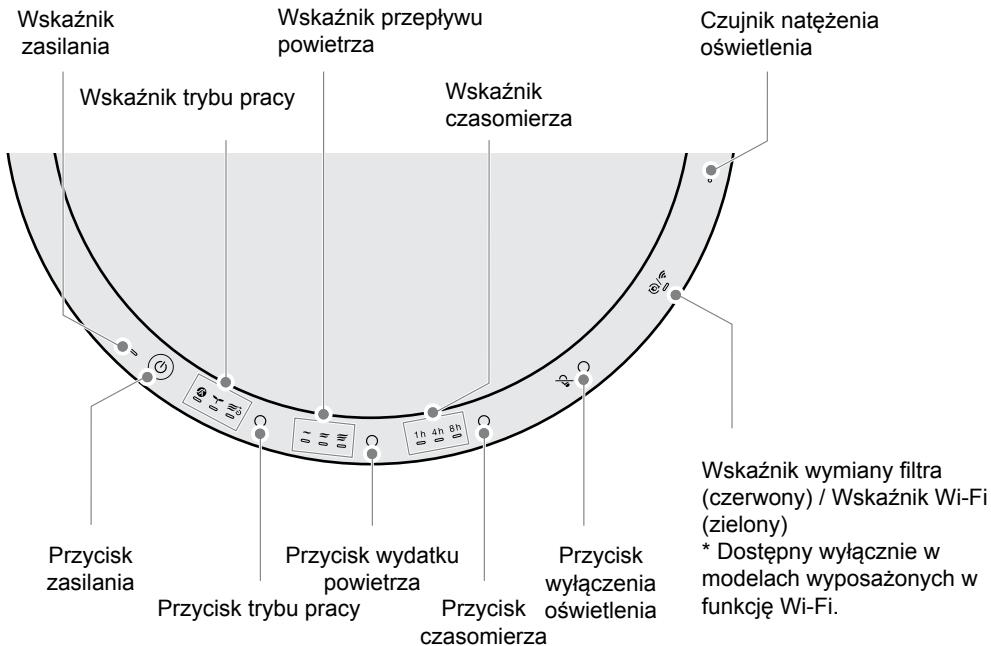
Nie!



Nie umieszczać urządzenia na pochyłym lub niestabilnym podłożu ani na dużej wysokości. Takie położenia stwarzają ryzyko upadku, stoczenia się lub zepsucia.

Instrukcja obsługi

Panel sterowania



Uruchomienie

Naciśnij przycisk zasilania. (⊕)

Wskaźnik włącza się i urządzenie zaczyna pracować w trybie Auto (A).

Po naciśnięciu przycisku zasilania w trakcie pracy urządzenia wskaźnik wyłącza się i produkt przestaje działać.

Zmiana trybu pracy

Naciśnij przycisk trybu w trakcie pracy urządzenia.



Tryb pracy (wskaźnik) przełącza się w następującej kolejności.



Informacje dotyczące trybów pracy

 Auto	Produkt zwykle pracuje w tym trybie. Stan pomieszczenia jest wykrywany przez czujniki, a produkt pracuje przy wydatku powietrza automatycznie przełączanym między stanami Niski, Średni i Wysoki.
 Eco	Tryb ten wykorzystywany jest w przypadku niskiego zanieczyszczenia powietrza, jak na przykład w nocy. Włączone są jedynie przycisk zasilania i wskaźnik trybu Eco, a produkt pracuje przy niskim wydatku powietrza (lampa filtra fotokatalitycznego jest wyłączona).
 Szybki	Tryb ten wykorzystywany jest do szybkiego oczyszczania powietrza. Produkt działa z wydatkiem powietrza wyższym od ustawienia Wysoki i automatycznie przełącza się do trybu Auto dwie godziny później.



Tryb pracy i tryb ręczny nie mogą być ustawione jednocześnie.

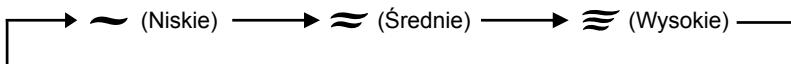
Tryb ręczny

Naciśnij przycisk wydatku powietrza w trakcie pracy urządzenia.



Wydatek powietrza można ustawić zgodnie z preferencjami użytkownika, niezależnie od poziomu zanieczyszczeń powietrza w pomieszczeniu.

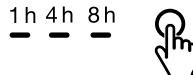
Tryb ręczny (wskaźnik) przełącza się w następującej kolejności.



Tryb ręczny i tryb pracy nie mogą być ustawione jednocześnie.

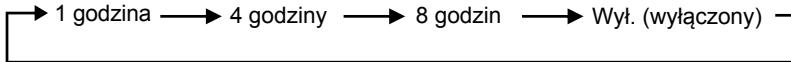
Obsługa czasomierza

Naciśnij przycisk czasomierza w trakcie pracy urządzenia.



Po upływie wyznaczonego czasu zasilanie produktu zostanie odłączone automatycznie.

Czasomierz (wskaźnik) przełącza się w następującej kolejności.



! Wszystkie wskaźniki czasomierza zapalają się, kiedy przez aplikację cado sync uruchamiana jest 24 godzinna praca czasomierza. Kiedy w tych warunkach zostanie wciśnięty przycisk czasomierza na jednostce podstawowej, wszystkie wskaźniki czasomierza gasną i 24 godzinna praca czasomierza uruchomiona przez aplikację cado sync ulega zakończeniu.

Lampa filtra fotokatalitycznego

- Technologia fotokatalityczna powodująca reakcję ze światłem widzialnym została dostosowana do węgla aktywowanego zawartego w filtrze.
- Jako lampa wewnętrz produktu wykorzystywana jest niebieska dioda LED o dużej intensywności światła, która nie ma żadnego wpływu na ciało ludzkie, jak to ma miejsce w przypadku lamp ultrafioletowych, ale ponieważ intensywność światła jest duża, należy wyłączyć zasilanie jednostki podstawowej, a użytkownik, podczas wyciągania filtra, jak i podczas jego ponownego wkładania, powinien unikać patrzenia bezpośrednio w światło.

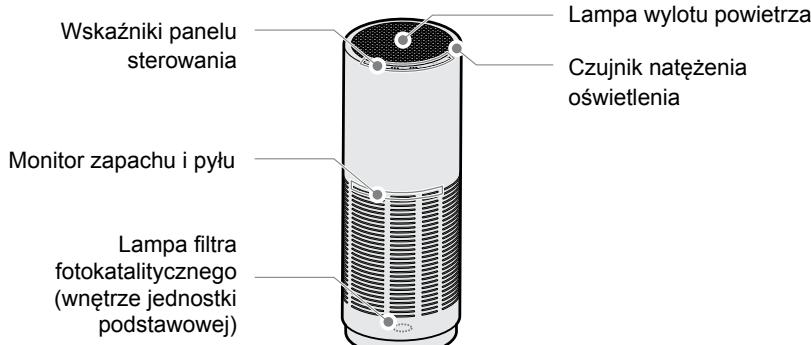
Funkcja ściemniania

Czujnik natężenia oświetlenia znajdujący się na panelu sterowania wykrywa jasność otoczenia. Kiedy w otoczeniu stanie się ciemno, wskaźniki panelu sterowania, monitor zapachu i pyłu, lampa wylotu powietrza są automatycznie przyświetlone.

Funkcja wyłączania oświetlenia

Naciśnięcie przycisku wyłączania oświetlenia powoduje wyłączenie lampy monitora zapachu i pyłu oraz lampy kanału wylotowego. Ponowne naciśnięcie przycisku powoduje ich włączenie.

 Kiedy w otoczeniu stanie się ciemno przy aktywnej funkcji wyłączania oświetlenia, lampa fotokatalityczna wewnętrz jednostki podstawowej również ulegnie wyłączeniu.



Monitor zapachu i pyłu

Stan powietrza jest wykrywany przez wbudowane czujniki, a środowisko powietrza jest opisywane za pomocą trzech kolorów: niebieskiego, żółtego i pomarańczowego.

Kolor monitora	Środowisko powietrza w pomieszczeniu
Niebieski	Czyste
Żółty	Nieznacznie zanieczyszczone
Pomarańczowy	Zanieczyszczone

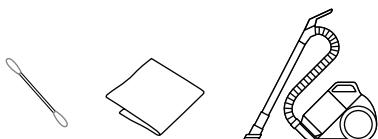
Uwagi dotyczące czujnika zapachu i czujnika pyłu

- Czujnik zapachu wykrywa głównie woń papierosów, produktów kosmetycznych i podobnych.
- Czujnik zapachu może reagować na zawartość gazu i alkoholu z pojemników pod ciśnieniem lub na zmiany temperatury i wilgotności. Może nie reagować na niektóre składniki zapachów.
Czujnik pyłu może reagować na zmiany temperatury i wilgotności.
- Czujnik zapachu wykrywa względną jakość powietrza w otoczeniu. Oznacza to, że nawet kiedy zapach jest silny, czujnik może nie zareagować, jeżeli nie ma zmiany intensywności takiego zapachu.
- Czujnik pyłu wykrywa pyły domowe (takie jak pyłek kwiatowy), dym papierosowy i podobne.
- W ciągu pierwszych pięciu minut po podłączeniu przewodu zasilania, produkt nie jest zdolny do wykonania dokładnego wykrywania, ponieważ w tym czasie następuje inicjalizacja czujników. Dalej, zalecane jest aby podłączyć przewód zasilania, kiedy powietrze w pomieszczeniu jest czyste (na przykład, kiedy nie ma dymu papierosowego), ponieważ działanie odbywa się w odniesieniu do stanu powietrza w momencie inicjalizacji.

Procedura czyszczenia

- Korzystanie z produktu bez czyszczenia może skutkować brakiem zdolności do zapewnienia pełnej wydajności z takich powodów jak nagromadzenie pyłu. Regularnie czyść produkt (zaleca się czyszczenie raz w miesiącu lub częściej).
- Brak okresowego czyszczenia produktu może spowodować utratę gwarancji producenta w przypadku awarii spowodowanej zanieczyszczeniem lub podobnymi przyczynami.

Dla wygody użytkownika, na rynku dostępne są produkty takie, jak miękka ściereczka, patyczki kosmetyczne, odkurzacz i podobne.



! Nie używaj szczotki o sztywnym włosiu.
Jednostka podstawowa może zostać porysowana.

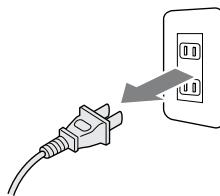
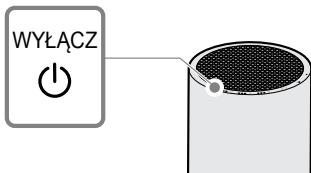
Do usunięcia uporczywych zabrudzeń użyj neutralnego detergentu rozcieńczonego wodą.



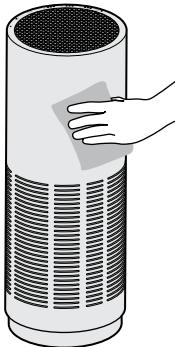
- Nie stosuj innych detergentów poza neutralnymi. Jednostka podstawowa może zostać porysowana.
- Po zakończeniu czyszczenia starannie usuń neutralny detergent za pomocą szmatki lub podobnego przedmiotu.
- W celu zapobieżenia zachlapaniu filtra wodą wyjmij, przed czyszczeniem, filtr z jednostki podstawowej.

Jednostka podstawowa

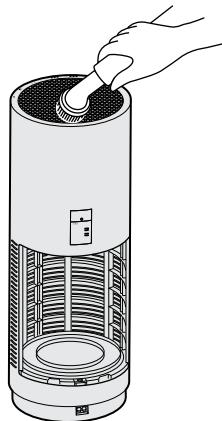
1. Wyłącz zasilanie jednostki podstawowej i odłącz przewód zasilający od gniazda.



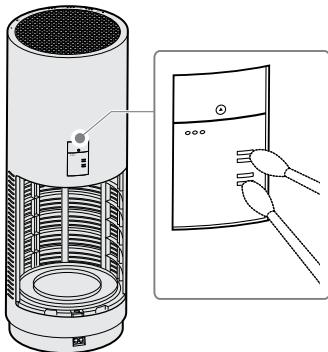
- Do starcia pyłu z jednostki podstawowej użyj miękkiej szmatki.



- Usuń pył z wnętrza wlotu i wylotu powietrza, jak również z wnętrza jednostki podstawowej, używając odkurzacza lub podobnego urządzenia. Alternatywnie, możesz wytrzeć go miękką szmatką.

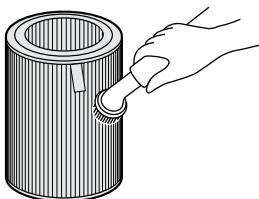


- Za pomocą patyczka kosmetycznego lub podobnego przedmiotu, usuń pył znajdujący się na pokrywie czujnika.



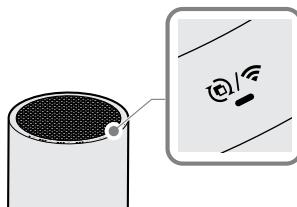
Czyszczenie filtra

Kratka z boku filtra działa jako filtr wstępny. Regularnie usuwaj pył z kratki za pomocą odkurzacza lub podobnego urządzenia. Alternatywnie, możesz wytrzeć go miękką szmatką.



Uwaga dotycząca wymiany filtra

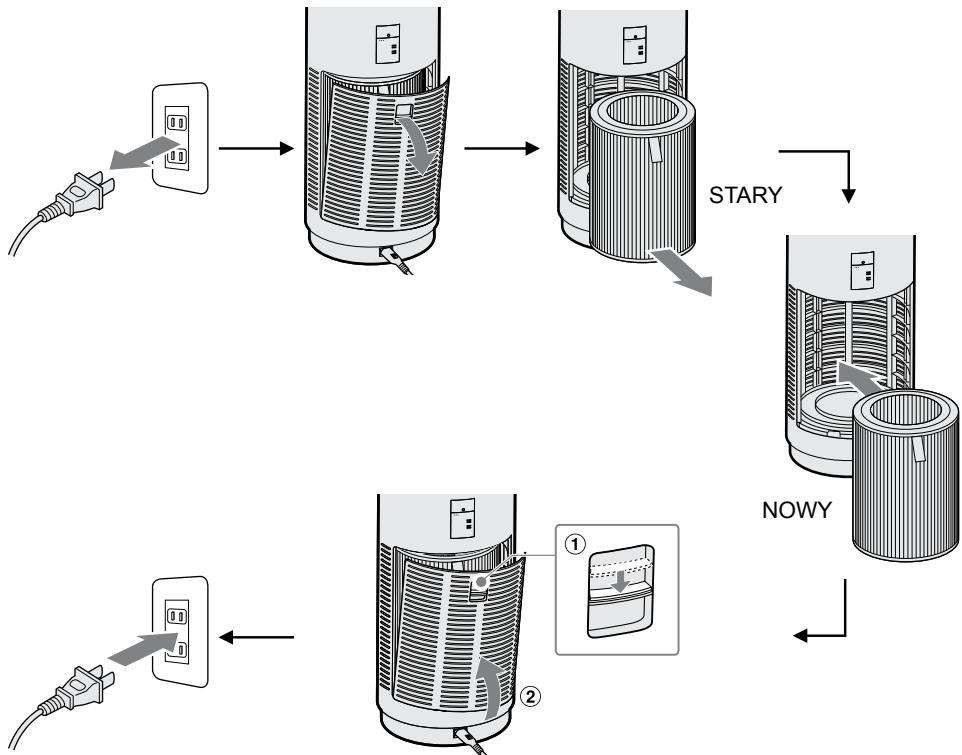
Kiedy filtr wymaga wymiany, wskaźnik wymiany filtra zaczyna świecić na czerwono. Wymienić filtr na nowy.



- Wskaźnik wymiany filtra działa również jako wskaźnik łączności Wi-Fi. Kiedy wskaźnik świeci się, lub migła na zielono, wskazuje to stan łączności Wi-Fi.
- Czas wymiany filtra można również zweryfikować korzystając z aplikacji cado sync.

Sposób wymiany filtra

Sposób wymiany starego filtra na nowy opisano w punkcie „Montaż jednostki podstawowej”.



Informacja na filtrze

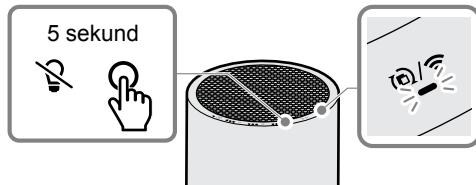
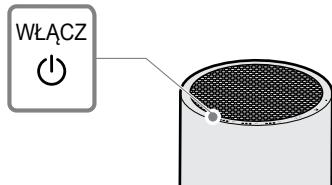
- Filtr jest częścią podlegającą zużiciu i musi być wymieniany. W tym celu należy regularnie dokonywać zakupu nowego filtra.
- Częstotliwość wymiany filtra różni się w zależności od środowiska, w którym produkt jest używany, ale ogólnie rzecz biorąc, filtr należy wymieniać w odstępie co sześć miesięcy do roku.
- Częstotliwość wymiany może być większa w przypadku użytkowania produktu w miejscu o silnym zanieczyszczeniu powietrza.
- Zależnie od środowiska, w którym wykorzystywany jest produkt, po kilku tygodniach lub miesiącach zapach może być wytwarzany przez filtr, co wymaga wymiany filtra.
- Kiedy zapach będzie odczuwalny, wymień filtr lub wysusz go na słońcu, co czasami powoduje poprawę jego stanu (nie jest to obietnica odzyskania pełnej sprawności).

Inicjalizacja wskaźnika wymiany filtra

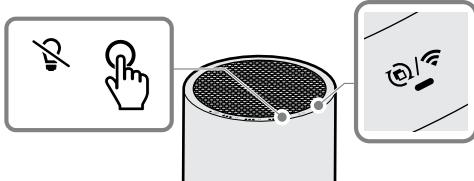
Wskaźnik wymiany filtra pozostaje włączony nawet po wymianie filtra. Przeprowadzić inicjalizację wskaźnika wymiany filtra wykonując poniższą procedurę.

! Przestrzegaj tej samej procedury inicjalizacji także, kiedy filtr jest wymieniany przed włączeniem wskaźnika wymiany filtra.

1. Naciśnij przycisk zasilania, aby włączyć jednostkę podstawową.
2. Naciśnij i przytrzymaj przycisk wyłączenia oświetlenia przez 5 sekund, a wskaźnik wymiany filtra zacznie migać na czerwono.



3. Natychmiast ponownie, na krótko, naciśnij przycisk wyłączenia oświetlenia, a wskaźnik wymiany filtra zgaśnie i proces inicjalizacji będzie zakończony.



Rozwiązywanie problemów

Objaw	Pozycja do weryfikacji	Rozwiązanie
Nie włącza się zasilanie.	Czy wtyczka zasilania jest włożona do gniazdka sieciowego?	Podłącz pewnie przewód zasilania do gniazda połączniowego jednostki podstawowej i gniazdka sieciowego.
Brak przepływu powietrza Niski wydatek powietrza	Czy filtr, przed instalacją, został wyciągnięty z worka plastikowego? Czy wlot lub wylot powietrza są zabrudzone?	Wyciągnij filtr z worka plastikowego i zainstaluj ponownie. Oczyść i usuń zabrudzenia z wlotu lub wylotu powietrza na jednostce podstawowej. Jeśli sytuacja nie poprawi się nawet po wyczyszczeniu produktu, wymień wkład filtra na nowy.
Wskaźnik zasilania na panelu sterowania migra.	Czy pokrywa filtra jest całkowicie zamknięta?	Sprawdź, celem upewnienia się, czy filtr została zainstalowany prawidłowo i całkowicie zamknij pokrywę filtra.
Monitor zapachu i pyłu świeci stale na pomarańczowo.	Czujnik pyłu i czujnik zapachu mogą czasami reagować na zmiany temperatury lub wilgotności, jak również na gazy emitowane z rozpylaczy.	Odczekaj pewien czas i sprawdź, czy kolor monitora zapachu i pyłu zmienia kolor z żółtego na niebieski.

Objaw	Pozycja do weryfikacji	Rozwiążanie
	<p>Czy pokrywa czujnika jest zabrudzona?</p>	<p>Wyczyść i usuń zabrudzenia z pokrywy czujnika.</p> <p>* Monitor zapachu i pyłu może nadal, przez pewien czas, świecić na żółto lub pomarańczowo, kiedy w pomieszczeniu emitowane są substancje zapachowe, jak na przykład po odnowieniu pomieszczenia.</p>
Monitor zapachu i pyłu świeci stale na niebiesko.	<p>Czy produkt umieszczony jest w położeniu, w którym mogą występować przeszkody w otoczeniu, mogące pogarszać cyrkulację powietrza?</p> <p>Czy pokrywa czujnika jest zabrudzona?</p> <p>Czy minęło co najmniej 5 minut od podłączenia przewodu zasilania i włączenia zasilania?</p>	<p>Produkt powinien być ustawiony co najmniej 30 cm od ścian, mebli, zasłon i podobnych elementów, zarówno z przodu jak i z tyłu, z prawej i z lewej strony, jak również z góry.</p> <p>Wyczyść i usuń zabrudzenia z pokrywy czujnika.</p> <p>W ciągu około 5 minut po włączeniu zasilania, produkt nie jest zdolny do uzyskania prawidłowego wyświetlenia wskaźnika stanu, ponieważ w tym czasie następuje inicjalizacja czujników. Odczekaj pewien czas i sprawdź, czy kolor monitora zapachu i pyłu zmienia się na inny.</p>

Objaw	Pozycja do weryfikacji	Rozwiążanie
Czyszczenie powietrza nie jest skuteczne.	Czy produkt umieszczony jest w położeniu, w którym mogą występować przeszkody w otoczeniu, mogące pogarszać cyrkulację powietrza?	Produkt powinien być ustawiony co najmniej 30 cm od ścian, mebli, zasłon i podobnych elementów, zarówno z przodu jak i z tyłu, z prawej i z lewej strony, jak również z góry.
	Czy wlot lub wylot powietrza są zabrudzone?	Oczyść i usuń zabrudzenia z wlotu lub wylotu powietrza na jednostce podstawowej. Jeśli sytuacja nie poprawi się nawet po wyczyszczeniu produktu, wymień wkład filtra na nowy.
	Czy pył przylega do kratki filtra?	Usuń pył, zgodnie z punktem „Procedura czyszczenia”.
Wydatek powietrza nie zmienia się nawet, gdy wskaźnik zapachu i pyłu zmienia kolor.	Czy produkt używany jest w trybie innym, niż tryb Auto?	Produkt nie zmienia wydatku powietrza zgodnie ze wskazaniem monitora zapachu i pyłu, kiedy wybranym trybem pracy nie jest Auto.
Praca w trybie Auto nie jest przerwana nawet, kiedy powietrze jest czyste.	Czy produkt pracuje w trybie Auto?	Produkt kontynuuje pracę z niskim wydatkiem powietrza w trybie ręcznym, nawet kiedy powietrze było czyste, kiedy produkt pracował w trybie Auto.

Objaw	Pozycja do weryfikacji	Rozwiążanie
Zapach od jednostki podstawowej jest denerwujący.	Czy wlot lub wylot powietrza są zabrudzone?	Oczyść i usuń zabrudzenia z wlotu lub wylotu powietrza na jednostce podstawowej. Jeśli sytuacja nie poprawi się nawet po wyczyszczeniu produktu, wymień wkład filtra na nowy.
	Czy produkt pracuje w pomieszczeniu z silnym zapachem?	Praca urządzenia przez długie godziny w pomieszczeniu z silnym zapachem dymu papierosowego lub grilla może prowadzić do skrócenia żywotności lub nawet konieczności wymiany filtra. Podczas pracy urządzenia w takim środowisku zalecana jest okresowa wentylacja pomieszczenia.
Rozlega się sygnał dźwiękowy alarmu, kiedy wskaźnik na panelu sterowania miga.	Mogło dojść do usterki silnika lub niektóre zanieczyszczenia mogły dostać się do wnętrza jednostki podstawowej.	Naciśnij przycisk zasilania w celu wyłączenia alarmu. Najpierw odłącz przewód zasilania od gniazdka, a następnie sprawdź, czy wewnętrz filtra nie ma zanieczyszczeń. Jeżeli dźwięk alarmu rozlega się nadal, skontaktuj się ze sprzedawcą, lub Centrum Pomocy, celem uzyskania konsultacji.

Dane techniczne

LEAF 320i

Nazwa modelu	AP-C320i
Zasilanie	100-240V 50-60Hz
Zalecana powierzchnia ^{**1}	Tryb szybki: 42 m ²

Tryb pracy	Niski	Średni	Wysoki	Szybki (2 godziny)
Zużycie energii [W]	6	9	16	33
Wydatek powietrza, [m ³ /h]	100	170	255	360
Natężenie hałasu [dBA]	30	40	49	60
Wymiary zewnętrzne [mm]	Średnica około 242 x wysokość około 652			
Waga [kg]	Około 6,4 (z filtrem) ^{**2}			
Długość przewodu zasilania [m]	Około 1,8			
Akcesoria	Instrukcja obsługi, zasady dotyczące bezpieczeństwa, gwarancja, przewód zasilania i wkład filtra dla serii AP-C320 ^{**3}			

*1 Obliczono z użyciem metody badawczej na podstawie normy JEM1467 Japońskiego Stowarzyszenia Producentów Urządzeń Elektrycznych. Szacowana wartość dla produktu pracującego w trybie szybkim.

*2 PS: Stal nierdzewna, około 6,2 kg (z filtrem)

*3 Wymiary (mm): Średnica około 197 x wysokość około 268

Dane techniczne i wygląd zewnętrzny urządzenia mogą być zmieniane bez powiadomienia, w ramach wprowadzania udoskonaleń technicznych.

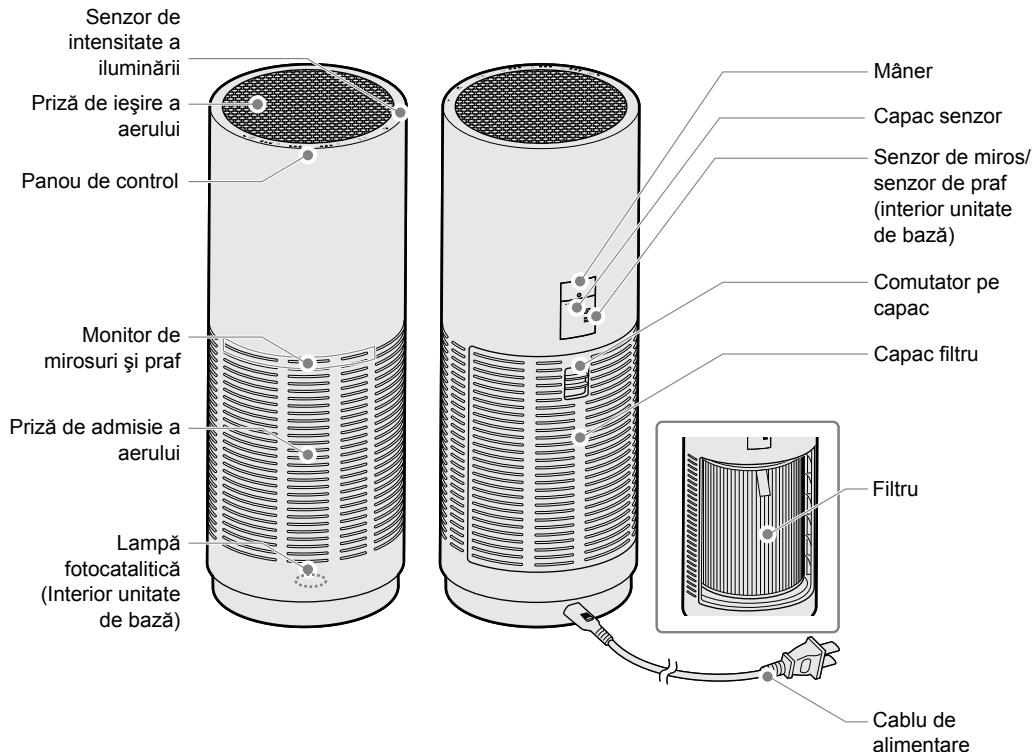
Ten produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku domowego i nie może być używany w żadnym innym kraju o różnych napięciach, częstotliwościach, przepisach i regulacjach.

Manual de utilizare

Cuprins

Numele componentelor	124	Procedură de curățare	134
Montarea unității de bază	125	Unitate de bază	134
Instalarea unui filtru	125	Curățarea filtrului	136
Conectarea la alimentarea electrică	127	Notificare de înlocuire a filtrului	136
Note privind instalarea	128	Metoda de înlocuire a filtrului	137
Instrucțiuni de utilizare	129	Informații despre filtru	138
Panou de control	129	Inițializarea indicatorului de înlocuire a filtrului	139
Pornire funcționare	129	Depanare	140
Schimbare mod de funcționare	130	Specificații	144
Mod manual	131		
Funcționare cronometru	131		
Lampă fotocatalitică	132		
Funcție de estompare	132		
Funcție destingere a luminii	132		
Monitor de mirosuri și praf	133		
Note privind senzorul de miros și senzorul de praf	133		

Numele componentelor

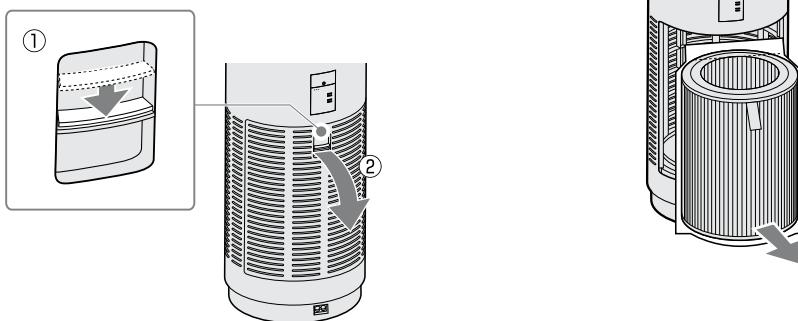


! Acest produs nu elimină toate substanțele nocive din aer
(de exemplu, produsul nu este capabil să îndepărteze monoxidul de carbon din fumul de țigară).
Acum produs nu ventilează o cameră. Aerisiți periodic camera când utilizați produsul într-o cameră închisă.

Montarea unității de bază

Instalarea unui filtru

1. Glisați în jos comutatorul de pe capac situat pe partea din spate a unității de bază și scoateți capacul filtrului.
2. Scoateți filtrul din punga de plastic.

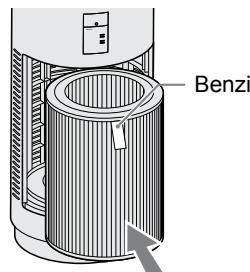


- ! • OPRIȚI întotdeauna alimentarea unității de bază atunci când instalați un filtru.
• Scoateți filtrul din punga de plastic atunci când instalați un filtru nou.

- Deschideți punga de plastic care conține filtrul și scoateți filtrul.

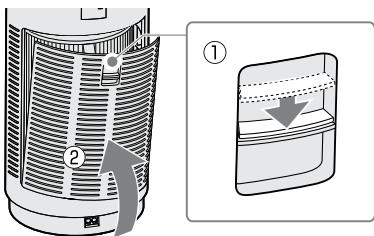


- Cu benzile spre exterior, introduceți filtrul în unitatea de bază până când este fixat.



- Închideți capacul filtrului.

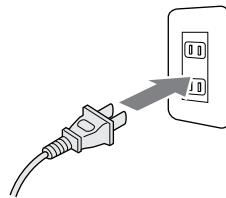
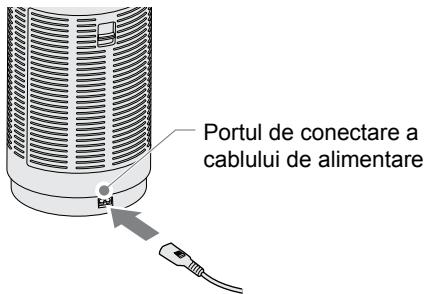
Montați capacul pe unitatea de bază în timp ce comutatorul capacului este glisat în jos.



! Produsul nu poate funcționa în cazul în care capacul filtrului nu este instalat corect (Indicator de alimentare clipește lent).

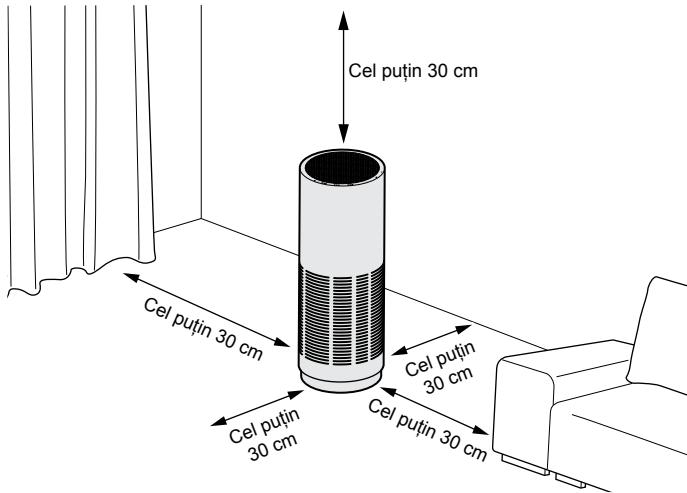
Conecțarea la alimentarea electrică

1. Conectați cablul de alimentare la portul de conectare a cablului de alimentare.
2. Introduceți ștecherul în priză. Toți indicatorii precum și monitorul de miroșuri și praf clipesc aproximativ 2 secunde când alimentarea este conectată normal.

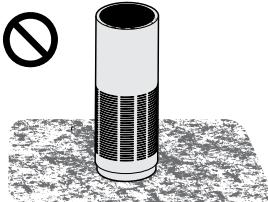


Note privind instalarea

! Pentru a vă asigura că aerul circulă bine, nu puneți niciun obiect în jurul unității de bază și asigurați un spațiu liber de cel puțin 30 cm.



Nu!



Nu utilizați produsul pe covoare sau mochete cu fir lung. Unitatea se poate inclina sau priza de admisie a aerului poate fi blocată de praf sau similar și poate cauza defectarea.

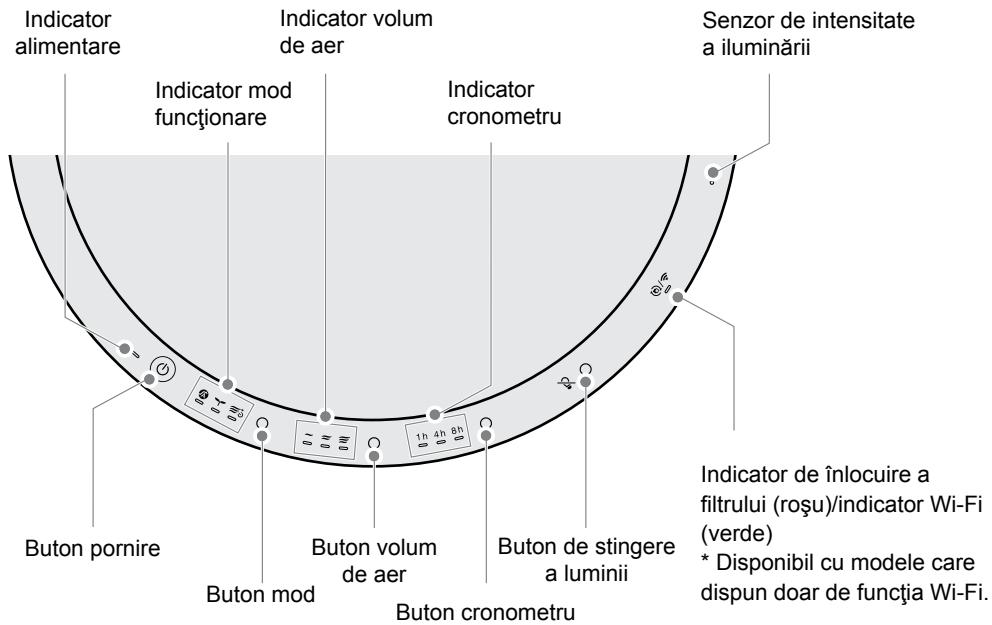
Nu!



Nu utilizați produsul într-o locație pe o pantă, o locație instabilă sau înaltă. Astfel de locații prezintă riscul căderii, împiedicării sau defectării.

Instrucțiuni de utilizare

Panou de control



Pornire funcționare

Apăsați butonul de pornire. ⏪

Indicatorul se aprinde și produsul începe să funcționeze în modul Automat ⏪.

Indicatorul se stinge și produsul nu mai funcționează când butonul de alimentare este apăsat în timp ce produsul este în funcțiune.

Schimbare mod de funcționare

Apăsați butonul Mod în timp ce aparatul funcționează.



Modul de funcționare (indicatorul) comută în următoarea secvență.



Informații despre modurile de funcționare

 Automat	Produsul funcționează în mod normal în acest mod. Starea camerei este detectată de senzori, iar produsul funcționează odată cu schimbarea automată a volumului de aer între Mic, Mediu și Mare.
 Eco	Acest mod este utilizat atunci când contaminarea aerului este redusă, cum ar fi în timpul nopții. Doar butonul de pornire și indicatorul pentru modul Eco sunt pornite și produsul funcționează cu volum mic de aer (lampă photocatalitică opriță).
 Rapid	Acest mod este utilizat pentru curățarea rapidă a aerului. Produsul funcționează cu un volum de aer mai puternic decât setarea Mare și comută automat la modul Automat două ore mai târziu.



Modul de Funcționare și modul Manual nu pot fi setate în același timp.

Mod manual

Apăsați butonul Volum de aer în timp ce aparatul funcționează.



Volumul de aer poate fi setat în funcție de preferința de utilizatorului, indiferent de gradul de contaminare a aerului din încăpere.

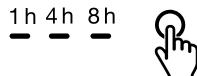
Modul Manual (indicatorul) comută în următoarea secvență.



Modul de Manual și modul Funcționare nu pot fi setate în același timp.

Funcționare cronometru

Apăsați butonul Cronometru în timp ce aparatul funcționează.



Produsul este oprit automat când expiră timpul setat.

Cronometrul (indicatorul) comută în următoarea secvență.



Toți indicatorii Cronometrului pornesc când funcționarea cronometrului de 24 de ore este pornită de aplicația cado sync. Când butonul Cronometru de pe unitatea de bază este apăsat în această stare, toți indicatorii Cronometrului sunt dezactivați și funcționarea cronometrului de 24 de ore declanșată de aplicația cado sync este opriță.

Lampă photocatalitică

- Tehnologia photocatalitică care reacționează cu lumina vizibilă a fost adoptată pentru cărbunele activ din filtru.
- Pentru lampa din interiorul produsului se utilizează un LED albastru cu intensitate mare, care nu prezintă niciun impact asupra corpului uman, ca în cazul lămpilor ultraviolete, dar deoarece intensitatea luminii este puternică, puterea unității de bază trebuie opriță și utilizatorul trebuie să evite să privească direct în lumină atunci când scoate filtrul, ca în cazul înlocuirii filtrului.

Funcție de estompare

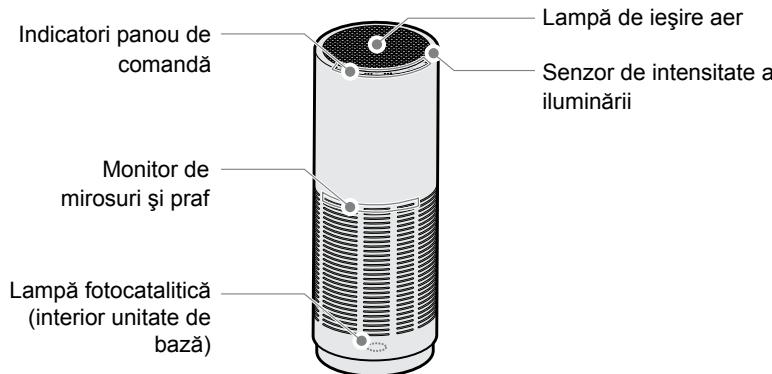
Luminozitatea zonei înconjurătoare este detectată de senzorul de intensitate luminoasă, care se află pe panoul de comandă. Când zona înconjurătoare devine întunecată, indicatorii panoului de control, monitoarele de mirosuri și praf, lampa prizei de evacuare a aerului sunt estompeate automat.

Funcție destingere a luminii

Apăsarea butonul de oprire a luminii oprește monitorul de miros și praf și lampa portului de evacuare. Apăsând din nou butonul, luminile sunt aprinse din nou.



! Când zona înconjurătoare devine întunecată în timp ce funcția de oprire a luminii este activată, lampa photocatalitică din interiorul unității de bază se oprește de asemenea.



Monitor de mirosuri și praf

Starea aerului este detectată de senzorii încorporați iar mediul de aer este afișat de cele trei culori de albastru, galben și portocaliu.

Monitor color	Mediu de aer al camerei
Albastru	Curat
Galben	Ușor poluat
Portocaliu	Poluat

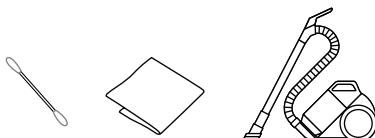
Note privind senzorul de miros și senzorul de praf

- Senzorul de miros detectează în primul rând mirosul de țigară, produse cosmetice și altele asemenea.
- Senzorul de miros poate reacționa la gaz și conținutul de alcool din spray-uri sau schimbări de temperatură și umiditate. Este posibil să nu reacționeze la unele componente de miros.
Senzorul de praf poate reacționa la schimbările de temperatură și umiditate.
- Senzorul de miros detectează starea relativă a aerului din cameră. Aceasta înseamnă că, chiar și atunci când mirosul este puternic, este posibil ca senzorul să nu reacționeze dacă nu există nicio variație în puterea unui astfel de miros.
- Senzorul de praf detectează praful din casă (cum ar fi polenul), fumul de țigară și altele asemenea.
- Produsul nu poate efectua detectări exacte în primele cinci minute de la conectarea cablului de alimentare, deoarece senzorii sunt inițializați în această perioadă. În plus, se recomandă conectarea cablului de alimentare atunci când aerul din încăpere este curat (cum ar fi atunci când nu există fum de țigară), deoarece funcționarea se referă la starea aerului din momentul inițializării.

Procedură de curățare

- Utilizarea continuă a produsului fără curățare poate duce la acumularea de praf, iar purificatorul de aer nu poate asigura performanță maximă. Curătați periodic produsul (se recomandă o dată sau de mai mult ori pe lună).
- Neefectuarea periodică a curățării produsului poate anula garanția producătorului atunci când apare o defecțiune din cauza contaminării sau a altora asemănătoare.

Păstrați la îndemâna cărpe moi, tampoane de bumbac, un aspirator și altele similare disponibile pe piață.



! Nu utilizați o perie dură.
Este posibil ca unitatea de bază să fie zgâriată.

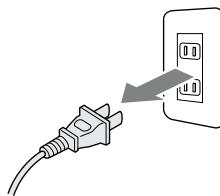
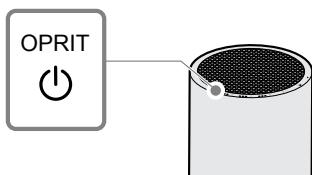
Utilizați detergent neutru, apă diluată, pentru a îndepărta petele persistente.



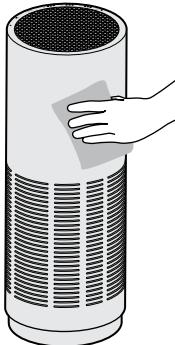
- Nu utilizați alt detergent decât detergentul neutru. Este posibil ca unitatea de bază să fie zgâriată.
- Îndepărtați complet detergentul neutru cu o cărpă sau similar după curățare.
- Scoateți filtrul înainte de a curăta unitatea de bază pentru a preveni stropirea cu lichid a filtrului.

Unitate de bază

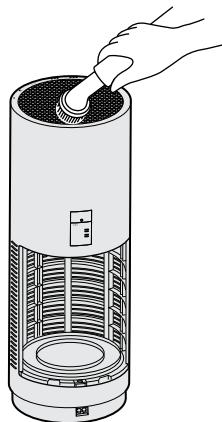
- Oriți alimentarea unității de bază și scoateți cablul de alimentare din priză.



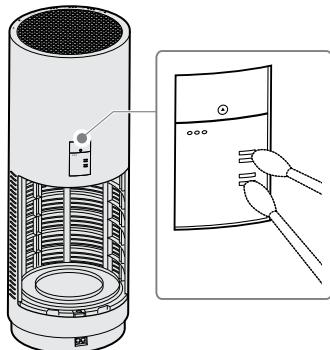
2. Folosiți o cârpă moale pentru a șterge praful de pe unitatea de bază.



3. Aspirați praful de pe și din interiorul prizei de admisie a aerului și prizei de evacuare a aerului, precum și din interiorul unității de bază utilizând un aspirator sau similar. Alternativ, utilizați o cârpă moale și ștergeți.



4. Îndepărtați praful atașat de capacul senzorului cu un tampon de bumbac sau ceva asemănător.



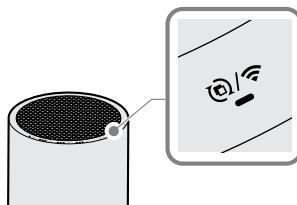
Curățarea filtrului

Secțiunea sitei de pe partea laterală a filtrului funcționează ca un prefiltru. Curătați periodic praful de pe sită cu un aspirator sau asemănător. Alternativ, utilizați o cărpă moale și ștergeți-le.



Notificare de înlocuire a filtrului

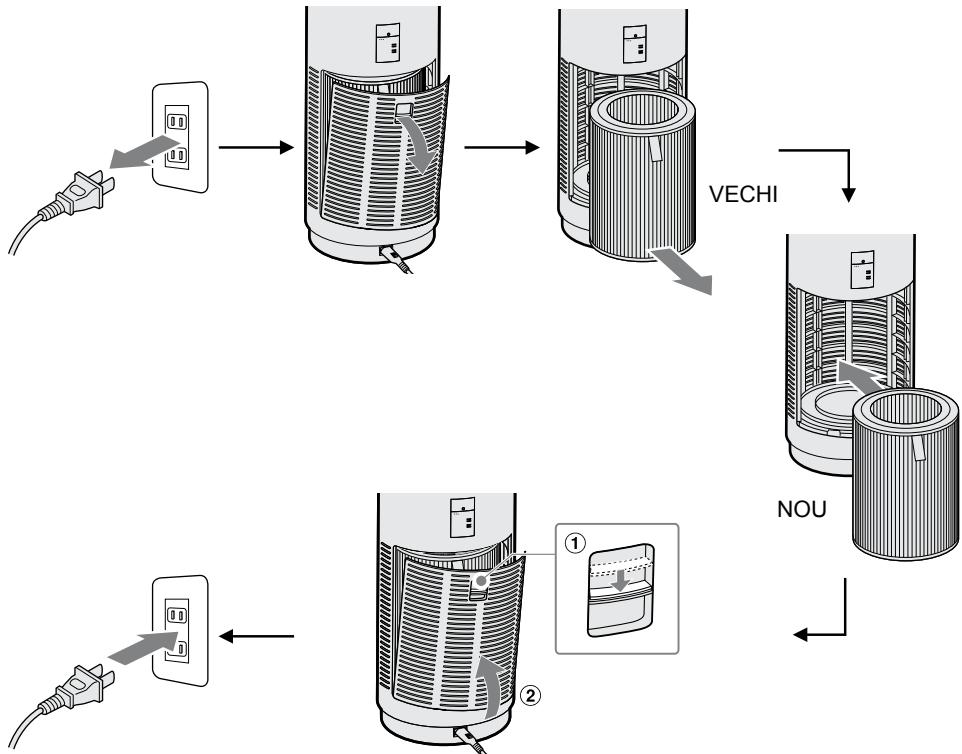
Indicatorul de înlocuire a filtrului se aprinde roșu când filtrul trebuie înlocuit.
Înlocuiți cu un filtru nou.



- Indicatorul de înlocuire a filtrului funcționează și ca Indicator de conectare Wi-Fi. Când indicatorul este pornit sau clipește verde, indică starea de conectare Wi-Fi.
- Intervalul de înlocuire a filtrului poate fi, de asemenea, verificat utilizând aplicația cado sync.

Metoda de înlocuire a filtrului

Consultați „Montarea unității de bază” pentru a scoate filtrul vechi și înlocuiți-l cu un filtru nou.



Informatii despre filtru

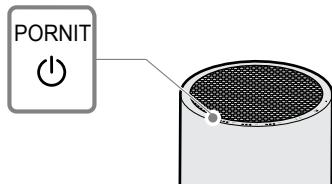
- Filtrul este un element consumabil și trebuie cumpărat și înlocuit periodic.
- Timpul de înlocuire a filtrului poate varia în funcție de mediul în care este utilizat produsul, dar standardul aproximativ este o dată la șase luni până la un an.
- Intervalul de înlocuire poate fi mai scurt atunci când produsul este utilizat într-o locație cu aer foarte poluat.
- În funcție de mediul în care produsul este folosit, miroslul poate fi generat de filtru după câteva săptămâni până la câteva luni, necesitând înlocuirea filtrului.
- Când miroslul devine vizibil, înlocuiți filtrul sau uscați la soare, ceea ce uneori îmbunătățește starea (aceasta nu este o promisiune de recuperare a performanței).

Inițializarea indicatorului de înlocuire a filtrului

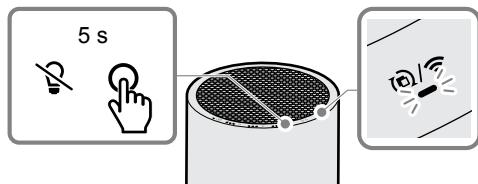
Indicatorul de înlocuire a filtrului rămâne pornit când filtrul a fost înlocuit. Inițializați indicatorul de înlocuire a filtrului efectuând următoarea procedură.

- ! Urmați aceeași procedură de inițializare descrisă mai jos când filtrul este înlocuit înainte ca indicatorul de înlocuire a filtrului să se aprindă.

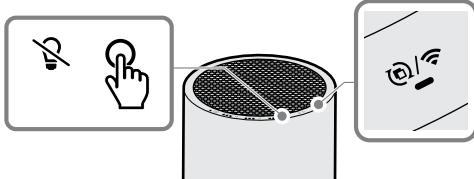
1. Apăsați butonul de pornire pentru a porni alimentarea unității de bază.



2. Apăsați și mențineți apăsat butonul Lumină OPRITĂ pentru aproximativ 5 secunde și indicatorul de înlocuire a filtrului începe să clipească roșu.



3. Apăsați imediat butonul Lumină OPRITĂ din nou scurt iar indicatorul de înlocuire a filtrului se va opri și procesul de inițializare va fi finalizat.



Depanare

Simptom	Element de verificare	Soluție
Alimentarea nu pornește.	Ștecherul de alimentare este introdus bine în priza electrică?	Introduceți bine cablul de alimentare în portul de conectare al cablului de alimentare al unității de bază și în priza de alimentare.
Aerul nu circulă Volumul de aer este scăzut	Filtrul a fost scos din punga de plastic când a fost instalat?	Scoateți filtrul din punga de plastic și instalați-l din nou.
	Priza de admisie sau de evacuare a aerului este murdară?	Curățați și îndepărtați murdăria de pe priza de admisie sau evacuare a aerului de pe unitatea de bază. Dacă condiția nu se îmbunătățește nici după curățarea produsului, înlocuiți filtrul cu unul nou.
Indicatorul de alimentare de pe panoul de control clipește.	Capacul filtrului este închis complet?	Verificați pentru a vă asigura că filtrul a fost instalat corect și închideți capacul filtrului complet.
Monitorul de miros și praf rămâne portocaliu.	Senzorul de praf și senzorul de miros pot reacționa uneori la schimbările de temperatură sau umiditate, precum și la gazele emise de spray-uri.	Așteptați puțin și verificați dacă culoarea monitorului de miros și praf se schimbă în galben sau albastru.

Simptom	Element de verificare	Soluție
	Capacul senzorului este murdar?	<p>Curățați și îndepărtați murdăria de pe capacul senzorului.</p> <p>* Monitorul de miros și de praf poate rămâne galben sau portocaliu pentru o perioadă îndelungată când substanțele care produc miroșuri sunt emise în cameră, cum ar fi atunci când o cameră este renovată recent.</p>
Monitorul de miros și praf rămâne albastru.	<p>Produsul este poziționat într-o locație unde există obstrucții în zona înconjurătoare, ceea ce poate cauza o circulație slabă a aerului?</p> <p>Capacul senzorului este murdar?</p> <p>Au trecut cel puțin 5 minute de la conectarea cablului de alimentare și pornirea alimentării?</p>	<p>Păstrați poziția produsului la cel puțin 30 cm distanță de perete, mobilier, perdele și altele asemănătoare față și spate, din dreapta și din stânga, precum și deasupra.</p> <p>Curățați și îndepărtați murdăria de pe capacul senzorului.</p> <p>Produsul nu poate afișa starea corectă aproximativ 5 minute după pornirea alimentării, deoarece senzori sunt inițializați în această perioadă. Așteptați puțin și verificați dacă culoarea monitorului de miros și praf se schimbă în altă culoare.</p>

Simptom	Element de verificare	Soluție
Curățarea aerului nu este eficientă.	<p>Produsul este poziționat într-o locație unde există obstrucții în zona înconjurătoare, ceea ce poate cauza o circulație slabă a aerului?</p>	<p>Păstrați poziția produsului la cel puțin 30 cm distanță de perete, mobilier, perdele și altele asemănătoare față și spate, din dreapta și din stânga, precum și deasupra.</p>
	<p>Priza de admisie sau de evacuare a aerului este murdară?</p>	<p>Curătați și îndepărtați murdăria de pe priza de admisie sau evacuare a aerului de pe unitatea de bază. Dacă starea nu se îmbunătățește nici după curățarea produsului, înlocuiți filtrul cu unul nou.</p>
	<p>Există praf pe sita filtrului?</p>	<p>Îndepărtați praful, consultând „Procedura de curățare”.</p>
Fluxul de aer nu se modifică chiar dacă monitorul de miros și praf își schimbă culoarea.	<p>Folosiți produsul într-un alt mod decât modul Automat?</p>	<p>Produsul nu modifică fluxul de aer în funcție de afișajele monitorului de miros și praf atunci când modul de funcționare selectat nu este Automat.</p>
<p>Funcționarea Automată nu se oprește chiar și atunci când aerul este curat.</p>	<p>Produsul funcționează în modul Automat?</p>	<p>Produsul continuă să funcționeze cu volum mic de aer în modul Manual, chiar dacă aerul este curat când produsul funcționează în modul Automat.</p>

Simptom	Element de verificare	Soluție
Mirosul unității de bază este ușor neplăcut.	<p>Priza de admisie sau de evacuare a aerului este murdară?</p> <p>Produsul funcționează într-o cameră cu miros puternic?</p>	<p>Curățați și îndepărtați murdăria de pe priza de admisie sau evacuare a aerului de pe unitatea de bază. Dacă condiția nu se îmbunătățește nici după curățarea produsului, înlocuiți filtrul cu unul nou.</p> <p>Utilizarea produsului într-o încăpere cu miros puternic de fum de țigară sau grătar timp de multe ore poate duce la o viață scurtă și înlocuirea mai devreme a filtrelor. Când utilizați produsul în astfel de mediu, se recomandă ventilarea periodică a camerei.</p>
Alarma se aude cu un semnal sonor în timp ce indicatorul de pe panoul de comandă clipește.	Motorul poate fi defect sau pot apărea contaminanți în interiorul unității de bază.	Apăsați butonul de pornire pentru a opri alarma. Mai întâi, deconectați cablul de alimentare de la priza electrică, apoi verificați dacă nu există nici un contaminant în filtru. Dacă alarma continuă să sună, contactați distributitorul sau Centrul de asistență pentru consultare.

Specificații

LEAF 320i

Denumirea modelului	AP-C320i			
Alimentarea electrică	100-240V 50-60Hz			
Suprafața de podea aplicabilă ¹	Mod rapid: 42 m ²			
Mod funcționare	Mic	Mediu	Mare	Rapid (2 ore)
Consum electric [W]	6	9	16	33
Rata volumului de aer [m ³ /h]	100	170	255	360
Sunet de funcționare [dBA]	30	40	49	60
Dimensiuni externe [mm]	Diametru aprox. 242 x Înălțime aprox. 652			
Greutate [kg]	Aprox. 6,4 (inclusiv filtrul) ²			
Lungime cablu de alimentare [m]	Aprox. 1,8			
Accesorii	Manual de instrucțiuni, Măsuri de precauție pentru siguranță, Garanție, Cablu de alimentare CA, filtru pentru seria AP-C320 ³			

¹* Se calculează conform metodei de testare bazate pe standardul JEM1467 al Asociației producătorilor electrici din Japonia. Estimare pentru produsul care funcționează în modul Rapid.

²* PS: Premium inox, aprox. 6,2 kg (inclusiv filtrul)

³* Dimensiuni (mm): Diametru aprox. 197 x Înălțime aprox. 268

Specificațiile și aspectul exterior pot fi modificate în scopul îmbunătățirilor fără notificare.

Acest produs este destinat exclusiv uz casnic și nu poate fi utilizat în nicio altă țară cu tensiuni, frecvențe, legi și reglementări diferite.

cado Co., Ltd. 4-2-11 Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo 108-0071

cado

Instruction Manual

Safety Precautions

Manuel d'instructions

Précautions de sécurité

Bedienungsanleitung

Sicherheitshinweise

Manuale di istruzioni

Precauzioni sulla sicurezza

Instrukcja obsługi

Zasady dotyczące bezpieczeństwa

Manual de utilizare

Măsuri de precauție pentru siguranță

Air Purifier

LEAF



320i

ENGLISH	2
FRANCAIS	8
DEUTSCH	14
ITALIANO	20
POLSKI	26
ROMÂNĂ	32

Safety Precautions

Safety Precautions

About This Document

Important precautions to prevent accidents are featured in this document. Make sure you read this document, as well as the attached "Instruction Manual" before using the appliance. Please keep these documents after reading.

Follow these instructions.

Be sure to follow contents featured in this manual to prevent harm to body and damage or loss of property.

Hazards and damages that may potentially occur are described, categorized according to the extent of damage.

Explanation of Markings



Warning

This marking indicates that there is "risk of death or serious injury".



Caution

This marking indicates that there is "risk of injury or damage to property".

Explanation of Symbols



Prohibited

This symbol indicates "prohibited activities".



Required

This symbol indicates "mandatory items that must be observed".

Warning

Prohibited

■ Do not insert or remove the power plug with wet hand.

This may cause electric shock.

■ Do not damage the power cord.

This can short or disconnect wiring and cause electric shock or fire.

- Do not process, machine, treat or damage.
- Do not forcibly bend, pull, twist, bind or place a heavy object on top.
- Do not get near any heating appliance or heat.
- Do not pull out the power cord without holding on the power plug.
- Do not pull on the power cord to carry the product.
- Do not use a damaged power cord. In the unlikely event the power cord is damaged, contact your retailer or Support Center for consultation.

■ Do not use the product with power that is outside the rated voltage range.

This may cause fire or electric shock.

■ Do not exceed the rated power of the power outlet or power board.

Exceeding rated power with excessive use of extension cords can cause fire by overheating.

■ Do not disassemble, modify or repair the product yourself.

This may cause fire, electric shock or injury. Contact your retailer or Support Center for consultation about repairs.

■ Do not use the product in following locations:

- Locations with combustible gas or metallic dust Gas or dust may be drawn into the base unit and ignite, to cause fire and smoke.
- Locations exposed to high temperature, high humidity and exposure to liquids, such as a bathroom Electric leaks may occur and cause fire or electric shock.
- Locations with floating oil components from machine oil, cooking oil Base unit may get cracked and the power supply unit and the fan component may become exposed to cause electric shock or injury.

■ Do not expose the product to water.

This may cause fire or electric shock.

■ Do not get near the product with a lit cigarette or incense.

This may cause fire.

■ Do not insert any foreign objects, such as a finger or a metal object into intake port, exhaust port or openings on the base unit.

This may cause injury, electric shock, short circuiting or ignition of fire.

Warning

Prohibited

- Do not use chloride or alkaline detergent for cleaning.

This may produce toxic gas and cause health hazard.

- Do not touch the base unit or power plug when you hear thunder.

Doing so may cause electrocution.

- Do not allow elderly people, children, people with physical or communicating disabilities to operate the product alone. They must only operate the product with proper instruction and supervision from a guardian or persons responsible for their safety.

- Be careful to ensure children do not play with it like a toy.

This may cause unexpected injury, ingestion, base unit malfunction or electric shock.

Warning

Required

- Insert power plug securely insert to the base.

Improper connection can cause electric shock or fire.

- Do not use any power outlet that damages power cord or power plug or is loose when a plug is inserted.

- Periodically remove dust on the power plug, by wiping with a dry cloth.

Accumulated dust can lead to insulation defects with humidity and cause fire.

- Always stop operation and pull out the power plug when the product is not in use, cleaning, inspecting or relocating.

Unexpected operation can cause electric shock or injury.

- Stop using immediately when there is bad odor or unusual operation.

Pull out the power cord and contact the Support Center for consultation.

Caution

Prohibited

■ Do not place any object, sit or stand on the base unit.

This may cause the product to tip over and get damaged or malfunction.

■ Do not place the product on an unstable surface.

This may cause the product to tip over and cause injury or electric shock from malfunction.

■ Do not close off air inlet or outlet.

This may cause poor circulation of air and lead to overheating or ignition of fire.

■ Do not operate the product with filter removed.

This may not only provide no purifying effect but can also cause malfunction.

■ Do not use the product as a ventilation fan in the kitchen.

This may significantly reduce service life of filter and may cause deformation or malfunction of the base unit.

■ Do not place the product in a location exposed to direct sun light or where hot air from heating appliance can blow on the product.

This may cause deformation, discoloration or malfunction of the product.

■ Thoroughly wipe off water and allow the product to dry after cleaning and never use it when still wet.

This may cause electric shock or injury.

■ Do not wipe with benzene or paint thinner or apply insecticide.

This may cause crack on the product or lead to electric shock or ignition of fire.

■ Do not operate the product when pesticides that generate smoke are used.

Accumulated chemical components may be released later when the product is in use, which may cause health hazard.

■ Do not use the product near TV or radio.

The proximity of the product may cause image disturbance or noise (keep the product at least 1 meter away from TV or radio; Connecting power plug of the product in the same power outlet with such other appliances may cause image disturbance or noise; Insert power plugs in different power outlets when that happens).

Caution

Prohibited

■ Do not use the product at the same location for a long time.

Using the product at the same location over long hours may contaminate the surrounding area and make walls and furniture dirty. It is recommended that the product be moved regularly.

■ Do not place the product on wooden floor or furniture for a long time.

Placing the product on the same location for a long time can leave traces of rubber feet on the bottom of the base unit on the surface where the product was standing. Either relocate the product regularly or place a non-slip sheet for furniture available on the market.

Caution

Required

■ Do not hold onto parts and components that can come off the base unit when relocating the product.

The product may tip over or fall and cause injury or malfunction.

■ Install the filter properly.

Use genuine filter and install it properly according to the procedure described in the Instruction Manual to ensure that the air purifier offers full performance.

■ Always ventilate when using the product together with a heater.

This product does not ventilate the room. That means carbon monoxide generated by heating appliance may make the air in the room toxic.

■ The distance between user and product should be no less than 20 cm.

Précautions de sécurité

Précautions de sécurité

Préface

Des précautions importantes permettant d'éviter des accidents sont contenues dans ce document. Assurez-vous de lire ce document, ainsi que le "Manuel d'instructions" fourni, avant d'utiliser l'appareil.

Veuillez conserver ces documents après les avoir lus.

Respectez ces instructions.

Assurez-vous de respecter le contenu de ce manuel pour éviter une lésion corporelle et des dommages ou des pertes matérielles.

Les dangers et les dommages potentiels sont décrits et classés selon l'étendue des dommages.

Explication des marquages



Avertissement

Ce marquage signifie qu'il existe un "risque de mort ou de blessure grave".



Attention

Ce marquage signifie qu'il existe un "risque de blessure ou de dommage matériel".

Explication des symboles



Interdit

Ce symbole indique des "activités interdites".



Instruction

Ce symbole indique des "points obligatoires qui doivent être respectés".

Avertissement

Interdit

- **N'insérez pas et ne retirez pas la fiche d'alimentation avec les mains mouillées.**
Cela peut causer une décharge électrique.
- **N'endommagez pas le câble d'alimentation.**
Cela peut provoquer un court-circuit ou une déconnexion du câblage et causer une décharge électrique ou un incendie.
 - Ne transformez pas, n'usinez pas, ne traitez pas et n'endommagez pas le produit.
 - Ne le pliez pas, ne le tirez pas, ne le tordez pas, ne l'attachez pas avec force et ne placez pas un objet lourd dessus.
 - Ne vous approchez pas d'un appareil de chauffage ou d'une source de chaleur.
 - Ne retirez pas le cordon d'alimentation sans tenir la fiche électrique.
 - Ne tirez pas sur le câble d'alimentation pour transporter le produit.
 - N'utilisez pas un câble d'alimentation endommagé. Dans le cas improbable où le cordon d'alimentation est endommagé, contactez votre revendeur ou consultez le Centre de support.
- **N'utilisez pas le produit avec une alimentation hors de la plage de tension nominale.**
Cela peut causer un incendie ou une décharge électrique.
- **Ne dépassez pas la puissance nominale de la prise électrique ou de la carte d'alimentation.**
Dépasser la puissance nominale avec une utilisation excessive de rallonges peut causer un incendie par surchauffe.

- **Ne démontez pas, ne modifiez pas et ne réparez pas le produit vous-même.**
Cela peut causer un incendie, une décharge électrique ou une blessure. Contactez votre revendeur ou consultez le Centre de support pour des informations sur les réparations.
- **N'utilisez pas le produit dans les emplacements suivants :**
 - Emplacements avec du gaz combustible ou de la poussière métallique
Le gaz ou la poussière peuvent pénétrer dans l'unité de base et s'enflammer, causant un incendie et de la fumée.
 - Emplacements exposés à une température élevée, à une humidité élevée et à des liquides, tels qu'une salle de bains
Des fuites électriques peuvent se produire et causer un incendie ou une décharge électrique.
 - Emplacements avec des éléments d'huile en suspension provenant d'huile mécanique ou d'huile de cuisson
L'unité de base peut se fissurer, ce qui peut exposer l'unité d'alimentation électrique et les composants du ventilateur, causant une décharge électrique ou une blessure.
- **N'exposez pas le produit à l'eau.**
Cela peut causer un incendie ou une décharge électrique.
- **Ne vous approchez pas du produit avec de l'encens ou une cigarette allumée.**
Cela peut provoquer un incendie.

Avertissement



■ N'insérez pas d'objets étrangers, tels qu'un doigt ou un objet métallique dans le port d'entrée, le port d'évacuation ou les ouvertures de l'unité de base.

Cela peut causer une blessure, une décharge électrique, un court-circuit ou un départ de feu.

■ N'utilisez pas un détergent alcalin ou contenant du chlore pour le nettoyage.

Cela peut générer un gaz毒ique et causer un risque pour la santé.

■ Ne touchez pas l'unité de base ni la fiche d'alimentation lorsque vous entendez le tonnerre.

Procéder de la sorte peut causer une électrocution.

■ Ne laissez pas les personnes âgées, les enfants, les personnes avec un handicap physique ou une incapacité de communication utiliser le produit seuls. Ils ne peuvent utiliser le produit qu'avec une formation et une surveillance appropriées de la part d'un tuteur ou de personnes responsables de leur sécurité.

■ Veillez à ce que les enfants ne jouent pas avec le produit comme avec un jouet.

Cela peut causer une blessure inattendue, une ingestion, un dysfonctionnement de l'unité de base ou une décharge électrique.

Avertissement



■ Insérez bien la fiche électrique dans la base.

Un branchement incorrect peut causer une décharge électrique ou un incendie.

- N'utilisez pas une prise électrique qui endommage le cordon d'alimentation ou la fiche électrique ou qui est lâche lorsqu'une fiche est insérée.

■ Enlevez régulièrement la poussière sur la fiche électrique en l'essuyant avec un chiffon sec.

La poussière accumulée peut entraîner des défauts d'isolation avec l'humidité et causer un incendie.

■ Arrêtez toujours l'utilisation et retirez la fiche électrique lorsque le produit n'est pas utilisé, si vous le nettoyez, l'inspectez ou le déplacez.

Un fonctionnement inattendu peut causer une décharge électrique ou une blessure.

■ Arrêtez immédiatement l'utilisation en cas de mauvaise odeur ou de fonctionnement inhabituel.

Retirez le cordon d'alimentation et consultez le Centre de support.

Attention

Interdit

■ Ne placez pas d'objet, ne vous asseyez pas et ne montez pas sur l'unité de base.

Cela peut causer le basculement du produit et l'endommager ou entraîner un dysfonctionnement.

■ Ne placez pas le produit sur une surface instable.

Cela peut causer le basculement du produit et une blessure ou une décharge électrique en raison d'un dysfonctionnement.

■ Ne fermez pas l'entrée ou la sortie d'air.

Cela peut causer une mauvaise circulation de l'air et entraîner une surchauffe ou un départ d'incendie.

■ N'utilisez pas le produit avec le filtre retiré.

Cela peut non seulement n'avoir aucun effet purifiant, mais causer également un dysfonctionnement.

■ N'utilisez pas le produit comme un ventilateur de cuisine.

Cela peut réduire significativement la durée de vie utile du filtre et causer une déformation ou un dysfonctionnement de l'unité de base.

■ Ne placez pas le produit dans un endroit exposé à la lumière directe du soleil ou à l'air chaud provenant d'un appareil de chauffage pouvant souffler sur le produit.

Cela peut causer une déformation, une décoloration ou un dysfonctionnement du produit.

■ Essuyez soigneusement l'eau, laissez le produit sécher après l'avoir nettoyé et ne l'utilisez jamais s'il est encore humide.

Cela peut causer une décharge électrique ou une blessure.

■ Ne l'essuyez pas avec du benzène ou du diluant pour peinture et n'appliquez pas d'insecticide.

Cela peut causer une fissure sur le produit ou entraîner une décharge électrique ou un départ d'incendie.

■ N'utilisez pas le produit lorsque des pesticides générant de la fumée sont utilisés.

Les composants chimiques accumulés peuvent être libérés ultérieurement lorsque le produit est utilisé, ce qui peut causer un danger pour la santé.

■ N'utilisez pas le produit à proximité d'une TV ou d'une radio.

La proximité du produit peut causer du bruit ou des perturbations de l'image (maintenez le produit à au moins 1 mètre des télévisions et des radios ; brancher la fiche électrique du produit sur la même prise électrique que d'autres appareils de ce type peut causer du bruit ou des perturbations de l'image ; insérez les fiches électriques dans des prises de courant distinctes si cela se produit).

Attention

Interdit

■ N'utilisez pas le produit au même endroit pendant une longue durée.

Utiliser le produit au même endroit pendant plusieurs heures peut contaminer les alentours et salir les murs et les meubles. Il est recommandé de déplacer régulièrement le produit.

■ Ne placez pas le produit sur un sol ou un meuble en bois pendant une longue durée.

Placer le produit au même endroit pendant une longue durée peut laisser des traces des pieds en caoutchouc de l'unité de base sur la surface sur laquelle se trouve le produit. Déplacez régulièrement le produit ou placez une feuille antidérapante pour meubles disponible dans le commerce.

Attention

Instruction

■ Ne tenez pas des pièces et des éléments qui peuvent se détacher de l'unité de base en déplaçant le produit.

Le produit peut basculer ou tomber et causer une blessure ou un dysfonctionnement.

■ Installez correctement le filtre.

Utilisez un filtre d'origine et installez-le correctement conformément à la procédure décrite dans le manuel d'instructions pour vous assurer que le purificateur d'air délivre ses pleines performances.

■ Ventilez toujours en cas d'utilisation du produit avec un appareil de chauffage.

Ce produit ne permet pas de ventiler la pièce. Cela signifie que le monoxyde de carbone généré par l'appareil de chauffage peut rendre l'air toxique dans la pièce.

■ La distance entre l'utilisateur et le produit ne doit pas être inférieure à 20 cm.

Sicherheitshinweise

Sicherheitshinweise

Vorwort

Dieses Dokument enthält wichtige Sicherheitshinweise zur Verhinderung von Unfällen. Bitte lesen Sie dieses Dokument und die beigefügten „Bedienungsanleitung“ vor Benutzung des Geräts unbedingt durch.

Bitte heben Sie die Dokumente nach dem Lesen auf.

Befolgen Sie diese Anweisungen.

Achten Sie darauf, die Inhalte dieser Anleitung zu befolgen, um Verletzungen und Sachschäden oder Verluste zu vermeiden.

Gefahren und Schäden, die wie beschrieben auftreten können, werden entsprechend dem Ausmaß des Schadens kategorisiert.

Erläuterung der Markierungen



Warnung

Dieses Zeichen zeigt an, dass die „Gefahr tödlicher oder ernsthafter Verletzungen“ besteht.



Achtung

Dieses Zeichen zeigt an, dass die „Gefahr von Verletzungen oder Sachschäden“ besteht.

Erläuterung der Symbole



Verboten

Dieses Symbol zeigt „verbogene Aktivitäten“.



Anweisungen

Dieses Symbol zeigt „zwingend zu beachtende Punkte“ an.

Warnung

Verboten

■ Netzstecker nicht mit feuchten oder gar nassen Händen anschließen oder ziehen.

Es droht Stromschlaggefahr.

■ Beschädigen Sie das Netzkabel nicht.

Dies könnte die Verkabelung kurzschließen oder trennen und Stromschläge oder Brände verursachen.

- Nicht verarbeiten, bearbeiten, behandeln oder beschädigen.

- Nicht gewaltvoll biegen, ziehen, verdrehen, verknoten oder schwere Gegenstände darauf abstellen.

- Nicht in der Nähe von Heizgeräten oder Hitze aufstellen.

- Netzkabel immer durch Greifen am Stecker aus der Steckdose ziehen.

- Ziehen Sie beim Transportieren nicht am Netzkabel.

- Verwenden Sie kein beschädigtes Netzkabel.

Wenden Sie sich in dem unwahrscheinlichen Fall eines beschädigten Netzkabels an Ihren Händler oder Kundendienst.

■ Verwenden Sie das Produkt nicht mit einer Stromversorgung außerhalb des Nennspannungsbereichs.

Es drohen Brand- und Stromschlaggefahr.

■ Überschreiten Sie nicht die Nennleistung von Steckdose oder Netzplatine.

Durch Überschreiten der Nennleistung aufgrund übermäßiger Nutzung von Verlängerungskabeln droht Brand durch Überhitzung.

■ Demontieren, modifizieren oder reparieren Sie das Produkt nicht eigenhändig.

Dies kann zu Brand-, Stromschlag- und Verletzungsgefahr führen. Wenden Sie sich zur Beratung bezüglich Reparaturen an Ihren Einzelhändler oder Kundendienst.

■ Verwenden Sie das Produkt nicht an folgenden Orten:

- Orte mit brennbarem Gas oder metallischem Staub Gas oder Staub können in die Basisinheit gesogen werden und sich entzünden, wodurch Brand und Rauch entstehen können.

- Orte, die hoher Temperatur, hoher Feuchtigkeit und Flüssigkeiten aufgesetzt sind, wie bspw. Badezimmer

Elektrische Lecks können auftreten und Brand oder Stromschlag auslösen.

- Orte mit schwebenden Ölkomponenten von Maschinenöl, Speiseöl

Die Basisinheit könnte brechen und Netzteil und Lüfterkomponente könnten freigelegt werden, was Stromschlag- und Verletzungsgefahr birgt.

■ Setzen Sie das Produkt keinem Wasser aus. Es drohen Brand- und Stromschlaggefahr.

■ Nähern Sie sich dem Produkt nicht mit einer angezündeten Zigarette oder einem angezündeten Streichholz.

Andernfalls droht Brandgefahr.

Warnung

Verboten

- Stecken Sie keine Fremdkörper, wie Finger oder Metallteile, in Zuluft-, Abluft- oder sonstige Öffnungen an der Basiseinheit. Andernfalls drohen Verletzungen, Elektroschock, Kurzschluss oder Brand.
- Verwenden Sie zur Reinigung keine Chlorid- oder alkalischen Reiniger. Dies könnte giftige Gase freisetzen und eine Gesundheitsgefahr darstellen.
- Berühren Sie die Basiseinheit oder den Stecker nicht, wenn Sie Donner hören. Dies kann zu einem tödlichen Stromschlag führen.
- Erlauben Sie älteren Menschen, Kindern sowie Menschen mit körperlicher oder kommunikativer Behinderung nicht die unbeaufsichtigte Bedienung des Produktes. Sie dürfen das Produkt nur bedienen, wenn sie angemessen unterwiesen wurden und von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt werden.
- Achten Sie darauf, dass Kinder nicht mit dem Produkt spielen. Andernfalls drohen unerwartete Verletzungen, Entzündungen, Fehlfunktionen der Basiseinheit oder Stromschläge.

Warnung

Anweisungen

- Schließen Sie den Netzstecker sicher an. Bei einem unsachgemäßen Anschluss drohen Stromschlag- und Brandgefahr.
- Verwenden Sie keine Steckdose, die Netzstecker oder Netzkabel beschädigt oder bei Anschluss eines Steckers locker ist.
- Entfernen Sie regelmäßig Staub vom Netzstecker, indem Sie ihn mit einem trockenen Tuch abwischen. Angesammelter Staub kann zu Isolationsmängeln führen und einen Brand verursachen.
- Stellen Sie den Betrieb immer ein und ziehen Sie den Netzstecker, wenn das Produkt gereinigt, geprüft, neu aufgestellt oder nicht verwendet wird. Unerwarteter Betrieb kann Stromschläge und Verletzungen verursachen.
- Stellen Sie die Nutzung umgehend ein, wenn Sie unangenehme Gerüche oder Betriebsstörungen bemerken. Ziehen Sie das Netzkabel und wenden Sie sich zur Beratung an den Kundendienst.

Achtung

Verboten

- Stellen Sie keine Gegenstände auf die Basiseinheit, setzen oder stellen Sie sich nicht darauf.

Dadurch könnte das Produkt herunterfallen und beschädigt werden oder anderweitig Störungen unterliegen.

- Stellen Sie das Produkt nicht auf einen instabilen Untergrund.

Das Produkt könnte umkippen und Verletzungen oder Stromschläge aufgrund von Störungen verursachen.

- Blockieren Sie keine Zu- oder Abluftöffnungen.

Andernfalls zirkuliert die Luft möglicherweise nicht ausreichend und es drohen Überhitzung oder Brand.

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn der Filter entfernt ist.

Andernfalls könnte nicht nur der Reinigungseffekt beeinträchtigt, sondern auch Fehlfunktionen verursacht werden.

- Verwenden Sie das Produkt nicht als Dunstabzug in der Küche.

Dies könnte die Lebenszeit des Filters stark reduzieren und zu Verformungen oder Fehlfunktionen der Basiseinheit führen.

- Stellen Sie das Produkt nicht an Orten auf, die direktem Sonnenlicht oder heißer Luft von Heizgeräten ausgesetzt sein können.

Andernfalls drohen Verfärbungen, Verformungen oder Fehlfunktionen des Produktes.

- Wischen Sie Wasser gründlich ab und lassen Sie das Produkt nach der Reinigung trocknen. Verwenden Sie es niemals, solange es noch feucht ist.

Dies kann zu Stromschlag- und Verletzungsgefahr führen.

- Wischen Sie das Gerät nicht mit Benzin oder Farbverdünner ab. Wenden Sie keine Insektizide an.

Andernfalls könnte das Produkt brüchig werden, es drohen Brand- und Stromschlaggefahr.

- Nehmen Sie das Produkt nicht in Betrieb, wenn Pestizide, die Rauch erzeugen, verwendet werden.

Angesammelte chemische Komponenten könnten später im Betrieb freigesetzt werden und eine Gesundheitsgefahr darstellen.

- Verwenden Sie das Produkt nicht in der Nähe eines Fernsehers oder Radios.

Die Nähe des Produktes könnte Bildstörungen oder Rauschen verursachen (Produkt mindestens 1 Meter von Fernsehern und Radios entfernt halten; Netzstecker des Produktes nicht an eine Steckdose anschließen, an der andere Geräte, die Bildstörungen oder Rauschen verursachen könnten, angeschlossen sind; Netzstecker in solch einem Fall an verschiedene Steckdose anschließen).

Achtung

Verboten

■ Verwenden Sie das Produkt nicht lange Zeit an demselben Ort.

Die längere Verwendung des Produktes an demselben Ort könnte die Umgebung kontaminiieren und Wände und Möbel verschmutzen. Sie sollten das Produkt regelmäßig neu aufstellen.

■ Stellen Sie das Produkt nicht lange Zeit auf Holzböden oder Möbel.

Wenn das Produkt lange Zeit an einem Ort bleibt, können die Gummifüße an der Unterseite der Basis Spuren auf der Standfläche zurücklassen. Stellen Sie das Produkt entweder regelmäßig um oder platzieren Sie eine handelsübliche rutschfeste Unterlage auf dem Möbel.

Achtung

Anweisungen

■ Halten Sie das Gerät beim Umplatzieren nicht an Teilen oder Komponenten, die sich von der Basiseinheit lösen könnten.

Das Produkt könnte umkippen oder herunterfallen und Verletzungen oder Fehlfunktionen verursachen.

■ Installieren Sie den Filter sachgerecht.

Verwenden Sie den Originalfilter und installieren Sie ihn entsprechend der Anleitung, um sicherzustellen, dass der Luftreiniger bei voller Leistung arbeitet.

■ Sorgen Sie bei Verwendung des Produktes mit einem Heizgerät immer für Belüftung.

Dieses Produkt belüftet den Raum nicht. Das bedeutet, dass durch das Heizgerät erzeugte Kohlenmonoxid die Luft im Raum vergiften könnte.

■ Der Abstand zwischen Benutzer und Produkt sollte nicht weniger als 20 cm betragen.

Precauzioni sulla sicurezza

Precauzioni sulla sicurezza

Introduzione

In questo documento sono contenute precauzioni importanti per prevenire incidenti. Assicurarsi di leggere il presente documento, oltre alle "Manuale di istruzioni", prima di utilizzare l'apparecchio. Conservare questi documenti dopo la lettura.

Leggere queste istruzioni

Assicurarsi di seguire i contenuti descritti in questo manuale per prevenire lesioni fisiche e danni o perdite materiali.

Sono descritti pericoli e danni che possono potenzialmente verificarsi, suddivisi in base all'entità del danno.

Spiegazione dei marchi



Avviso

Questo contrassegno indica che sussiste "rischio di morte o lesioni gravi".



Attenzione

Questo contrassegno indica che sussiste "rischio di lesioni o danni materiali".

Spiegazione dei simboli



Vietato

Questo simbolo indica "attività vietate".



Istruzioni

Questo simbolo indica "elementi obbligatori da osservare".

Avviso

Vietato

■ Non inserire o rimuovere il cavo di alimentazione con le mani bagnate.

Ciò potrebbe causare scosse elettriche.

■ Non danneggiare il cavo di alimentazione.

Si potrebbe cortocircuitare o scollegare il cablaggio e causare scosse elettriche o incendi.

- Non elaborare, lavorare, trattare o danneggiare.
- Non piegare con forza, tirare, torcere, legare o posizionare un oggetto pesante sulla parte superiore.
- Non avvicinarsi a nessun apparecchio di riscaldamento o fonte di calore.
- Non estrarre il cavo di alimentazione senza tenere la spina.
- Non tirare il cavo di alimentazione per trasportare il prodotto.
- Non utilizzare un cavo di alimentazione danneggiato. Nel caso improbabile che il cavo di alimentazione sia danneggiato, consultare il rivenditore o il centro di supporto.

■ Non utilizzare il prodotto con un'alimentazione che non rientra nell'intervallo di tensione nominale.

Ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

■ Non superare la potenza nominale della presa di corrente o della scheda di alimentazione.

Il superamento della potenza nominale con l'uso eccessivo di prolunghe può provocare un incendio a seguito di surriscaldamento.

■ Non smontare, modificare o riparare il prodotto da soli.

Ciò potrebbe causare incendi, scosse elettriche o lesioni. Consultare il rivenditore o il centro di supporto per le riparazioni.

■ Non utilizzare il prodotto nelle seguenti posizioni:

- Luoghi con gas combustibile o polvere metallica Gas o polvere potrebbero essere aspirati nella base e incendiarsi, causando incendi e fumo.
- Luoghi esposti a temperature elevate, elevata umidità ed esposizione a liquidi, come un bagno Potrebbero verificarsi perdite elettriche e causare incendi o scosse elettriche.
- Posizioni con componenti dell'olio flottanti dall'olio macchina, olio da cucina La base potrebbe rompersi e l'alimentatore e il componente della ventola potrebbero essere causare scosse elettriche o lesioni.

■ Non esporre il prodotto all'acqua.

Ciò potrebbe provocare incendi o scosse elettriche.

■ Non avvicinarsi al prodotto con una sigaretta accesa o incenso.

Ciò potrebbe provocare incendi.

■ Non inserire oggetti estranei, come un dito o un oggetto metallico nella bocchetta di aspirazione, nella bocchetta di scarico o nelle aperture della base.

Ciò potrebbe causare lesioni, scosse elettriche, cortocircuiti o incendi.

Avviso

Vietato

■ Non usare detergenti clorurati o alcalini per la pulizia.

Si potrebbero produrre gas tossici e causare rischi per la salute.

■ Non toccare la base o la spina di alimentazione in caso di temporali.

Ciò può causare folgorazioni.

■ Evitare che anziani, bambini, persone con disabilità fisiche o di comunicazione utilizzino il prodotto da soli. Devono utilizzare il prodotto solo con le dovute istruzioni e la supervisione di un tutore o di persone responsabili della loro sicurezza.

■ Fare attenzione che i bambini non giochino con esso come se fosse un giocattolo.

Ciò potrebbe causare lesioni impreviste, ingestione, malfunzionamento della base o scosse elettriche.

Avviso

Istruzioni

■ Inserire saldamente la spina di alimentazione nella base.

Un collegamento errato può provocare scosse elettriche o incendi.

- Non utilizzare alcuna presa di corrente che danneggi il cavo di alimentazione o la spina di alimentazione o che sia allentata quando viene inserita una spina.

■ Rimuovere periodicamente la polvere dalla spina di alimentazione, pulendo con un panno asciutto.

La polvere accumulata può portare a difetti di isolamento con presenza di umidità e causare incendi.

■ Arrestare sempre il prodotto ed estrarre la spina di alimentazione quando il prodotto non è in uso, viene pulito, ispezionato o riposizionato.

Il funzionamento imprevisto potrebbe causare scosse elettriche o lesioni.

■ Cessare di usare immediatamente il prodotto in caso di cattivi odori o funzionamento insolito.

Estrarre il cavo di alimentazione e consultare il centro di supporto.

Attenzione

Vietato

■ Non posizionare oggetti, non sedersi e non salire sulla base.

Ciò potrebbe causare il ribaltamento del prodotto con conseguenti danni e malfunzionamento.

■ Non collocare il prodotto su una superficie instabile.

Ciò potrebbe causare il ribaltamento del prodotto con conseguenti lesioni o scosse elettriche causate da malfunzionamento.

■ Non chiudere l'ingresso o l'uscita dell'aria.

Ciò potrebbe causare una scarsa circolazione dell'aria e provocare surriscaldamento o incendi.

■ Non utilizzare il prodotto con il filtro rimosso.

Ciò potrebbe non fornire alcun effetto purificante e causare malfunzionamenti.

■ Non utilizzare il prodotto come ventola per la cucina.

Ciò potrebbe ridurre in modo significativo la durata del filtro e causare deformazioni o malfunzionamenti della base.

■ Non collocare il prodotto in un luogo esposto alla luce diretta del sole o in cui l'aria calda proveniente dall'apparecchio di riscaldamento possa arrivare al prodotto.

Potrebbero verificarsi deformazione, scolorimento o malfunzionamento del prodotto.

■ Eliminare accuratamente l'acqua e lasciare asciugare il prodotto dopo la pulizia e non usarlo mai se è ancora bagnato.

Ciò potrebbe causare scosse elettriche o lesioni.

■ Non pulire con benzene o diluente per vernici e non applicare insetticidi.

Ciò potrebbe causare crepe sul prodotto con conseguenti scosse elettriche o incendi.

■ Non utilizzare il prodotto se vengono utilizzati pesticidi che generano fumo.

I componenti chimici accumulati potrebbero essere rilasciati successivamente quando il prodotto è in uso, il che potrebbe causare rischi per la salute.

■ Non utilizzare il prodotto in prossimità di televisori o radio.

La vicinanza del prodotto potrebbe causare disturbi dell'immagine o rumore (mantenere il prodotto ad almeno 1 metro di distanza da televisori o radio; se si collega la spina di alimentazione del prodotto nella stessa presa di corrente con altri apparecchi si potrebbero causare rumore o disturbi dell'immagine; inserire in prese di corrente diverse).

Attenzione

Vietato

■ Non utilizzare il prodotto nello stesso luogo per lunghi periodi.

L'utilizzo del prodotto nello stesso luogo per lunghi periodi potrebbe contaminare l'area circostante e sporcare pareti e mobili. Si consiglia di spostare periodicamente il prodotto.

■ Non collocare il prodotto su pavimenti o mobili in legno per un lungo periodo.

Se si colloca il prodotto nello stesso luogo per lunghi periodi, è possibile che si lascino tracce dei piedini in gomma sul fondo della base sulla superficie in cui si trovava il prodotto. Spostare periodicamente il prodotto o collocare un foglio antiscivolo per mobili disponibile sul mercato.

Attenzione

Istruzioni

■ Non afferrare parti e componenti che possono staccarsi dalla base durante lo spostamento del prodotto.

Il prodotto potrebbe ribaltarsi o cadere, causando lesioni o malfunzionamento.

■ Arieggiare sempre quando si utilizza il prodotto insieme a un riscaldatore.

Questo prodotto non arieggia la stanza. Ciò significa che il monossido di carbonio generato dall'apparecchio di riscaldamento può rendere tossica l'aria nella stanza.

■ Installare correttamente il filtro.

Utilizzare il filtro originale e installarlo correttamente seguendo la procedura descritta nel Manuale di istruzioni per garantire che il purificatore d'aria offra prestazioni complete.

■ La distanza tra utente e prodotto non deve essere inferiore a 20 cm.

Zasady dotyczące bezpieczeństwa

Zasady dotyczące bezpieczeństwa

Przedmowa

W dokumencie przedstawione są ważne środki ostrożności mające na celu zapobieganie wypadkom. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia należy przeczytać niniejszy dokument, a także dołączony dokument „Instrukcja obsługi”.

Po przeczytaniu dokumenty należy zachować.

Przestrzegać wszystkich zaleceń.

Pamiętać o przestrzeganiu zawartości niniejszej instrukcji celem zapobieżenia zranieniom ciała oraz uszkodzeniom lub utracie własności.

Zagrożenia i uszkodzenia, które mogą potencjalnie wystąpić zostały opisane oraz poddane kategoryzacji w zakresie uszkodzeń.

Wyjaśnienie oznaczeń



Ostrzeżenie

Oznaczenie to wskazuje, że występuje „ryzyko śmierci lub poważnych obrażeń”.



Ostrożnie

Oznaczenie to wskazuje, że występuje „ryzyko obrażeń lub uszkodzenia własności”.

Wyjaśnienie symboli



Zabronione

Symbol ten wskazuje „czynności zabronione”.



Instrukcja

Symbol ten wskazuje „pozycje obowiązkowe, których należy przestrzegać”.

Ostrzeżenie

Zabronione

- Nie wkładać do gniazdk a ani nie wyciągać wtyczki z gniazdk mokrymi rękoma.
W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym.
- Nie uszkadzaj przewodu zasilania.
Może to spowodować zwarcie lub odłączenie przewodów oraz porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
 - Nie przetwarzaj mechanicznie, nie obrabiaj lub w innym sposobie nie uszkadzaj przewodu.
 - Nie zginaj, nie ciągnij, nie skręcaj i nie wiąż przewód zasilania na siłę ani nie umieszczaj na nim ciężkich przedmiotów.
 - Nie układaj przewodu w pobliżu jakichkolwiek urządzeń grzejnych lub źródeł ciepła.
 - Podczas wyłączania wtyczki ładowki z gniazdk nie ciągnij za przewód zasilający bez przytrzymania wtyczki.
 - Nie ciągnij za przewód zasilania w celu przeniesienia produktu.
 - Nie używaj uszkodzonego przewodu zasilania. W mało prawdopodobnym przypadku dojścia do uszkodzenia przewodu zasilania, skontaktuj się ze sprzedawcą lub Centrum Pomocy, celem uzyskania konsultacji.
- Nie używaj produktu z przewodem zasilania, który nie jest zgodny z napięciem znamionowym produktu.
W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie przekraczaj mocy znamionowej gniazdka zasilania lub listwy zasilającej.
Przekroczenie mocy znamionowej, przy dodatkowym zastosowaniu przedłużacza, może spowodować pożar lub przegrzanie.

- Nie demontuj, nie modyfikuj ani nie naprawiaj produktu na własną rękę.
W przeciwnym razie może dojść do pożaru, porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń. Skontaktuj się ze sprzedawcą lub Centrum Pomocy celem konsultacji w zakresie naprawy.
- Nie stosuj produktu w następujących lokalizacjach:
 - Lokalizacje z gazami palnymi lub pyłem metalicznym Gaz lub pył mogą zostać wciągnięte do jednostki podstawowej oraz ulec zapłonowi, powodując pożar i dym.
 - Miejsca narażone na wysokie temperatury, dużą wilgotność i ekspozycję na cieczce, takie jak łazienki. Może dojść do upływu prądu i spowodowania pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
 - Miejsca z unoszącymi się składnikami oleju maszynowego, oleju do smażenia. Może dojść do pęknięcia jednostki podstawowej oraz odsłonięcia modułu zasilania i wentylatora, co może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia.
- Nie wystawiaj produktu na działanie wody. W przeciwnym razie może dojść do pożaru lub porażenia prądem elektrycznym.
- Nie ustawiaj produktu w pobliżu zapalonej papierosów lub kadzidła.
W przeciwnym razie może dojść do pożaru.
- Nie wkładaj żadnych ciał obcych, takich jak palce czy metalowe przedmioty, w dysze wlotowe, dysze wylotowe ani otwory w jednostce podstawowej.
W przeciwnym razie może dojść do urazu, porażenia prądem elektrycznym, zwarcia, zapłonu lub pożaru.

Ostrzeżenie

Zabronione

- Do czyszczenia nie stosuj detergentów chlorowych ani alkalicznych.
Może to spowodować powstanie gazów toksycznych i zagrożenie dla zdrowia.
- Nie dotykaj jednostki podstawowej ani wtyczki podczas burzy.
W przeciwnym razie może dojść do śmiertelnego porażenia prądem elektrycznym.

- Nie wolno pozwalać na samodzielną obsługę produktu osobom starszym, dzieciom lub osobom niepełnosprawnym fizycznie lub komunikacyjnie. Mogą one obsługiwać produkt wyłącznie po odpowiednim przeszkoleniu i pod nadzorem opiekuna lub osoby odpowiedzialnej za ich bezpieczeństwo.
- Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
W przeciwnym razie może niespodziewanie dojść do obrażeń, połknięcia części, awarii jednostki podstawowej lub porażenia prądem elektrycznym.

Ostrzeżenie

Instrukcja

- Pewnie włożyć wtyczkę zasilania do podstawy. Nieprawidłowe podłączenie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub pożar.
- Nie wolno stosować żadnego gniazdka powodującego uszkodzenie przewodu zasilania lub wtyczki lub takiego, w którym wtyczka po włożeniu jest luźna.
- Okresowo usuwaj kurz z wtyczki zasilania, używając suchej szmatki.
Nagromadzenie się kurzu może sprawić, że izolacja nie będzie dobrze chronić wtyczki przed wilgocią, co z kolei może spowodować pożar.

- Zawsze należy przerwać działanie urządzenia i wyciągnąć wtyczkę z gniazdka, kiedy produkt nie jest używany, podczas jego czyszczenia, przeglądu lub zmiany miejsca położenia.
Nieoczekiwane zadziałanie może spowodować porażenie prądem elektrycznym lub obrażenia.
- W przypadku brzydkiego zapachu lub nietypowej pracy należy natychmiast przerwać działanie urządzenia.
Odłącz przewód zasilania i skontaktuj się ze sprzedawcą lub Centrum Pomocy, celem uzyskania konsultacji.

Ostrożnie

Zabronione

■ Nie umieszczaj żadnych przedmiotów, nie siadaj ani nie stawaj na jednostce podstawowej.

W przeciwnym razie może dojść do wywrócenia urządzenia skutkującego uszkodzeniem lub awarią.

■ Nie umieszczaj produktu na niestabilnej powierzchni.

W przeciwnym razie może dojść do wywrócenia urządzenia skutkującego obrażeniami lub porażeniem prądem elektrycznym w wyniku usterki.

■ Nie blokować wlotu i wylotu powietrza.

W przeciwnym razie może dojść do złej cyrkulacji powietrza prowadzącej do przegrzania lub zapłonu pożaru.

■ Nie należy uruchamiać produktu z wyjętym filtrem.

Może to spowodować nie tylko brak efektu oczyszczania, ale również doprowadzić do usterki.

■ Nie stosuj produktu jako wentylatora w kuchni.

Może to znaczco zredukować żywotność filtra i doprowadzić do odkształcenia lub usterki jednostki podstawowej.

■ Nie umieszczaj produktu w lokalizacji narażonej na bezpośrednie działanie promieniowania słonecznego lub nadmuch gorącego powietrza z urządzeń grzewczych.

W przeciwnym razie może dojść do odkształcenia, odbarwienia lub nieprawidłowego działania produktu.

■ Dokładnie wytrzyj wodę i pozostaw produkt do wysuszenia po czyszczeniu i nigdy nie używaj produktu, kiedy jest on mokry.

W przeciwnym razie może dojść do porażenia prądem elektrycznym lub obrażeń.

■ Nie czyścić benzenem, rozpuszczalnikiem do farb ani nie stosuj insektycydów.

W przeciwnym razie może dojść do pęknięcia produktu lub może dojść porażenia prądem elektrycznym lub zapłonu pożaru.

■ Nie należy obsługiwać produktu, kiedy stosowane są pestycydy powodujące dym.

Nagromadzone środki chemiczne mogą zostać uwolnione w okresie późniejszym, podczas korzystania z produktu, co może prowadzić do zagrożenia zdrowia.

■ Nie stosuj produktu w pobliżu telewizora lub radia.

Bliskość produktu może spowodować zakłócenie obrazu lub szумy (utrzymuj produkt w odległości co najmniej 1 metra od telewizora lub radia; podłączenie wtyczki zasilania produktu do tego samego gniazdka co inne urządzenia może spowodować zakłócenie obrazu lub szumy; podłącz wtyczkę zasilania do innego gniazdka, w takim przypadku).

Ostrożnie

Zabronione

- Nie zostawiaj produktu w tej samej lokalizacji przez dłuższy czas.

Korzystanie z produktu w tej samej lokalizacji przez długie godziny może spowodować zanieczyszczenie otoczenia i zabrudzenie ścian oraz mebli. Zalecane jest regularne przemieszczanie produktu.

- Nie zostawiaj urządzenia ustawionego na drewnianej podłodze lub meblach przez dłuższy czas.

Pozostawienie produktu w tym samym miejscu na dłuższy czas może spowodować pozostawienie śladów gumowych wsparników spodu jednostki podstawowej na powierzchni, na której stoi produkt. Okresowo zmieniaj miejsce położenia produktu lub zastosuj podkładkę antypoślizgową na powierzchnie meblowe, która jest dostępna na rynku.

Ostrożnie

Instrukcja

- Nie chwyтай za części lub elementy, które mogą wypaść z jednostki podstawowej podczas przemieszczania produktu.

Produkt może się wywrócić lub upaść i spowodować obrażenia lub doprowadzić do uszkodzenia.

- Zainstaluj poprawnie filtr.

Używaj oryginalnych filtrów i instaluj je zgodnie z procedurami opisanymi w instrukcji obsługi, aby zapewnić maksymalną wydajność oczyszczacza powietrza.

- W przypadku wykorzystywania produktu wraz z grzejnikiem należy zawsze wentylować pomieszczenie.

Produkt nie wentyluje pomieszczenia. Oznacza to, że tlenek węgla generowany przez urządzenie ogrzewania może uczynić powietrze w pomieszczeniu toksycznym.

- Odległość między użytkownikiem a produktem nie powinna być mniejsza niż 20 cm.

Măsuri de precauție pentru siguranță

Măsuri de precauție pentru siguranță

Prefață

În acest document sunt prezentate măsuri de precauție importante pentru prevenirea accidentelor. Asigurați-vă că citiți acest document, precum și „Manualul de instrucțiuni” atașat, înainte de a utiliza aparatul.

Păstrați aceste documente după citire.

Urmați aceste instrucțiuni.

Asigurați-vă că urmați conținutul prezentat în acest manual pentru a preveni vătămarea corporală și deteriorarea sau pierderea proprietății.

Pericolele și daunele care pot apărea sunt descrise, clasificate în funcție de amploarea pagubelor.

Explicarea marajelor



Avertisment

Acet maraj indică faptul că există „risc de deces sau vătămare gravă”.



Atenție

Acet maraj indică faptul că există „risc de vătămare sau pagube materiale”.

Explicarea simbolurilor



Interzis

Acet simbol indică „activități interzise”.



Instrucțiuni

Acet simbol indică „elementele obligatorii care trebuie respectate”.

Avertisment



■ Nu introduceți și nu scoateți ștecherul cu mâna umedă.

Acest lucru poate cauza electrocutarea.

■ Nu deteriorați cablul de alimentare.

Acest lucru poate scurtcircuita sau deconecta cablajul și poate provoca electrocutare sau incendii.

- Nu procesați, prelucrați, tratați sau deteriorați.

- Nu îndoiați cu forță, trageți, răsuciți, legați sau plasați un obiect greu deasupra.

- Nu vă apropiăți de nici un aparat de încălzire sau de căldură.

- Nu scoateți cablul de alimentare fără să țineți ștecherul de alimentare.

- Nu trageți de cablul de alimentare pentru a transporta produsul.

- Nu utilizați un cablu de alimentare deteriorat. În cazul în care este puțin probabil ca cablul de alimentare să fie deteriorat, contactați distributörul sau Centrul de asistență pentru consultare.

■ Nu utilizați produsul cu o putere care este în afara domeniului nominal de tensiune.

Acest lucru poate provoca incendii sau electrocutare.

■ Nu depășiți puterea nominală a prizei de curent sau a plăcii de alimentare.

Depășirea puterii nominale cu utilizarea excesivă a cablurilor prelungitoare poate provoca incendiu prin supraîncălzire.

■ Nu dezasamblați, modificați sau reparați singur produsul.

Acest lucru poate provoca incendii, electrocutări sau vătămări. Contactați distributörul sau Centrul de asistență pentru consultații despre reparații.

■ Nu utilizați produsul în următoarele locații:

- Locațiile cu gaze combustibile sau praf metalic. Gazul sau praful pot fi aspirate în unitatea de bază și se aprind, provocând incendii și fum.
- Locațiile expuse la temperaturi ridicate, umiditate ridicată și expunere la lichide, cum ar fi o baie. Se pot produce surgeri electrice și pot provoca incendii sau scurci electrice.
- Locații cu componente care plutesc în ulei de mașină, ulei de gătit. Unitatea de bază poate fi crăpată, iar unitatea de alimentare electrică și componenta ventilatorului pot deveni expuse pentru a cauza electrocutare sau răniere.

■ Nu expuneți produsul în apă.

Acest lucru poate provoca incendii sau electrocutare.

■ Nu vă apropiăți de produs cu o țigără sau tămâie aprinsă.

Acest lucru poate cauza incendiu.

■ Nu introduceți obiecte străine, cum ar fi un deget sau un obiect metalic în portul de admisie, portul de evacuare sau deschiderile de pe unitatea de bază.

Acest lucru poate provoca vătămări, electrocutări, scurtcircuite sau incendii.

Avertismment

Interzis

- Nu utilizați clor sau detergent alcalin pentru curățare.

Acest lucru poate produce gaz toxic și poate cauza pericol pentru sănătate.

- Nu atingeți unitatea de bază sau ștecarul de alimentare atunci când auziți tunete.

Acest lucru poate cauza electrocutare.

- Nu permiteți persoanelor în vîrstă, copiilor, persoanelor cu dizabilități fizice sau de comunicare să utilizeze singuri produsul. Aceștia trebuie să utilizeze produsul numai cu instrucțiuni și supravegherea corespunzătoare a unui tutore sau a persoanelor responsabile pentru siguranța acestora.

- Aveți grijă să vă asigurați că copiii nu se joacă cu acesta.

Acest lucru poate cauza răniri neașteptate, înghițire, defectiunea unității de bază sau electrocutare.

Avertismment

Instrucțiuni

- Introduceți ferm ștecarul de alimentare în bază.

Conexiunea incorectă poate provoca electrocutare sau incendii.

- Nu utilizați nicio priză care să deterioreze cablul de alimentare sau ștecarul de alimentare sau este slabă atunci când este introdus un ștecar.

- Îndepărtați praful periodic de pe ștecarul de alimentare, ștergând cu o cârpă uscată.

Praful acumulat poate duce la defecte de izolație cu umiditate și poate provoca incendii.

- Întrerupeți întotdeauna funcționarea și scoateți ștecarul de alimentare atunci când produsul nu este utilizat, curățat, inspectat sau mutat.

Funcționarea neașteptată poate provoca electrocutare sau răniere.

- Oprită imediat utilizarea atunci când există miros neplăcut sau funcționare neobișnuită. Scoateți cablul de alimentare și contactați Centrul de asistență pentru consultare.

Atenție

Interzis

- Nu aşezaţi niciun obiect, staţi jos sau ũn picioare pe unitatea de bază.

Acest lucru poate cauza răsturnarea produsului sau se poate deteriora sau defecta.

- Nu aşezaţi produsul pe o suprafaţă instabilă.

Acest lucru poate cauza ca produsul să se răstoarne și să provoace vătămări corporale sau electrocutare cauzate de defecțiuni.

- Nu închideţi portul de admisie sau evacuare a aerului.

Acest lucru poate cauza o circulație slabă a aerului și poate duce la supraîncălzire sau incendiu.

- Nu utilizaţi produsul cu filtrul scos.

Acest lucru nu numai că nu poate avea efect de purificare, ci poate provoca și defectarea.

- Nu utilizaţi produsul ca ventilator ũn bucătărie.

Acest lucru poate reduce ũn mod semnificativ durata de viață a filtrului și poate cauza deformarea sau funcționarea defectuoasă a unității de bază.

- Nu plasaţi produsul într-o locație expusă la lumina directă a soarelui sau ũn care aerul fierbinte din aparatul de încălzire poate sufla pe produs.

Acest lucru poate cauza deformarea, decolorarea sau defectarea produsului.

- Îndepărtaţi complet apa și lăsaţi produsul să se usuce după curătare și nu îl utilizaţi când este încă umed.

Acest lucru poate provoca electrocutări sau vătămări.

- Nu ştergeţi cu benzen sau diluant de vopsea sau nu aplicaţi insecticid.

Acest lucru poate provoca fisuri pe produs sau poate provoca electrocutare sau incendiu.

- Nu utilizaţi produsul atunci când se utilizează pesticide care generează fum.

Componentele chimice acumulate pot fi eliberate ulterior când produsul este utilizat, ceea ce poate provoca pericol pentru sănătate.

- Nu utilizaţi produsul ũn apropierea televizorului sau a radiooului.

Apropierea produsului poate cauza perturbarea imaginii sau zgromotul (păstraţi produsul la cel puțin 1 metru distanță de televizor sau radio; conectarea ștecăriului de alimentare al produsului la aceeași priză cu alte apărate poate provoca perturbări ale imaginii sau zgromot; introduceţi ștecărele în prize de alimentare diferite când se întâmplă acest lucru).

Atenție

Interzis

- Nu utilizați produsul în aceeași locație pentru o perioadă lungă de timp.

Folosirea produsului în aceeași locație pentru o perioadă lungă de timp poate să contamineze zona înconjurătoare și să murdărească perejii și mobila. Se recomandă ca produsul să fie mutat în mod regulat.

- Nu aşezați produsul pe podea sau mobilier pentru o perioadă lungă de timp.

Plasarea produsului în același locație pentru o lungă perioadă de timp poate lăsa urme de picioare din cauciuc de pe partea inferioară a unității de bază pe suprafața pe care se află produsul. Fie mutați produsul în mod regulat, fie puneti o folie anti-alunecare pentru mobilier disponibilă pe piață.

Atenție

Instrucțiuni

- Nu țineți de piesele și componentele care pot ieși din unitatea de bază atunci când mutați produsul.

Produsul se poate răsturna sau cădea și poate provoca vătămări sau defectiuni.

- Instalați corect filtrul.

Utilizați filtrul original și instalați-l corespunzător conform procedurii descrise în Manualul de instrucțiuni pentru a vă asigura că purificatorul de aer oferă performanțe maxime.

- Ventilați întotdeauna când utilizați produsul împreună cu un încălzitor.

Acest produs nu ventilează camera. Aceasta înseamnă că monoxidul de carbon generat de aparatul de încălzire poate face aerul din încăpere toxic.

- Distanța dintre utilizator și produs nu trebuie să fie mai mică de 20 cm.

cado Co., Ltd. 4-2-11 Shirokanedai, Minato-ku, Tokyo 108-0071

cado

cado sync Connection Guide

AP-C320i

Air Purifier

LEAF 

320i

Important

Thank you very much for purchasing the cado air purifier, "LEAF 320i".

Before using the product, be sure to read this document, as well as the attached "Instruction Manual" and "Safety Precautions".

Keep this document at a safe place after reading.

This document primarily describes the installation method for cado sync application, as well as registration method for the product and precautions relating to using the wireless LAN features.
Refer to the website for details on using cado sync, as well as for the latest information.

cado.com

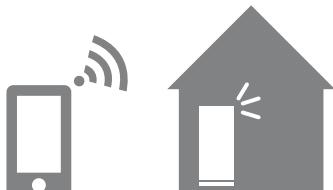
cado

What You Can Do with cado sync

Install the cado sync application on a smart phone and complete registration of the product to start using convenient functions.

Remote control function

The base unit can be controlled remotely from distant locations, such as from outdoors.



Verification of various statuses

Conditions of the air in the room, as well as notifications on replacement of the filter, can be verified using the feature.



24-Hour timer

Operations can also be set to start and stop at specified times.



24h

Required Environment

Check to find out items that are needed to use the cado sync application.

Internet line

The customer must be able to gain continuous internet connection, by having a subscription with a service provider for broadband service. High-speed internet connection, such as via optical lines, is recommended. The customer is responsible for relevant internet communication expenses.



Wireless LAN access point

Details of supported networks are described below:

- Communication system: IEEE802.11b/g/n.
- Security: WPA Personal and WPA2 Personal.

Setting WPA2 (AES) encryption method is recommended, to improve security.

Refer to the instruction manual of the wireless LAN access point for details.



Terminal device, such as a smart phone

Verify in advance that the smart phone can access the internet line via a wireless LAN access point.

Supported operating systems (as of October 2018)

- Android: Version 4.2 or later.
- iOS: 8.0 or later.



Preparing Application

Install the application

1. Install the cado sync application on the smart phone.

The application is available for downloading at the website described below.

- For Android: Google Play.
- For iOS: App Store.



Search for the "cado sync" at websites described above and install the application.



- The application itself is available for free, but communication charges may be required for downloading and operating the application.
- Icons and screen display designs of the application may vary.

Create the account

An account must be created to use the cado sync application.

- !** • Either of the followings is needed to create an account.
 - An email and a mail software that can be used to receive emails or
 - Mobile number for a smart phone or similar, which is capable of receiving text messages (short mail, SMS).
 - The set password must be a character string of between 6 to 12 characters.
1. Start the application and the Login screen is displayed. Press “Create new account”.
 2. Start the application, then enter the country/area for using the application, as well as the username, email or mobile number for authentication, a password, then enter a check mark for agreeing to the Privacy Policy and press “Create” button.



3. Enter the verification code sent either by email to the entered email or by text message (short mail, SMS) to the entered smart phone or the like, then press the “Create” button.
4. The Login screen is displayed again when the account is created correctly. Enter the registered email or the mobile number, country/area (not required when using an email) and password, then press the “Login” button.



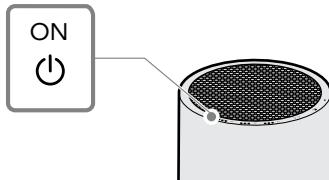
Set the product to the Wi-Fi connection standby status

Set the base unit to the Wi-Fi connection standby status to register the application to the product.

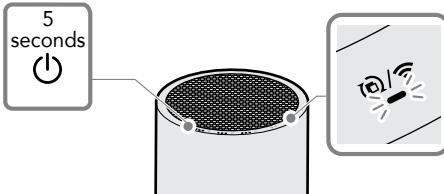
Performing this procedure near a wireless LAN access point is recommended.

- Once the product is in the Wi-Fi connection standby status, the wireless adapter, which is built in the base unit, is initialized. Note that if the product that has already been registered with the application is changed from the connected status to the Wi-Fi connection standby status, the product is automatically deleted from the list of registered product for the application.
- The Wi-Fi connection standby status is automatically released in about three minutes, and the procedure for registering the product to the application must be completed during this time.
- Do not set multiple products in the Wi-Fi connection standby status at the same time. Product registration may not be completed correctly.

- Press the Power button of the base unit  and start the operation.



- Press and hold down the Power button  for at least 5 seconds. The Wi-Fi indicator  will flash in green at a high speed and the product enters the Wi-Fi connection standby status.

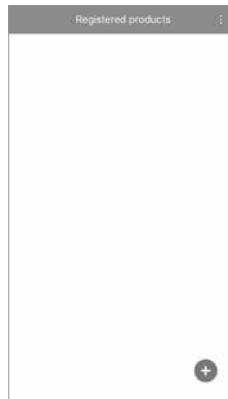


Register the product with the application

Once logged into the cado sync application, register the product for operation.

- !** In order to register with the application, the product for registration must be set to the Wi-Fi connection standby status.

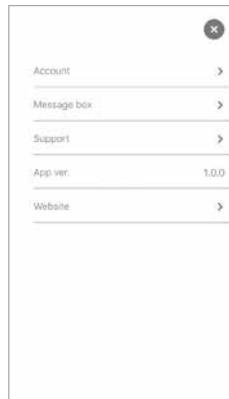
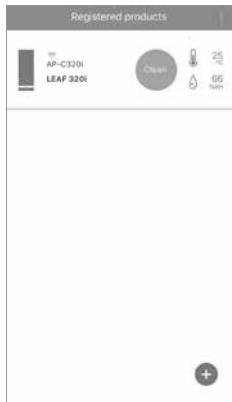
1. A screen that prompts the customer to register the product is displayed when the application is used for the first time. Press "OK".
2. Press the plus symbol at the lower right to register the product.
3. Follow the guidance on the screen and press the "OK" button. If the "OK" button is not displayed, check the Wi-Fi connection status on the smart phone.



4. The name of the currently connected network (SSID) is displayed on the screen. Enter the password for accessing the Wi-Fi network.
5. Enter the name of the product (a name can be made with up to 25 characters).
6. The Wi-Fi symbol is displayed when the product registration procedure starts. Wait until connection is completed (some time may be required to establish the connection, depending on the network environment).



- Once the connection has been established, the registered product is displayed on the Product List.
- Press the registered product to display the Product Control Main Screen. Press the Power button  to verify that the product can be controlled properly.
- Methods for using the cado sync application are described on the cado support website. Press the Menu button at the upper right section of the screen to access "Support".

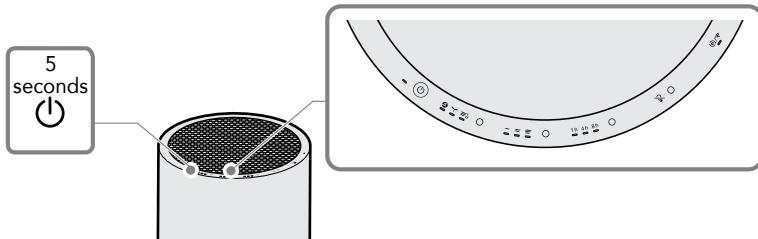


! In the event registration fails, check the connection status of the wireless LAN and then try again, according to procedures described in "Set the product to the Wi-Fi connection standby status" and "Register the product with the application".

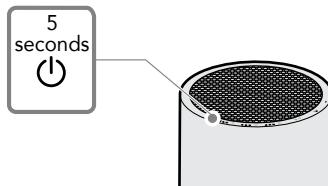
Initializing Wireless Adaptor

The wireless adaptor built in the base unit can be initialized to the shipping condition when this product is no longer used or when the product could not be registered properly.

1. Stop operation of the base unit, then press and hold down the Power button  for at least 5 seconds. All indicators on the Control Panel turn on.



2. Press the Power button  again for at least 5 seconds while all indicators on the Control Panel are turned on. A beep tone is emitted and at the same time all indicators are turned off and the wireless adaptor is initialized.



- !** The product is automatically deleted from the Product List registered on the application when the wireless adaptor is initialized. Register the product once again according to the procedure described in "Register the product with the application" to use the product again.

In such cases

Symptom	Verification item • Responsive action
The application is not installed.	<ul style="list-style-type: none">Verify the operating system supported by the smart phone.Restart the smart phone and check to see if the situation has been improved.
The product is not registered with the application.	<ul style="list-style-type: none">The product must be set to the Wi-Fi connection standby status to register with the application.Check the communication system of the wireless LAN access point in use. → Check the instruction manual of the wireless LAN access point for details.Check to make sure that the Wi-Fi (wireless LAN) function of the smart phone is enabled. → Check the instruction manual of the smart phone for details.Adjust the direction of the base unit or antenna of the wireless LAN access point, or turn the power off and on, then try registering the product again.Initialize the wireless adaptor of the product and then try registering the product again.
The product cannot be operated from the smart phone.	Check to verify that the power is correctly connected to the product and that the product is installed at a location within range of the wireless LAN access point. If the product is connected correctly, the Wi-Fi indicator on the product turns on in green.
Registering same product with 2 or more smart phones.	The user that registered the product can set the registration using the Product Sharing feature of the application. Check the Support Page for details.

Using Wireless LAN Functions

Precautions about radio waves

- There is no need for a radio station license to use the product, since the wireless adaptor built in the product has been certified to comply with technical standards. Penalties may apply according to law, if following actions are taken:
 - Disassembling or modifying the wireless adaptor built in the product.
 - Peeling off the name plate of the product. Otherwise, erasing compliance markings.
- This product uses the frequency bandwidth of 2.4 GHz. The wireless function may not be usable if there is any other specified low power wireless device in vicinity that has Bluetooth® or similar features that use the same frequency bandwidth, or where a microwave oven or other source of strong electromagnetic waves is present. Furthermore, caution is required on following matters in order to avoid radio frequency interference.

Precautions for using wireless LAN equipment

The frequency bandwidth used by this product is also used by household appliances such as a microwave oven, as well as industrial, scientific and medical equipment, along with premises radio stations for manufacturing lines of manufacturing plants for identification of moving bodies (radio stations requiring licensing), specific low power radio stations (radio stations not requiring licensing) and amateur radio stations (radio stations requiring licensing).

1. Check to make sure there are no premises radio stations for identification of moving bodies or specific low power radio stations or amateur radio stations nearby before using the product.
 2. In the event any incident of harmful radio frequency interference that impacts premises radio stations for identification of moving bodies occurs, either change the frequency used with the product or stop the operation (stop emission of radio waves) of the product promptly.
 3. Contact the Support Center for inquiries on other matters, such as when an incidence of harmful radio wave interference that impacts a specific low power radio station for identification of moving bodies or an amateur ratio station occurs.
- The wireless adaptor built in the product complies with the following specifications:
 - IEEE802.11b/g/n.
 - Security: WPA Personal and WPA2 Personal.
 - The wireless adaptor of the product uses the entire 2.4 GHz bandwidth and can still avoid the bandwidth of moving body identifying devices. The DS-SS and OFDM methods are adopted for the modulation system. The interference range is 40 meters.



Notes on limitation on use

Following items must be observed when using this function. We bear no responsibility whatsoever for damages that arise from using the product in manners that deviate from items described below, or from inability to use the product.

- This function can only be used inside the country where the product is purchased through an authorized dealer.
- Do not connect the product to any equipment or network, for which there is no right of usage, when registering product with the application. Connecting any equipment that is connected to unauthorized equipment may be considered unauthorized access.
- The operation of this product has not been verified for connection with all wireless LAN supported equipment. This means that there is no guarantee for operation of all equipment that support wireless LAN.
- Connectivity and performance of this product is not guaranteed with all wireless LAN access points or residential environments. There may be instances where radio waves cannot reach targeted destinations or communication may be interrupted or communication speeds may be slowed down depending on the environment in which the equipment is used, such as inside buildings made of steel reinforced concrete and metals, as well as near a microwave oven, digital cordless phone or other equipment that use 2.4 GHz band radio wave.
- A wireless LAN access point is required to use the product. First read the instruction manual of the access point, then install and set up the access point.

Precaution on personal information (security related) matters

- Wireless LAN exchanges information using radio wave and as such, contents of such communication may be intercepted and unauthorized access may occur within the range to which the radio wave can reach, regardless of whether encryption setting is available or not.
- An appropriate wireless security must be established for the wireless LAN access point to be used, to ensure security.
- Initialize the wireless LAN function of the product according to the procedure described under "Initializing Wireless Adaptor" to prevent unauthorized access by third parties, when the product is transferred to a third party or transferred from a third party.

